

**SUOMEN JOUKKOVELKAKIRJALAINAT**  
**FINLÄNSKA MASSKULDEBREVSLÅN**  
**FINNISH BOND ISSUES**

**1983**

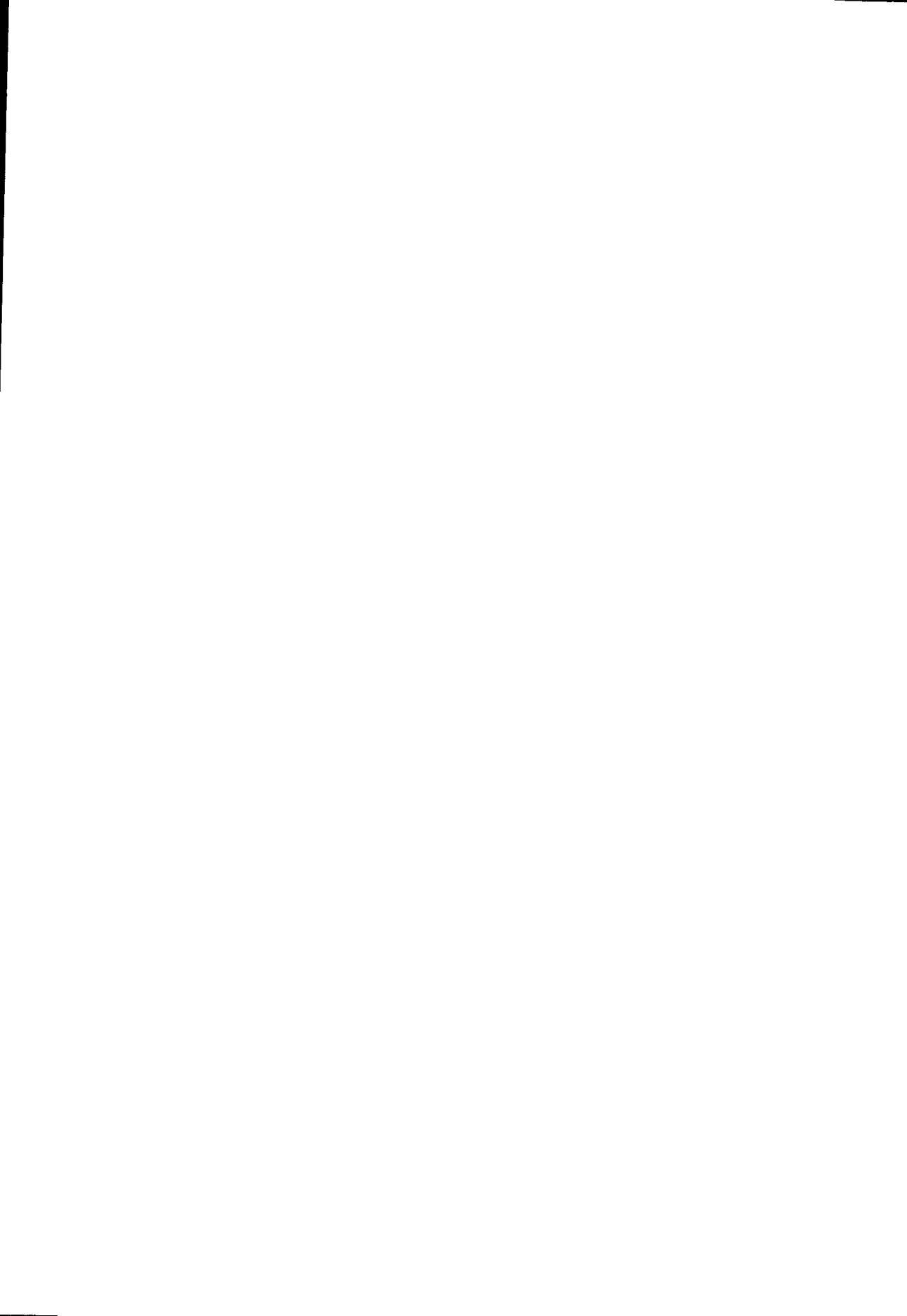
Suomen Pankki – Finlands Bank – Bank of Finland  
Helsinki – Helsingfors 1984

Julkaisun sisällön on koontanut ja siitä vastaa  
toimistopäällikkö Kaiju Kallio  
Suomen Pankin rahoitusosastolta.

Byråchef Kaiju Kallio  
vid Finlands Banks finansieringsavdelning  
har sammanställt publikationen och  
ansvarar för dess innehåll.

Compiled and edited by  
Kaiju Kallio, Head of Office,  
of the Bank of Finland's Domestic Financing Department.

<b>SISÄLTÖ</b>	1. Johdanto	5
	2. Joukkovelkakirjalainamarkkinat 1983	8
	3. Taulukot	23
	3.1. Kotimaassa liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjalainat	26
	3.2. Ulkomailta liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjalainat	35
	4. Vuoden 1983 lainat	37
	4.1. Joukkovelkakirjalainarekisteriin sisältyvät lainat	37
	4.1.1. Obligaatiolainat	37
	4.1.2. Luottodebentuurilainat	73
	4.1.3. Vastuudebentuurilainat	97
	4.1.4. Muut joukkovelkakirjalainat	121
	4.2. Valtion obligaatiolainat	191
	5. Hakemisto	223
	Liite	231
<b>INNEHÅLL</b>	1. Inledning	6
	2. Marknaden för masskuldebrevslån 1983	12
	3. Tabeller	24
	3.1. Masskuldebrevslån emitterade i Finland	26
	3.2. Masskuldebrevslån emitterade i utlandet	35
	4. 1983 års lån	37
	4.1. Lån i registret över masskuldebrevslån	37
	4.1.1. Obligationslån	37
	4.1.2. Kreditdebenturlån	73
	4.1.3. Riskdebenturlån	97
	4.1.4. Övriga masskuldebrevslån	121
	4.2. Statens obligationslån	191
	5. Register	223
	Bilaga	233
<b>CONTENTS</b>	1. Introduction	7
	2. Bond markets in 1983	16
	3. Tables	25
	3.1. Domestic bond issues	26
	3.2. External bond issues	35
	4. Bond issues in 1983	37
	4.1. Bonds included in the Bond Register	37
	4.1.1. Ordinary bonds	37
	4.1.2. Bonds registered as credit debentures	73
	4.1.3. Bonds registered as subordinated debentures	97
	4.1.4. Bonds registered as "other bonds"	121
	4.2. Government bonds	191
	5. Index	223
	Appendix	235



## 1. JOHDANTO

Suomalaisten lainanottajien liikkeeseen laskemista obligaatiolainoista on julkaistu tietoja 1900-luvun alkuvuosista lähtien. Tilastollinen Päätoimisto julkaisi 1915 ensimmäisen obligaatiotilastoa käsittelevän kirjan ”Obligations-tilastoa vuosilta 1905–1914”. Toinen vastaava julkaisu ilmestyi 1920-luvun alussa. Seuraavat seitsemän Obligaatiokirjaa julkaistiin Suomen Pankkiyhdistyksen rahoittamina 1921–1938.

Vuodesta 1945 lähtien, 1960-luvun alusta vuosittain, Suomen Pankki julkaisi ”Suomen obligaatiokirjan”, johon kerättiin yksityiskohtaiset lainatiedot kaikista suomalaisten lainanottajien kotimaassa ja ulkomailla liikkeeseen laskemista obligaatiolainoista. Kirja sisälsi tiedot myös obligaatiolainakannan sekä myytyjen lainamäärien kehityksestä liikkeeseenlaskijasektoreittain.

”Suomen joukkovelkakirjalainat 1983” on jatkoa Suomen obligaatiokirjalle. Obligaatiolainojen lisäksi tiedot on laajennettu käsittämään myös muut vuoden 1983 aikana suomalaisten lainanottajien liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjalainat. Tiedot perustuvat pääasiassa joukkovelkakirjalainarekisteriin, jota Suomen Pankki on joukkovelkakirjalainain (553/69) perusteella velvoitettu pitämään. Rekisteri on jaettu tämän lain määrittelemien lainatyyppien mukaan neljään osaan: obligaatio-, luottodebentuuri-, vastuudebentuuri- ja ns. muiden joukkovelkakirjalainojen rekisteriin.<sup>1</sup> Suomen Pankilla on lisäksi käytettävissään tiedot valtion ja Pohjoismaiden Investointipankin liikkeeseen laskemista lainoista. Rekisterissä seurataan kustakin kotimaassa liikkeeseen lasketusta lainasta lainaehdotusten lisäksi myyntien, kuoletusten ja lainakannan kehitystä. Ulkomailla liikkeeseen lasketuista lainoista on rekisteriin sisällytetty ainoastaan tiedot lainaehdoista.

Lainat on jaoteltu rekisterissä yleisölainoihin ja erillislainoihin. Yleisölaina tarjotaan yleisön merkittäväksi, kun taas erillislainan merkitseminen perustuu lainanottajan ja merkitsijän – useimmiten rahalaitoksen – väliseen sopimukseen, joka on tehty jo ennen lainan liikkeeseenlaskua. Kun lainat luokitellaan näihin kahteen ryhmään, kiinnitetään huomiota lainan seuraaviin piirteisiin: saatavuuteen, merkintäajan pituuteen, velkakirjojen nimellisarvoon sekä lainasta tiedottamiseen. Lainan luokittelu yleisölainaksi ei edellytä, että laina noteerattaisiin Helsingin Arvopaperipörssissä; toisaalta kaikki pörssissä vaihdettavat lainat ovat rekisterissä yleisölainoja.

---

<sup>1</sup> Eri joukkovelkakirjalainatyyppien keskeisimmät tunnusmerkit on esitetty liitteessä sivuilla 231–232.

## 1. INLEDNING

Uppgifter om finländska låntagares obligationsemissioner har publicerats allt sedan början av 1900-talet. Statistiska Centralbyrån utgav 1915 den första boken med statistik över obligationslånen "Obligationsstatistik för åren 1905–1914". En andra motsvarande publikation utkom i början av 1920-talet. De sju följande obligationsböckerna publicerades och finansierades av Bankföreningen i Finland 1921–1938.

Fr. o. m. 1945 – sedan början av 1960-talet årligen – har Finlands Bank utgett "Obligationsbok för Finland". Boken har innehållit detaljerade uppgifter om samtliga finländska obligationslån emitterade i Finland och i utlandet. Där har också ingått data om utvecklingen av obligationsstocken och av de sålda lånebeloppen med fördelning på låntagarsektorer.

Den nya publikationen "Finländska masskuldebrevslån 1983" utgör en fortsättning på Obligationsbok för Finland. Ramen har vidgats så att inte endast obligationslån utan även andra masskuldebrevslån som under året emitterats av finländska låntagare medtagits. Uppgifterna baserar sig i huvudsak på det register över masskuldebrevslånen som Finlands Bank enligt "Lag om obligations- och debenturlån samt övriga masskuldebrevslån" (553/69) är skyldig att föra. Registret har fördelats på de fyra lånetyper som definieras i lagen: obligationslån, kreditdebenturlån, riskdebenturlån och s.k. övriga masskuldebrevslån.<sup>1</sup> Finlands Bank får också uppgifter om de lån som emitterats av staten och Nordiska Investeringsbanken. Utöver lånevillkoren följer registret upp utvecklingen av försäljningarna, amorteringarna och lånestocken för varje lån som emitterats i Finland. För de lån som emitterats i utlandet innehåller registret endast uppgifter om lånevillkoren.

Lånen har i registret indelats i lån för allmänheten och lån för andra. Ett lån för allmänheten utbjuds till allmän teckning, medan teckningen av lånen för andra baserar sig på avtal mellan låntagaren och tecknaren – oftast en penninginrättning. Avtalen uppgörs redan innan lånen emitteras. Vid klassificeringen av lånen på dessa två grupper fäster man vikt vid följande egenskaper hos lånen: tillgången, teckningstidens längd, skuldebrevens valör och informationen om lånet. Att ett lån klassificeras som ett lån för allmänheten betyder inte utan vidare att det noteras på Helsingfors Fondbörs; däremot är alla lån som omsätts på börsen registrerade som lån för allmänheten.

---

<sup>1</sup> De viktigaste kännetecknen för olika typer av masskuldebrevslån framgår av bilagan på sidorna 233–234.

## 1. INTRODUCTION

Aggregate data on Finnish bond issues have been released since the early 1900s. In 1915, the Head Statistical Office published the first book of bond statistics "Obligationitilasto vuosilta 1905–1914", and the second publication in this series appeared at the beginning of the 1920s. The next seven Bond Books were published in 1921–1938 and were financed by the Finnish Banking Association.

Since 1945 – annually from 1960 – the Bank of Finland has published "Finnish Bond Issues", a statistical report containing details on all domestic and external bond issues by Finnish borrowers. These publications have also included data on developments in bonds outstanding and on sales of bonds by type of issuer.

The present publication represents the continuation in revised form of this series. Besides ordinary bonds, its coverage has been extended to include data on all other kinds of bonds issued by Finnish borrowers in 1983. The data are drawn chiefly from the Bond Register, which the Bank of Finland is required to keep under the Act on Bonds (Statute Book No. 553/69). The register is divided into four sections, one for each type of loan as defined in the Act: ordinary bonds, credit debentures, subordinated debentures and so-called other bonds.<sup>1</sup> In addition, the Bank of Finland has access to data on bond issues floated by the Government and the Nordic Investment Bank. For each domestic issue, the Bond Register records details of the terms of the loan as well as data on sales, redemptions and the stock outstanding. For bonds floated abroad, only the loan terms are entered in the register.

The register further classifies bonds into public issues and non-public issues. The former are those offered for public subscription while the latter are based on prior agreement between the issuer and the investor, normally a banking institution. In determining into which category a loan falls, attention is paid to the following aspects: availability, length of subscription period, nominal value of debt instrument and information provided about the issue. A bond does not have to be quoted on the Helsinki Stock Exchange to be classified as a public issue. On the other hand, all bonds traded on the Exchange are registered as public issues.

---

<sup>1</sup> The salient features of the different types of bonds are presented in the Appendix on pp. 235–236.

## 2. JOUKKOVELKAKIRJALAINAMARKKINAT 1983

### Kotimaan markkinat

#### Laajuus

Joukkovelkakirjalainamarkkinat ovat 1980-luvulla kasvaneet huomattavasti, samalla kun niiden rakenne on selvästi muuttunut. Obligaatio- ja debentuurilainojen ohella yritykset ja rahalaitokset ovat alkaneet yhä enemmän käyttää hallinnollisesti yksinkertaisia ja lainaehdoiltaan vapaampia ns. muita joukkovelkakirjalainoja. Joukkovelkakirjamarkkinoiden kasvu on johtunut myös siitä, että varsinkin kahden viime vuoden aikana pankit ovat siirtäneet antolainaustaan joukkovelkakirjalainoihin ostamalla kokonaan yritysten ja kuntien erillislainoina liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjalainat.

Joukkovelkakirjalainamarkkinoiden 1980-luvulla alkanut monipuolistuminen vahvistui edelleen 1983, jolloin yleisön merkittäväksi tarjottiin huomattavasti enemmän debenttuureja ja muita joukkovelkakirjalainoja kuin aikaisempina vuosina.

Vuoden 1983 aikana laskettiin liikkeeseen yhteensä 145 joukkovelkakirjalainaa, joiden yhteismäärä oli 11 632 milj. markkaa.<sup>1</sup> Joukkovelkakirjalainojen lukumäärä kasvoi edellisvuotisesta puolitoistakertaiseksi ja emissioiden kokonaismarkkamäärä lähes kaksinkertaiseksi. Yleisölainoja oli 46, yhteismäärältään 5 051 milj. markkaa, ja erillislainoja 99, yhteismäärältään 6 581 milj. markkaa.

#### Korot

*Verollisten* yleisölainojen korot vaihtelivat 12 prosentista 13.75 prosenttiin. Koroko oli yleensä sidottu Suomen Pankin peruskorkoon. Tyypillisen yleisölle tarjotun debenttuuri- tai muun joukkovelkakirjalainan laina-aika oli 5 vuotta ja korko 4 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron.

Valtion ja kiinnitysluottopankkien *verottomien* yleisöobligatiolainojen korot olivat kiinteitä. Kymmenen vuoden lainojen korko oli ennen 1.7.1983 tapahtuneissa

---

<sup>1</sup> Vuoden 1983 joukkovelkakirjaemissiot yhteensä sekä liikkeeseenlaskijasektoreittain ryhmiteltyinä ilmenevät taulukoista 21–26 sivuilta 20–22. Vuoden 1982 tiedot ovat suluissa.



emissioissa 11.25 % ja sen jälkeisissä 11.75 %. Viiden vuoden lainojen korko nousi 0.5 prosenttiyksikköä 10.5 prosenttiin.

Erillislainoina liikkeeseen laskettujen obligaatio-, debentuuri- ja muiden joukkovelkakirjalainojen korot olivat useimmissa tapauksissa yleisölainojen korkoja alhaisemmat.

### Liikkeeseen laskijat

*Yritysten* liikkeeseen laskemista lainoista valtaosa oli erillislainoja. Yleisön merkittäväksi lainoja tarjottiin kuitenkin selvästi enemmän kuin edellisenä vuonna eli 8 lainaa, joiden yhteismäärä oli 376 milj. markkaa (taulukko 22).

*Rahoituslaitosten* osuus vuoden 1983 joukkovelkakirjaemissioista oli ylivoimaisesti suurin. Kiinnitysluottopankkien liikkeeseen laskemien verottomien yleisöobligatioiden lisäksi yleisölle tarjottiin merkittäväksi pankkien ja rahoitusyhtiöiden debentureja ja muita joukkovelkakirjoja yhteensä vajaan 800 milj. markan arvosta, joka oli runsaat 500 milj. markkaa enemmän kuin 1982. Erillisdebentuurilainoja laskivat liikkeeseen pääasiassa erityisluottolaitokset. Erillislainoina liikkeeseen lasketut muut joukkovelkakirjalainat olivat rahoitusyhtiöiden emittoimia (taulukko 23).

*Valtio* laski liikkeeseen obligaatiolainoja 3 908 milj. markan arvosta. Tästä yli 80 % oli yleisölainoja (taulukko 24).

*Kunnat* laskivat vuoden aikana liikkeeseen yhteensä 9 joukkovelkakirjalainaa, joista yksi oli myös yleisön merkittävässä. Kunnilla sekä *yksityisillä voittoa tavoittelemattomilla yhteisöillä* oli joukkovelkakirjalainojen emittoijina vähäinen merkitys (taulukot 25 ja 26).

### Joukkovelkakirjalainojen vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä

Joukkovelkakirjoja vaihdettiin vuoden 1983 aikana Helsingin Arvopaperipörssissä lähes sama määrä kuin 1982 eli 2 356 milj. markkaa. Pörssin kokonaisvaihdon kasvu 700 milj. markkaa aiheutui siten osakkeiden ja merkintäoikeuksien kaupankäynnin vilkastumisesta. Kokonaisvaihto vuonna 1983 oli 3 746 milj. markkaa. Joukkovelkakirjalainamarkkinoiden rakenteen muuttuminen oli havaittavissa myös eri joukkovelkakirjalainojen pörssivaihdon kehityksestä. Obligaatiolainojen vaihto putosi lähes kolmanneksen 1 624 milj. markkaan, kun taas debentuurien ja ns. muiden joukkovelkakirjalainojen vaihto yli kolminkertaistui 732 milj. markkaan. Suhteellisesti vaihdetuimpia joukkovelkakirjoja olivat debentuurit,

joiden vaihto vuoden 1983 keskimääräisestä liikkeessä olevasta yleisödebentuurien lainakannasta<sup>1</sup> oli 64 %. Ns. muiden joukkovelkakirjojen vaihto jäi hieman alhaisemmaksi eli 41 prosenttiin. Obligaatioiden vaihto liikkeessä olevasta lainakannasta oli ainoastaan 15 %.

#### Joukkovelkakirjalainojen vaihto Helsingin Arvopaperipörssissä 1983

	Vaihto, milj. mk	Keskimääräinen liikkeessä oleva lainakanta 1983, milj. mk	$\frac{\text{Vaihto}}{\text{Lainakanta}}$ , %
Obligaatiot	1 624	11 000	15
Debentuurit	546	850	64
Muut joukkovelkakirjat	186	450	41
Yhteensä	2 356	12 300	19

## Ulkomaan markkinat

Ulkomaista pääomaa tuotiin Suomeen joukkovelkakirjalainoina vuonna 1983 yhteensä 5 725 milj. markan arvosta. Lainoja oli kaikkiaan 29. Niistä oli obligaatiolainoja 11, yhteismäärältään 3 730 milj. markkaa. Suomalaiset joukkovelkakirjalainojen emissiot ulkomailta kasvoivat edellisvuotisista lähes viidenneksen ja näiden lainojen kuolelutukset yli kaksinkertaistuivat 3 484 milj. markkaan. Suomen ulkomaisen joukkovelkakirjavelan kanta oli vuoden lopussa 29 148 milj. markkaa.

Valtio oli merkittävin suomalainen joukkovelkakirjalainojen emittoija ulkomailta. Sen osuus suomalaisten lainanottajien obligaatioemissioista oli 85 % ja muista joukkovelkakirjalainoista runsaat 50 %.

Tilanne kansainvälisillä obligaatiomarkkinoilla eli euro-obligaatiomarkkinoilla ja tärkeimmillä kansallisilla pääomamarkkinoilla pysytteli melko suotuisana koko vuoden. Emittoitujen lainojen yhteismäärä näillä markkinoilla nousi yli 70 mrd. dollariin eli suunnilleen yhtä suureksi kuin vuotta aiemmin. Suomalaiset lainanottajat pystyivät näissä oloissa toteuttamaan obligaatio- ja muut joukkovelkakirjaemissionsa hyvillä ehdoilla. Eri markkinoiden välisiä korkoeroja kuvastaa se, että Yhdysvaltain dollarin määräisten emissioiden nimelliskorot olivat 11.5–11.75 %,

---

<sup>1</sup> Liikkeessä olevan lainakannan jakautuminen lainatyypeittäin yleisö- ja erillislainoihin on esitetty taulukoissa 3111–3114 sivuilla 26–27.

kun taas Sveitsissä liikkeeseen lasketun Sveitsin frangin määräisen obligaatiolainan nimelliskorko oli vain 6.25 %.

Yhdysvaltain dollarin osuus kasvoi suomalaisten lainanottajien ulkomaisissa joukkovelkakirjaemissioissa 44 prosenttiin. Syynä tähän oli dollarimarkkinoiden suotuista tilanne, vaikka nimelliskorkotasoa vielä pysyikin korkeana. Dollarimääräisillä euro-obligaatiomarkkinoilla oli mahdollista laskea liikkeeseen normaalien obligaatiolainojen lisäksi muunkinmuotoisia dollarilainoja. Näitä olivat etenkin vaihtuvakorkoiset, yleensä debentuuri- tai talletustodistuslainat. Tämä taas toi markkinoille laajemman suomalaisen lainanottajajoukon kuin aiempina vuosina. Valtion lisäksi dollarilainojen emissioita toteuttivat myös erityisluottolaitokset, pankit ja yritykset. Sveitsin frangin, Japanin jenin, Saksan markan ja Englannin punnan osuudet emissioista vaihtelivat 10 ja 14 prosentin välillä. Näiden valuuttojen määräisissä emissioissa valtio oli selvästi hallitsevin lainanottaja ja lainat olivat obligatio- tai private placement -lainoja.

**Ulkomailla liikkeeseen laskettujen suomalaisten  
joukkovelkakirjalainojen valuuttajakauma 1983**

Valuutta	%
USD	44
CHF	14
JPY	12
DEM	11.5
GBP	10
NLG	8
LUF	0.5
	100

## 2. MARKNADEN FÖR MASSKULDEBREVSLÅN 1983

### Den inhemska marknaden

#### Omfattning

Marknaden för masskuldebrevslånen har under 1980-talet vuxit avsevärt, samtidigt som dess struktur tydligt förändrats. Vid sidan om obligations- och debenturlån har företagen och penninginrättningarna allt mer börjat använda sig av s.k. övriga masskuldebrevslån, som är administrativt enkla och har friare lånevillkor. Att marknaden med masskuldebrev ökat i omfattning beror även på att bankerna i synnerhet under de två senaste åren överfört sin utlåning till masskuldebrevslån genom att köpa upp hela poster av företagens och kommunernas emissioner för andra än allmänheten.

Den differentiering av marknaden för masskuldebrevslån som inleddes i och med 1980-talet förstärktes ytterligare 1983, då mycket mera debenturer och övriga masskuldebrevslån utbjöds till allmän teckning än under tidigare år.

År 1983 emitterades allt som allt 145 masskuldebrevslån till ett sammanlagt belopp av 11 632 Mmk.<sup>1</sup> Antalet lån blev en och en halv gång så stort som ett år tidigare och emissionernas totalbelopp närapå fördubblades. Lånen för allmänheten var 46 stycken med ett sammanlagt belopp av 5 051 Mmk och lånen för andra än allmänheten 99 stycken med ett sammanlagt belopp av 6 581 Mmk.

#### Räntor

Räntorna på 1983 års *skattepliktiga* lån för allmänheten varierade från 12 till 13.75 %. Räntan var i allmänhet bunden vid Finlands Banks grundränta. För ett typiskt debenturlån eller övrigt masskuldebrevslån för allmänheten var låneperioden 5 år och räntan 4 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta.

Statens och hypoteksbankernas *skattefria* obligationslån för allmänheten löpte med fast ränta. Räntan på tio års lån uppgick för emissioner före den 1 juli 1983 till 11.25 % och för senare emissioner till 11.75 %. Räntan på fem års lån steg vid samma tidpunkt med 0.5 procentenhet till 10.5 %.

---

<sup>1</sup> Summan av 1983 års emissioner av masskuldebrevslån i Finland och deras fördelning på olika sektorer av emittenter framgår av tabellerna 21–26 på sidorna 20–22. Siffrorna för 1982 anføres inom parentes.

Räntorna på obligations-, debentur- och övriga masskuldebrevslån avsedda för andra än allmänheten låg i de flesta fall under räntorna på lånen för allmänheten.

## Emittenter

De lån som *företagen* emitterade bestod till största delen av lån för andra än allmänheten. Till allmän teckning utbjöds dock betydligt mera lån än året innan eller 8 stycken, med ett sammanlagt belopp av 376 Mmk (tabell 22).

*Finansinstitutens* andel av 1983 års emissioner av masskuldebrevslån var överlägset störst. Lånen för allmänheten utgjordes dels av hypoteksbankernas skattefria obligationslån, dels av bankernas och finansieringsbolagens debenturlån och övriga masskuldebrevslån. Summan av de senare var knappt 800 Mmk eller drygt 500 Mmk större än för 1982. Debenturlån för andra än allmänheten emitterades främst av specialkreditinstituten. Emittenter av övriga masskuldebrevslån för andra än allmänheten var finansieringsbolagen (tabell 23).

*Staten* emitterade obligationslån till ett belopp av 3 908 Mmk. Härav var över 80 % avsedda för allmän teckning (tabell 24).

*Kommunerna* gav under året ut allt som allt 9 masskuldebrevslån, av vilka ett kunde tecknas också av allmänheten. Kommunerna och *de privata icke-vinstsyftande sammanslutningarna* var av mindre betydelse som emittenter av masskuldebrevslån (tabellerna 25 och 26).

## Omsättning av masskuldebrevslån på Helsingfors Fondbörs

Masskuldebrevslån omsattes 1983 på Helsingfors Fondbörs ungefär lika mycket som 1982 eller till ett belopp av 2 356 Mmk. Tillväxten i den totala börshandeln med 700 Mmk kunde sålunda tillskrivas den livligare omsättningen av aktier och teckningsrätter. Den totala omsättningen uppgick 1983 till 3 746 Mmk. Förändringen i masskuldebrevsmarknadens struktur avspeglas även i utvecklingen av omsättningen för olika typer av masskuldebrev. Omsättningen av obligationer föll med närapå en tredjedel till 1 624 Mmk, medan omsättningen av debenturer och s.k. övriga masskuldebrev mera än tredubblades till 732 Mmk. De relativt sett mest omsatta masskuldebreven var debenturerna, vilkas omsättning i relation till det 1983 i genomsnitt utelöpande beloppet<sup>1</sup> av debenturer för allmänheten ut-

---

<sup>1</sup> Fördelningen av den utelöpande lånestocken på lån för allmänheten och lån för andra än allmänheten framgår för de olika lånetyperna av tabellerna 3111–3114 på sidorna 26–27.

gjorde 64 %. Omsättningen av s.k. övriga masskuldebrev stannade på en något lägre nivå eller vid 41 %. Obligationshandeln belöpte sig till endast 15 % av den utelöpande lånestocken.

### Omsättning av masskuldebrev på Helsingfors Fondbörs 1983

	Omsättning, Mmk	Genomsnittlig utelöpande lånestock 1983, Mmk	<u>Omsättning</u> , % Lånestock
Obligationer	1 624	11 000	15
Debenturer	546	850	64
Övriga masskuldebrev	186	450	41
Summa	2 356	12 300	19

## Den utländska marknaden

Utländskt kapital importerades 1983 till Finland i form av masskuldebrevslån till ett värde av sammanlagt 5 725 Mmk. Antalet lån var 29. Av lånen var 11 obligationslån, med ett sammanlagt belopp av 3 730 Mmk. De finländska emissionerna av masskuldebrevslån i utlandet blev nästan en femtedel större än året innan, och amorteringarna på de utländska masskuldebrevslånen mera än fördubblades till 3 484 Mmk. Det utestående beloppet av dessa lån uppgick vid slutet av året till 29 148 Mmk.

Staten var den främsta emittenten av finländska masskuldebrevslån i utlandet. Dess andel av de finländska låntagarnas obligationsemissioner var 85 % och av andra emissioner av masskuldebrevslån drygt 50 %.

Situationen på de internationella obligationsmarknaderna, dvs. eurobondmarknaden och de viktigaste nationella kapitalmarknaderna förblev rätt gynnsam hela året. Summan av upplåningen på dessa marknader steg till över 70 mrd US-dollar eller i det närmaste samma belopp som 1982. De finländska låntagarna kunde under sådana förhållanden göra sina emissioner av obligationslån och andra masskuldebrevslån på fördelaktiga villkor. Räntedifferenserna mellan olika marknader illustreras av att de nominella räntorna för emissionerna i US-dollar rörde sig kring 11.5–11.75 %, medan den nominella räntan för det obligationslån i schweizerfrancs som emitterades i Schweiz var endast 6.25 %.

US-dollararnas andel av de finländska låntagarnas emissioner av utländska masskuldebrevslån växte till 44 %. Förklaringen var det gynnsamma läget på dollarmarknaden, trots att den nominella räntenivån ännu höll sig hög. På euromarknaden för dollarlån kunde förutom normala obligationslån emitteras också andra typer av lån. Dessa var framför allt emissioner med rörlig ränta, vanligen debentur- eller depositionsbevislån. Härigenom tillfördes marknaden en mångsidigare finländsk låntagarkrets än under tidigare år. Emissioner av dollarlån verkställdes inte endast av staten utan också av specialkreditinstitut, banker och företag. Andelen av emissioner denominerade i schweizerfrancs, japanska yen, D-mark och brittiska pund varierade mellan 10 och 14 %. Vid emissionerna i dessa valutor var staten den avgjort dominerande låntagaren, och lånen bestod av obligationslån eller private placements.

**Valutfördelningen av finländska masskuldebrevslån  
emitterade i utlandet 1983**

Valuta	%
USD	44
CHF	14
JPY	12
DEM	11.5
GBP	10
NLG	8
LUF	0.5
	100

## 2. BOND MARKETS IN 1983

### The domestic market

#### Size of the market

The 1980s have seen a substantial expansion of the domestic bond market and at the same time there have been marked changes in its structure. In addition to the first three types of bonds mentioned above, firms and banking institutions have begun to make increasing use of debt instruments classified as "other bonds", for which the administrative procedures are simpler and the loan terms freer than for ordinary bonds and debentures. Another reason for the growth of the domestic bond market has been the tendency for banks, particularly in the last two years, to increase the proportion of their lending in the form of bonds by purchasing entire issues of non-public bonds floated by enterprises and local authorities.

The diversification of the bond market, which has been under way since the beginning of the 1980s, intensified in 1983, when an appreciably larger number of debentures and "other bonds" was offered for public subscription than in the previous years.

All in all, 145 new loans with a total nominal value of FIM 11 632 million were raised in 1983.<sup>1</sup> The number of issues was one and a half times as great and the total markka amount almost twice as great as in the previous year. Of the loans, 46 were public issues, with a total nominal value of FIM 5 051 million, and 99 non-public issues, with a total value of FIM 6 581 million.

#### Interest rates

The rate of interest on *taxable* public loans ranged from 12 to 13.75 per cent, and was generally linked to the Bank of Finland's base rate. Debentures and "other bonds" offered for public subscription typically had a maturity of 5 years and bore a rate of interest 4 percentage points above the base rate.

---

<sup>1</sup> Bond issues in 1983 are shown both in aggregate terms and by type of issuer in Tables 21–26 on pp. 20–22. The corresponding figures for 1982 are in brackets.



The *taxfree* public bonds issued by the central government and mortgage banks bore a fixed rate of interest. The interest rate on 10-year bonds was 11.25 per cent on issues floated before July 1 and 11.75 per cent thereafter. The rate on 5-year loans rose by 0.5 percentage point to 10.5 per cent.

In most cases, interest rates on new non-public bonds were lower than the rates on public issues.

### Issuers

The majority of loans raised by *enterprises* took the form of non-public issues. However, 8 issues with a total nominal value of FIM 376 million were offered for public subscription. This was noticeably more than in 1982 (Table 22).

*Financial institutions* accounted for by far the major part of domestic bond issues in 1983. In addition to the *taxfree* public bonds issued by mortgage banks, offerings of public debentures and "other bonds" by banks and finance companies totalled just under FIM 800 million, over FIM 500 million more than in the previous year. Non-public debentures were floated mainly by special credit institutions, while the non-public "other bonds" were issued by finance companies (Table 23).

*The central government* issued bonds to the total nominal value of FIM 3 908 million. Of this sum, public issues accounted for more than 80 per cent (Table 24).

*Local authorities* launched 9 issues in all, one of which was also offered for public subscription. Local authorities, and *private non-profit institutions* were of little significance in the new issues market in 1983 (Tables 25 and 26).

### Bond transactions on the Helsinki Stock Exchange

The value of bond transactions on the Helsinki Stock Exchange reached FIM 2 356 million in 1983, almost the same amount as in the previous year. The increase of FIM 700 million in total turnover on the Stock Exchange was due to brisker trading in shares and subscription rights. Total transactions on the Helsinki Stock Exchange amounted to FIM 3 746 million. The structural shift in the bond market referred to above was also evident in the turnover of different types of bonds. Transactions in ordinary bonds fell by nearly one-third to FIM 1 624 million, whereas transactions in debentures and "other bonds" more than tripled to reach FIM 732 million. Of the various types of bonds, the highest turnover was recorded for debentures, trading in which accounted for 64 per cent of the average stock of

public debentures outstanding in 1983<sup>1</sup>. The corresponding figure for "other bonds" was slightly less or 41 per cent. Transactions in ordinary bonds accounted for only 15 per cent of the average stock of ordinary bonds outstanding.

#### Turnover of bonds on the Helsinki Stock Exchange in 1983

	Turnover, Million FIM	Average stock outstanding, Million FIM	Turnover , % Stock
Ordinary bonds	1 624	11 000	15
Debentures	546	850	64
Other bonds	186	450	41
Total	2 356	12 300	19

#### External bond market

In 1983, the inflow of foreign capital arising from Finnish bond issues abroad amounted to the equivalent of FIM 5 725 million. Of the 29 issues floated abroad, 11 were ordinary bond issues with a total nominal value of FIM 3 730 million. The total value of bonds issued abroad was one-fifth higher than in the previous year, while redemptions more than doubled to FIM 3 484 million. At the end of the year, the outstanding stock of external bonds amounted to FIM 29 148 million.

The central government was the largest Finnish issuer of bonds in the external market, accounting for 85 per cent of ordinary bonds and over 50 per cent of other loans raised abroad.

Conditions in the external bond market, i.e. the Eurobond market and the major domestic capital markets remained fairly favourable throughout the year. The total value of bonds floated in these markets reached more than USD 70 billion, approximately the same level as in 1982. In these circumstances, Finnish borrowers were able to float issues of ordinary bonds and "other bonds" at good terms. Indicative of the interest rate differentials existing between different markets was the fact that US dollar loans bore a nominal interest rate of 11.5–11.75 per cent, while the rate on the loan in Swiss francs issued in Switzerland was only 6.25 per cent.

---

<sup>1</sup> The breakdown into public and non-public issues of total loans outstanding by type of bond is shown in Tables 3111–3114 on pp. 26–27.

The share of loans denominated in US dollars grew and accounted for 44 per cent of the total value of Finnish bond issues abroad in 1984. The increase was due to the favourable conditions in the dollar market, even though nominal interest rates still remained high. In addition to ordinary bonds, it was possible to float other kinds of dollar-denominated loans in the Eurodollar bond market, mainly floating-rate debentures and certificates of deposit. This, in turn, attracted more Finnish borrowers to the market than in previous years. Besides by the central government, dollar-denominated bond issues were floated abroad by special credit institutions, banks and enterprises. The relative shares of loans denominated in Swiss francs, Japanese yen, Deutsche mark and pound sterling varied between 10 and 14 per cent. The central government was clearly the dominant borrower in these currencies and the loans were either ordinary bond issues or private placements.

**Finnish bond issues abroad by currency in 1983**

Currency	%
USD	44
CHF	14
JPY	12
DEM	11.5
GBP	10
NLG	8
LUF	0.5
	100

**Taulukko 21. Kotimaassa liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjalainat 1983 (1982)**

**Tabell 21. Maasskuldebrevslån emitterade i Finland 1983 (1982)**

**Table 21. Domestic bond issues in 1983 (1982)**

	Yleisölainat Lån för allmänheten		Erillislainat Lån för andra än allmänheten		Yhteensä Summa	
	Public issues		Non-public issues		Total	
	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM
Obligaatiot Obligationslån Ordinary bonds	19 (19)	3 900 (3 068)	27 (39)	1 879 (2 155)	46 (58)	5 779 (5 223)
Luottodebentuurit Kreditdebenturlån Credit debentures	7 ( 3)	400 ( 95)	15 (13)	682 ( 726)	22 (16)	1 082 ( 821)
Vastuudebentuurit Riskdebenturlån Subordinated debentures	11 ( 6)	240 ( 244)	5 ( 5)	337 ( 169)	16 (11)	577 ( 413)
Muut joukkovelkakirjat Övriga masskuldebrevslån Otherbonds	9 ( 1)	511 ( 135)	52 (11)	3 683 ( 322)	61 (12)	4 194 ( 457)
Yhteensä Summa Total	46 (29)	5 051 (3 542)	99 (68)	6 581 (3 372)	145 (97)	11 632 (6 914)

**Taulukko 22. Yritysten ko timaassa liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjalainat 1983 (1982)**

**Tabell 22. Masskuldebrevslån som företag emitterat i Finland 1983 (1982)**

**Table 22. Domestic bonds issued by enterprises in 1983 (1982)**

	Yleisölainat Lån för allmänheten		Erillislainat Lån för andra än allmänheten		Yhteensä Summa	
	Public issues		Non-public issues		Total	
	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM
Obligaatiot Obligationslån Ordinary bonds	— (—)	— ( —)	14 (19)	306 ( 512)	14 (19)	306 ( 512)
Luottodebentuurit Kreditdebenturlån Credit debentures	5 ( 3)	320 ( 95)	11 ( 9)	272 ( 366)	16 (12)	592 ( 461)
Vastuudebentuurit Riskdebenturlån Subordinated debentures	— (—)	— ( —)	1 (—)	30 ( —)	1 (—)	30 ( —)
Muut joukkovelkakirjat Övriga masskuldebrevslån Otherbonds	3 ( 1)	56 ( 135)	40 (11)	1 051 ( 322)	43 (12)	1 107 ( 457)
Yhteensä Summa Total	8 ( 4)	376 ( 230)	66 (39)	1 659 (1 200)	74 (43)	2 035 (1 430)

**Taulukko 23. Rahoituslaitosten kotimaassa liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjalainat 1983 (1982)**  
**Tabell 23. Masskuldebrevslån som finansinstitut emitterat i Finland 1983 (1982)**  
**Table 23. Domestic bonds issued by financial institutions in 1983 (1982)**

	Yleisölainat Lån för allmänheten		Erillislainat Lån för andra än allmänheten		Yhteensä Summa	
	Public issues		Non-public issues		Total	
	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM
Obligaatiot Obligationslån Ordinary bonds	9 ( 9)	700 ( 600)	8 (13)	865 (1 076)	17 (22)	1 565 (1 676)
Luottodebentuurit Kreditdebenturlån Credit debentures	2 (—)	80 ( —)	4 ( 4)	410 ( 360)	6 ( 4)	490 ( 360)
Vastuudebentuurit Riskdebenturlån Subordinated debentures	11 ( 6)	240 ( 244)	4 ( 5)	307 ( 169)	14 (11)	547 ( 413)
Muut joukkovelkakirjat Övriga masskuldebrevslån Otherbonds	5 (—)	450 ( —)	3 (—)	2 550 ( —)	8 (—)	3 000 ( —)
<b>Yhteensä Summa Total</b>	<b>27 (15)</b>	<b>1 470 ( 844)</b>	<b>19 (22)</b>	<b>4 132 (1 605)</b>	<b>45 (37)</b>	<b>5 602 (2 449)</b>

**Taulukko 24. Valtion kotimaassa liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjalainat 1983 (1982)**  
**Tabell 24. Masskuldebrevslån som staten emitterat i Finland 1983 (1982)**  
**Table 24. Domestic bonds issued by the central government in 1983 (1982)**

	Yleisölainat Lån för allmänheten		Erillislainat Lån för andra än allmänheten		Yhteensä Summa	
	Public issues		Non-public issues		Total	
	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM
Obligaatiot Obligationslån Ordinary bonds	10 (10)	3 200 (2 468)	5 (4)	708 (493)	15 (14)	3 908 (2 961)

**Taulukko 25. Kuntien kotimaassa liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjalainat 1983 (1982)**

**Tabell 25. Masskuldebrevslån som kommuner emitterat i Finland 1983 (1982)**

**Table 25. Domestic bonds issued by local authorities in 1983 (1982)**

	Yleisölainat Lån för allmänheten		Erillislainat Lån för andra än allmänheten		Yhteensä Summa	
	Public issues		Non-public issues		Total	
	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM
Obligaatiot Obligationslån Ordinary bonds	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)	— (—)
Muut joukkovelkakirjat Övriga masskuldebrevslån Other bonds	1 (—)	5 (—)	8 (—)	72 (—)	9 (—)	77 (—)
Yhteensä Summa Total	1 (—)	5 (—)	8 ( 3)	72 (74)	9 ( 3)	77 (74)

**Taulukko 26. Yksityisten voittoa tavoittelemattomien yhteisöjen kotimaassa liikkeeseen laskemat joukkovelkakirjalainat 1983 (1982)**

**Tabell 26. Masskuldebrevslån som privata icke-vinstsyftande sammanslutningar emitterat i Finland 1983 (1982)**

**Table 26. Domestic bonds issued by private non-profit institutions in 1983 (1982)**

	Yleisölainat Lån för allmänheten		Erillislainat Lån för andra än allmänheten		Yhteensä Summa	
	Public issues		Non-public issues		Total	
	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM	kpl st. number	milj. mk Mmk million FIM
Muut joukkovelkakirjat Övriga masskuldebrevslån Other bonds	— (—)	— (—)	1 (—)	10 ( —)	1 (—)	10 ( —)

### 3. TAULUKOT

#### 3.1. Kotimaassa liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjalainat

Seuraavissa taulukoissa on esitetty kotimaisen joukkovelkakirjalainakannan sekä joukkovelkakirjalainojen myyntien ja kuoletusten kehitys 1979–1983 sekä vuoden 1983 lainakannan kuoletuussuunnitelmat vuosiksi 1984–1986. Tiedot on esitetty erikseen sekä lainatyypeittäin (taulukot 3111–3114) että liikkeeseenlaskijasektoreittain (taulukot 312–316). Lisäksi liikkeeseenlaskijasektoreittaiset tiedot on eritelty edelleen lainatyypeittäin.

Lainat on jaettu taulukoissa yleisölainoihin ja erillislainoihin. Kotimaassa liikkeeseen lasketut kaksi ulkomaan rahan määräistä lainaa on arvostettu kunkin vuoden viimeisen päivän kurssin mukaan. Valuuttakurssien muutoksista aiheutunut kursiero on sisällytetty kyseisen vuoden myynteihin. Näiden lainojen yhteismäärä vuoden 1983 lopussa oli noin 45 milj. markkaa.

#### 3.2. Ulkomailla liikkeeseen lasketut joukkovelkakirjalainat

Ulkomailla liikkeeseen laskettuja joukkovelkakirjalainoja koskevat kantatilastot perustuvat Suomen Pankin ulkomaisen velan tilastoon. Taulukoissa on käytetty joukkovelkakirjalainain luokittelusta poikkeavaa, paremmin ulkomaista käytäntöä vastaavaa luokittelua. Lainat on siten jaettu obligaatio-, debentuuri- ja talletustodistuslainoihin sekä private placement -lainoihin. Tämän luokittelun periaatteena on, että vain luokissa obligaatiot ja debentuurit ovat lainat on tarjottu yleisön merkittäviksi. Joukkovelkakirjalainarekisterissä ulkomaillakin emittoidut lainat on rekisteröity voimassa olevan joukkovelkakirjalain mukaisesti obligaatio-, debentuuri- tai muiksi joukkovelkakirjalainoiksi.

Taulukoissa 321–325 on esitetty ulkomailla liikkeeseen laskettujen joukkovelkakirjalainojen lainakannan kehitys lainatyypeittäin ja liikkeeseenlaskijasektoreittain 1979–1983. Lainat on arvostettu vuoden viimeisen päivän valuuttakurssien mukaan, joten kantatietoihin sisältyvät kurssinmuutokset. Liikkeeseen laskijoiden luokittelussa on noudatettu samaa sektorijakoa kuin kotimaassa liikkeeseen lasketuissa lainoissa. Yksityiset voittoa tavoittelemattomat yhteisöt eivät ole emittoineet ulkomailla yhtään joukkovelkakirjalainaa.

### 3. TABELLER

#### 3.1. Masskuldebrevslån emitterade i Finland

Följande tabeller visar utvecklingen av lånestocken för de inhemska masskuldebrevslånen och av försäljningarna och amorteringarna av masskuldebrevslån under perioden 1979–1983 samt amorteringsplanerna 1984–1986 för 1983 års lånestock. Uppgifterna presenteras såväl enligt lånetyper (tabellerna 3111–3114) som enligt låntagarsektorer (tabellerna 312–316). Dessutom har de senare uppgifterna ytterligare specificerats på lånetyper.

Lånen har i tabellerna fördelats på lån för allmänheten och lån för andra än allmänheten. De två lån i utländskt mynt som emitterats i Finland har omräknats i finska mark enligt kursen den sista december respektive år. Agiovinster och -förlusterna på grund av förändringar i valutakurserna har inräknats i försäljningarna för berörda år. Lånestocken för dessa två lån uppgick vid slutet av 1983 till omkring 45 Mmk.

#### 3.2. Masskuldebrevslån emitterade i utlandet

Statistiken över lånestocken för de masskuldebrevslån som emitterats i utlandet baserar sig på Finlands Banks statistik över den utländska skulden. I tabellerna har använts en annan indelning än den som förekommer i lagen om masskuldebrevslån, nämligen en som bättre motsvarar utländsk praxis. Lånen har sålunda indelats i obligationslån, debenturlån, depositionsbevislån och private placements. Principen för denna klassificering är att endast lånen i grupperna obligationslån och debenturlån utbjudits till allmän teckning. I registret över masskuldebrevslån har emellertid också de lån som emitterats i utlandet klassificerats enligt lagen om masskuldebrevslån, dvs. i obligationslån, debenturlån och övriga masskuldebrevslån.

Tabellerna 321–325 presenterar utvecklingen av lånestocken för masskuldebrevslån emitterade i utlandet enligt lånetyper och låntagarsektorer för perioden 1979–1983. Lånen har omräknats i mark enligt valutakurserna årets sista dag. Stockuppgifterna innehåller alltså också kursförändringarna. Vad emittentklassificeringen beträffar har samma sektorindelning följts som för de lån som emitterats i Finland. De privata icke-vinstsyftande sammanslutningarna har inte emitterat ett enda masskuldebrevslån i utlandet.



## 3. TABLES

### 3.1. Domestic bond issues

The tables below show developments in domestic bonds outstanding and in sales and redemptions of bonds in 1979–1983, as well as scheduled principal payments in 1984–1986 of bonds outstanding in 1983. The data are presented in separate tables by type of bond (Tables 3111–3114) and by category of issuer (Tables 312–316). The latter data have been further broken down by type of bond.

Loans are divided into either public or non-public issues. The two domestic bond issues denominated in foreign currency have been converted into markkaa according to the exchange rate prevailing on the last day of the year in question. Exchange rate differences resulting from exchange rate changes have been taken into account in the sales of that year. At the end of 1983, the total value of these domestic bonds outstanding amounted to FIM 45 million.

### 3.2. External bond issues

Data on external bonds outstanding are based on the Bank of Finland's statistics on Finland's foreign debt. The classification used in the tables corresponds more closely to international practice than that laid down in the Act on Bonds. Hence, external issues are divided into bonds, debentures, certificates of deposit and private placements, the principle being that only bonds and debentures are offered for public subscription. In the Finnish Bond Register, external issues are, like domestic issues, recorded as bonds, debentures and other bonds in accordance with the Act.

Tables 321–325 depict developments in external bonds outstanding in 1979–1983 by type of bond and category of issuer. The bonds are valued according to the exchange rates prevailing on the last day of the year in question, and thus include exchange rate changes. The sectoral breakdown of issuers is the same as that used for domestic loans. No bonds were floated abroad by private non-profit institutions.

KOTIMAASSA LIIKKEESEEN LASKETUT JOUKKOVELKAKIRJALAINAT, 1000 MK

- myynnit 1979 - 1983 (kunkin taulukon a-sarakkeet)
- kuoletuksot 1979 - 1983 ja kuoletuksuunnitelmat 1984 - 1986 (kunkin taulukon b-sarakkeet)
- lainakanta vuosien 1979 - 1983 lopussa (kunkin taulukon c-sarakkeet)

MASSKULDEBREVSLÄN EMITTERADE I FINLAND, 1000 MK

- försäljningar 1979 - 1983 (kolumnerna a i tabellerna)
- amorteringar 1979 - 1983 och amorteringsplaner för 1984-1986 (kolumnerna b i tabellerna)
- lånestock vid utgången av 1979 - 1983 (kolumnerna c i tabellerna)

DOMESTIC BOND ISSUES, FIM 1000

- sales in 1979 - 1983 (columns a)
- redemptions in 1979 - 1983 and scheduled redemptions in 1984 - 1986 (columns b)
- stock of bonds outstanding at end-year in 1979 - 1983 (columns c)

Taulukko 311. Kaikki liikkeeseen laskijat, kaikki lainatyypit

Tabell 311. Alla emittenter, alla lånetyper

Table 311. All issuers: all bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	2 209 631	814 967	5 686 389	1 695 609	602 633	7 991 253	3 905 240	1 417 600
1980	2 797 880	1 095 018	7 389 251	2 000 345	668 217	9 323 380	4 798 225	1 763 235	16 712 631
1981	2 749 885	1 389 927	8 749 209	1 762 399	751 975	10 333 804	4 512 284	2 141 903	19 083 012
1982	3 625 955	1 579 292	10 795 871	3 193 372	837 749	12 689 427	6 819 327	2 417 041	23 485 298
1983	5 046 626	1 876 856	13 965 641	6 397 878	956 144	18 131 161	11 444 504	2 833 000	32 096 802
1984		2 490 305			1 424 947			3 915 252	
1985		2 563 486			1 744 459			4 307 945	
1986		2 266 809			1 788 490			4 055 300	

Taulukko 3111. Kaikki liikkeeseen laskijat, obligaatit

Tabell 3111. Alla emittenter, obligationslån

Table 3111. All issuers: ordinary bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	2 092 000	758 182	5 437 036	1 246 459	536 340	4 645 929	3 338 459	1 294 522
1980	2 636 647	1 019 153	7 054 530	1 309 835	590 198	5 365 565	3 946 482	1 609 351	12 420 096
1981	2 448 479	1 245 408	8 257 601	1 256 078	673 335	5 948 308	3 704 557	1 918 743	14 205 909
1982	3 068 192	1 422 672	9 903 122	1 968 978	711 537	7 205 750	5 037 170	2 134 208	17 108 872
1983	3 882 421	1 640 381	12 145 162	1 825 081	750 311	8 280 520	5 707 502	2 390 692	20 425 682
1984		2 277 308			995 449			3 272 757	
1985		2 255 958			1 149 511			3 405 469	
1986		1 946 979			1 147 276			3 094 255	

Taulukko 3112. Kalkki liikkeeseen laskijat, luottodebentuurit

Tabell 3112. Alla emittenter, kreditdebenturlån

Table 3112. All Issuers: credit debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	86 994	32 854	189 347	68 500	16 165	381 946	155 494	49 018
1980	-	3 154	186 193	120 000	16 140	485 806	120 000	19 293	671 999
1981	95 000	20 493	260 701	244 500	22 959	707 346	339 500	43 452	968 047
1982	76 418	20 557	316 561	706 400	52 315	1 361 431	782 818	72 872	1 677 993
1983	412 383	147 957	580 987	590 500	81 530	1 870 401	1 002 883	229 487	2 451 388
1984		106 500			188 073			294 573	
1985		60 500			169 323			229 823	
1986		73 000			198 798			271 798	

Taulukko 3113. Kalkki liikkeeseen laskijat, vastuudebentuurit

Tabell 3113. Alla emittenter, riskdebenturlån

Table 3113. All Issuers: subordinated debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	29 500	23 690	38 030	380 650	49 728	2 963 378	410 150	73 418
1980	161 170	72 180	127 020	570 510	61 879	3 472 009	731 680	134 059	3 599 029
1981	136 400	123 455	139 965	246 425	55 681	3 662 753	382 825	179 136	3 802 718
1982	346 230	135 395	350 800	167 525	73 897	3 756 381	513 755	209 292	4 107 181
1983	252 790	82 931	520 659	344 815	92 803	4 008 393	597 605	175 734	4 529 052
1984		50 813			83 637			134 450	
1985		167 063			146 182			313 245	
1986		97 813			138 103			235 916	

Taulukko 3114. Kalkki liikkeeseen laskijat, muut joukkovelkakirjat

Tabell 3114. Alla emittenter, övriga masskuldebrevslån

Table 3114. All Issuers: "other bonds"

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	1 137	242	21 975	-	-	-	1 137	242
1980	63	531	21 507	-	-	-	63	531	21 507
1981	70 006	572	90 942	15 396	-	15 396	85 402	572	106 338
1982	135 115	669	225 388	350 469	-	365 865	485 584	669	591 253
1983	499 033	5 587	718 834	3 637 482	31 500	3 971 847	4 136 515	37 087	4 690 681
1984		55 684			157 788			213 472	
1985		79 966			279 443			359 409	
1986		149 018			304 313			453 331	

Taulukko 312. Yritykset, kaikki lainatyypit  
 Tabell 312. Företag, alla lånetyper  
 Table 312. Enterprises: all bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	88 049	50 164	285 321	596 712	131 145	1 833 334	684 761	181 309
1980	30	23 741	261 610	336 100	176 354	1 993 080	336 130	200 095	2 254 690
1981	80 000	43 127	298 482	209 000	222 312	1 979 768	289 000	265 439	2 278 251
1982	211 418	38 280	471 620	1 132 069	231 991	2 879 846	1 343 487	270 271	3 351 466
1983	382 535	112 440	741 715	1 751 646	322 309	4 309 184	2 134 181	434 749	5 050 899
1984		124 000			581 860			705 860	
1985		62 282			698 419			760 701	
1986		73 000			607 772			680 772	

Taulukko 3121. Yritykset, obligaatit  
 Tabell 3121. Företag, obligationslån  
 Table 3121. Enterprises: ordinary bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	-	17 120	67 019	527 672	114 580	1 663 279	527 672	131 700
1980	-	17 114	49 905	289 000	142 004	1 810 275	289 000	159 118	1 860 180
1981	-	17 118	32 787	179 000	200 103	1 789 172	179 000	217 221	1 821 959
1982	-	17 115	15 673	421 000	200 426	2 009 746	421 000	217 540	2 025 419
1983	-	13 130	2 543	396 400	232 029	2 174 118	396 400	245 158	2 176 661

Taulukko 3122. Yritykset, luottodebentuurit  
 Tabell 3122. Företag, kreditdebenturlån  
 Table 3122. Enterprises: credit debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	86 994	32 854	189 222	66 000	16 165	151 946	152 994	49 018
1980	-	3 154	186 069	47 000	16 140	182 806	47 000	19 293	368 874
1981	80 000	20 493	245 576	30 000	22 209	190 596	110 000	42 702	436 173
1982	76 418	20 557	301 437	366 400	31 565	525 431	442 818	52 122	826 868
1983	338 583	93 788	546 231	272 000	58 780	738 651	610 583	152 569	1 284 882

Taulukko 3123. Yritykset, vastuudebentuurit  
 Tabell 3123. Företag, riskdebenturlån  
 Table 3123. Enterprises: subordinated debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	-	-	8 000	3 040	-	18 110	3 040	-
1980	-	3 000	5 000	100	18 210	-	100	21 210	5 000
1981	-	5 000	-	-	-	-	-	5 000	-
1982	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1983	-	-	-	30 240	-	30 240	30 240	-	30 240

Taulukko 3124. Yritykset, muut joukkovelkakirjat  
 Tabell 3124. Företag, övriga masskuldebrevslån  
 Table 3124. Enterprises: "other bonds"

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	1 055	191	21 079	-	-	-	1 055	191
1980	30	474	20 635	-	-	-	30	474	20 635
1981	-	517	20 119	-	-	-	-	517	20 119
1982	135 000	609	154 510	344 669	-	344 669	479 669	609	499 179
1983	43 953	5 522	192 941	1 053 006	31 500	1 366 175	1 096 959	37 022	1 559 116

Taulukko 313. Rahoituslaitokset, kaikki lainatyypit  
 Tabell 313. Finansieringsinstitut, alla lånetyper  
 Table 313. Financial Institutions: all bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	541 500	199 627	1 387 968	861 305	328 622	5 163 861	1 402 805	528 249
1980	658 270	291 318	1 754 920	1 286 509	338 602	6 111 768	1 944 779	629 920	7 866 688
1981	740 300	383 892	2 111 328	1 165 101	381 870	6 894 999	1 905 401	765 762	9 006 327
1982	946 230	393 833	2 663 725	1 519 554	450 570	7 963 984	2 465 784	844 403	10 627 708
1983	1 476 590	442 287	3 698 028	3 842 912	495 783	11 311 113	5 319 502	938 071	15 009 139
1984		485 475			650 914			1 136 389	
1985		658 188			815 989			1 474 176	
1986		629 771			845 383			1 475 154	

Taulukko 3131. Rahoituslaitokset, obligaatit  
 Tabell 3131. Finansieringsinstitut, obligationslån  
 Table 3131. Financial Institutions: ordinary bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	512 000	175 937	1 357 938	481 195	278 894	1 988 593	993 195	454 831
1980	497 100	222 138	1 632 900	643 099	294 933	2 336 759	1 140 199	517 071	3 969 659
1981	518 900	265 437	1 886 363	688 780	325 439	2 700 100	1 207 680	590 876	4 586 463
1982	600 000	258 438	2 227 925	1 006 229	355 923	3 350 407	1 606 229	614 361	5 578 332
1983	700 000	305 188	2 622 738	707 761	380 230	3 677 938	1 407 761	685 418	6 300 675

Taulukko 3132. Rahoituslaitokset, luottodebentuurit  
 Tabeli 3132. Finansieringsinstitut, kreditdebenturlån  
 Table 3132. Financial Institutions: credit debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	-	-	-	2 500	-	230 000	2 500	-
1980	-	-	-	73 000	-	303 000	73 000	-	303 000
1981	15 000	-	15 000	214 500	750	516 750	229 500	750	531 750
1982	-	-	15 000	340 000	20 750	836 000	340 000	20 750	851 000
1983	73 800	54 169	34 631	318 500	22 750	1 131 750	392 300	76 919	1 166 381

Taulukko 3133. Rahoituslaitokset, vastuudebentuurit  
 Tabeli 3133. Finansieringsinstitut, riskdebenturlån  
 Table 3133. Financial Institutions: subordinated debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	29 500	23 690	30 030	377 610	49 728	2 945 268	407 110	73 418
1980	161 170	69 180	122 020	570 410	43 669	3 472 009	731 580	112 849	3 594 029
1981	136 400	118 455	139 965	246 425	55 681	3 662 753	382 825	174 136	3 802 718
1982	346 230	135 395	350 800	167 525	73 897	3 756 381	513 755	209 292	4 107 181
1983	252 790	82 931	520 659	314 575	92 803	3 978 153	567 365	175 734	4 498 812

Taulukko 3134. Rahoituslaitokset, muut joukkovelkakirjat  
 Tabeli 3134. Finansieringsinstitut, övriga masskuldebrevsån  
 Table 3134. Financial Institutions: "other bonds"

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	-	-	-	-	-	-	-	-
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1981	70 000	-	70 000	15 396	-	15 396	85 396	-	85 396
1982	-	-	70 000	5 800	-	21 196	5 800	-	91 196
1983	450 000	-	520 000	2 502 076	-	2 523 272	2 952 076	-	3 043 272

Taulukko 3141. Valtio, obligatiot  
 Tabell 3141. Staten, obligationslån  
 Table 3141. Central government: ordinary bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
1979	1 580 000	564 022	4 010 177	212 592	141 491	962 345	1 792 592	705 513	4 972 522
1980	2 139 547	778 799	5 370 925	352 735	147 396	1 167 684	2 492 282	926 195	6 538 609
1981	1 929 579	962 453	6 338 051	388 298	141 927	1 414 056	2 317 877	1 104 380	7 752 107
1982	2 468 192	1 147 119	7 659 124	486 749	149 448	1 751 357	2 954 941	1 296 567	9 410 481
1983	3 182 421	1 321 664	9 519 881	702 020	129 324	2 324 052	3 884 441	1 450 988	11 843 934
1984		1 880 146			180 940			2 061 086	
1985		1 842 333			206 309			2 048 641	
1986		1 563 354			305 532			1 868 887	



Taulukko 315. Kunnat ja kuntainliitot, kaikki lainatyypit  
 Tabell 315. Kommuner och kommunalförbund, alla låntyper  
 Table 315. Local authorities and joint authorities: all bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
1979	-	1 103	1 903	-	1 375	6 712	-	2 478	8 615
1980	-	1 103	800	-	865	5 847	-	1 968	6 647
1981	-	400	400	-	867	4 980	-	1 267	5 380
1982	-	-	400	55 000	740	59 240	55 000	740	59 640
1983	5 000	400	5 000	91 300	3 728	146 813	96 300	4 128	151 813
1984		625			6 233			6 858	
1985		625			18 743			19 368	
1986		625			24 803			25 428	

Taulukko 3151. Kunnat ja kuntainliitot, obligaatit  
 Tabell 3151. Kommuner och kommunalförbund, obligationslån  
 Table 3151. Local authorities and joint authorities: ordinary bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
1979	-	1 103	1 903	-	1 375	6 712	-	2 478	8 615
1980	-	1 103	800	-	865	5 847	-	1 968	6 647
1981	-	400	400	-	867	4 980	-	1 267	5 380
1982	-	-	400	55 000	740	59 240	55 000	740	59 640
1983	-	400	-	18 900	3 728	74 413	18 900	4 128	74 413

Taulukko 3154. Kunnat ja kuntainliitot, muut joukkovelkakirjat  
 Tabell 3154. Kommuner och kommunalförbund, övriga masskuldebrevslån  
 Table 3154. Local authorities and joint authorities: "other bonds"

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
1979	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1980	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1981	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1982	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1983	5 000	-	5 000	72 400	-	72 400	77 400	-	77 400

Taulukko 316. Yksityiset voittoa tavoittelemattomat yhteisöt, kaikki lainatyypit  
 Tabell 316. Privata icke-vinstsyftande sammanslutningar, alla lånetyper  
 Table 316. Private non-profit institutions: all bonds

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	82	51	1 021	-	-	-	82	51
1980	33	57	997	-	-	-	33	57	997
1981	6	55	948	-	-	-	6	55	948
1982	115	60	1 003	-	-	-	115	60	1 003
1983	80	65	1 018	10 000	-	10 000	10 080	65	11 018
1984		59			-			59	
1985		59			-			59	
1986		59			-			59	

Taulukko 3162. Yksityiset voittoa tavoittelemattomat yhteisöt, luottodebentuurit  
 Tabell 3162. Privata icke-vinstsyftande sammanslutningar, kreditdebenturlån  
 Table 3162. Private non-profit institutions: credit debentures

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	-	-	125	-	-	-	-	-
1980	-	-	125	-	-	-	-	-	125
1981	-	-	125	-	-	-	-	-	125
1982	-	-	125	-	-	-	-	-	125
1983	-	-	125	-	-	-	-	-	125

Taulukko 3164. Yksityiset voittoa tavoittelemattomat yhteisöt, muut joukkovelkakirjat  
 Tabell 3164. Privata icke-vinstsyftande sammanslutningar, övriga masskuldebrevslån  
 Table 3164. Private non-profit institutions: "other bonds"

VUOSI ÅR YEAR	YLEISÖLAINAT LÅN FÖR ALLMÄNHETEN PUBLIC ISSUES			ERILLISLAINAT LÅN FÖR ANDRA ÄN ALLMÄNHETEN NON-PUBLIC ISSUES			YHTEENSÄ SUMMA TOTAL		
	a	b	c	a	b	c	a	b	c
	1979	82	51	896	-	-	-	82	51
1980	33	57	872	-	-	-	33	57	872
1981	6	55	823	-	-	-	6	55	823
1982	115	60	878	-	-	-	115	60	878
1983	80	65	893	10 000	-	10 000	10 080	65	10 893

ULKOMAILLA LIIKKEESEEN LASKETUT JOUKKOVELKAKIRJALAINAT, 1000 MK  
 - lainakanta vuosien 1979 - 1983 lopussa

MASSKULDEBREVSLÅN EMITTERADE I UTLANDET, 1000 MK  
 - lånestock vid utgången av 1979 - 1983

EXTERNAL BONDS, FIM 1000  
 - stock of bonds outstanding at end-year in 1979 - 1983

Taulukko 321. Kaikki liikkeeseen laskijat

Tabell 321. Alla emittenter

Table 321. All issuers

VUOSI	OBLIGAATIOIT	DEBENTUURIT	TALLETUS- TODISTUKSET	PRIVATE PLACEMENTIT	YHTEENSÄ
ÅR	OBLIGATIONS- LÅN	DEBENTURLÅN	DEPOSITIONS- BEVISLÅN	PRIVATE PLACEMENTS	SUMMA
YEAR	ORDINARY BONDS	DEBENTURES	CERTIFICATES OF DEPOSIT	PRIVATE PLACEMENTS	TOTAL
1979	10 053 655	330 950	-	4 942 689	15 327 294
1980	10 900 839	329 290	269 430	4 439 799	15 939 358
1981	13 058 712	446 580	523 920	4 916 641	18 945 853
1982	17 774 873	643 305	900 830	6 247 095	25 566 103
1983	20 252 508	912 704	974 515	6 905 152	29 044 879

Taulukko 322. Yritykset

Tabell 322. Företag

Table 322. Enterprises

VUOSI	OBLIGAATIOIT	DEBENTUURIT	TALLETUS- TODISTUKSET	PRIVATE PLACEMENTIT	YHTEENSÄ
ÅR	OBLIGATIONS- LÅN	DEBENTURLÅN	DEPOSITIONS- BEVISLÅN	PRIVATE PLACEMENTS	SUMMA
YEAR	ORDINARY BONDS	DEBENTURES	CERTIFICATES OF DEPOSIT	PRIVATE PLACEMENTS	TOTAL
1979	2 626 358	-	-	1 591 057	4 217 415
1980	2 178 999	-	-	1 208 013	3 387 012
1981	2 329 314	-	-	1 237 564	3 566 878
1982	2 746 625	-	-	1 623 128	4 369 753
1983	2 924 052	-	-	1 838 656	4 762 708

Taulukko 323. Rahoituslaitokset  
 Tabell 323. Finansieringsinstitut  
 Table 323. Financial institutions

VUOSI	OBLIGAATIOIT	DEBENTUURIT	TALLETUS - TODISTUKSET	PRIVATE PLACEMENTIT	YHTEENSÄ
ÅR	OBLIGATIONS- LÅN	DEBENTURLÅN	DEPOSITIONS- BEVISLÅN	PRIVATE PLACEMENTS	SUMMA
YEAR	ORDINARY BONDS	DEBENTURES	CERTIFICATES OF DEPOSIT	PRIVATE PLACEMENTS	TOTAL
1979	1 787 332	330 950	-	1 184 017	3 302 299
1980	1 844 690	329 290	269 430	990 809	3 434 219
1981	2 179 378	446 580	523 920	1 043 136	4 193 014
1982	3 096 432	643 305	900 830	1 587 428	6 227 995
1983	3 072 485	912 704	974 515	1 696 895	6 656 599

Taulukko 324. Valtio  
 Tabell 324. Staten  
 Table 324. Central government

VUOSI	OBLIGAATIOIT	DEBENTUURIT	TALLETUS- TODISTUKSET	PRIVATE PLACEMENTIT	YHTEENSÄ
ÅR	OBLIGATIONS- LÅN	DEBENTURLÅN	DEPOSITIONS- BEVISLÅN	PRIVATE PLACEMENTS	SUMMA
YEAR	ORDINARY BONDS	DEBENTURES	CERTIFICATES OF DEPOSIT	PRIVATE PLACEMENTS	TOTAL
1979	5 448 967	-	-	1 974 765	7 423 732
1980	6 715 202	-	-	2 087 289	8 802 491
1981	8 406 314	-	-	2 505 918	10 912 232
1982	11 688 216	-	-	2 960 659	14 648 875
1983	14 125 724	-	-	3 316 315	17 442 039

Taulukko 325. Kunnat ja kuntainliitot  
 Tabell 325. Kommuner och kommunalförbund  
 Table 325. Local authorities and joint authorities

VUOSI	OBLIGAATIOIT	DEBENTUURIT	TALLETUS- TODISTUKSET	PRIVATE PLACEMENTIT	YHTEENSÄ
ÅR	OBLIGATIONS- LÅN	DEBENTURLÅN	DEPOSITIONS- BEVISLÅN	PRIVATE PLACEMENTS	SUMMA
YEAR	ORDINARY BONDS	DEBENTURES	CERTIFICATES OF DEPOSIT	PRIVATE PLACEMENTS	TOTAL
1979	190 998	-	-	192 850	383 848
1980	161 948	-	-	153 688	315 636
1981	143 706	-	-	130 023	273 729
1982	243 600	-	-	75 880	319 480
1983	130 247	-	-	53 286	183 533

4. VUODEN 1983 LAINAT  
1983 ÅRS LÅN  
BOND ISSUES IN 1983

4.1. Joukkovelkakirjalainarekisteriin sisältyvät lainat  
Lån i registret över masskuldebrevslån  
Bonds included in the Bond Register

4.1.1. Obligaatiolainat  
Obligationslån  
Ordinary bonds



Nro - Nr - No 183001

Liikkeeseen laskija OY STRÖMBERG AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY STRÖMBERG AB:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn OY STRÖMBERG AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of issue OY STRÖMBERG AB BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 42 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 14.1.1983 - 14.1.1993

Korkokanta 5.250 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 9.750 %

Räntefot 5.250 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 9.750 %

Interest rate 5.250 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 9.750 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 14.1.

Korko - Ränta - Interest 14.1.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

14.1.1986 5 250 000 14.1.1990 5 250 000

14.1.1987 5 250 000 14.1.1991 5 250 000

14.1.1988 5 250 000 14.1.1992 5 250 000

14.1.1989 5 250 000 14.1.1993 5 250 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183002

Liikkeeseen laskija DELTA PLAN OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi DELTA PLAN OY:N VUODEN 1983 9.25 %:N OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn DELTA PLAN OY:S 1983 ÅRS 9.25 % OBLIGATIONSLÅN

Name of issue DELTA PLAN OY BONDS, 1983, AT 9.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 2 500 000 mk

Laina-aika - Lånepäriod - Period of loan 17.1.1983 - 17.1.1988

Korkokanta 9.250 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.1.

Korko - Ränta - Interest 17.1.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.1.1984 500 000 17.1.1987 500 000

17.1.1985 500 000 17.1.1988 500 000

17.1.1986 500 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 183003

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 I OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS I OBLIGATIONSLÅN  
Name of issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 24.1.1983 - 24.1.1993

Korkokanta 5.000 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 5.000 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 5.000 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 24.1.

Korko - Ränta - Interest 24.1.

Kuoleetusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

24.1.1986 6 250 000 24.1.1990 6 250 000

24.1.1987 6 250 000 24.1.1991 6 250 000

24.1.1988 6 250 000 24.1.1992 6 250 000

24.1.1989 6 250 000 24.1.1993 6 250 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183004

Liikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSBANKEN AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983  
11.25 %:N VEROVAPAA YLEISÖBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSBANKEN AB:S 1983 ÅRS  
11.25 % SKATTEFRIA OBLIGATIONSÅN FÖR ALLMÄNHETEN  
Name of issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD,  
PUBLICLY OFFERED TAX-FREE BONDS, 1983, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 52 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 31.1.1983 - 31.1.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 31.1.  
Korko - Räkta - Interest 31.1.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

31.1.1984	5 200 000	31.1.1989	5 200 000
31.1.1985	5 200 000	31.1.1990	5 200 000
31.1.1986	5 200 000	31.1.1991	5 200 000
31.1.1987	5 200 000	31.1.1992	5 200 000
31.1.1988	5 200 000	31.1.1993	5 200 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183005

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent FASTIGHETSbanken I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983  
11.25 %:N SÄÄSTÖOBLIGAATIOLAINA  
Länets namn FASTIGHETSbanken I FINLAND AB:S 1983 ÅRS  
11.25 % SPAROBIGATIONSÅN  
Name of issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD, SAVINGS BONDS,  
1983, AT 11.25 %

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 68 000 000 mk

Laina-alka - Länepериод - Period of loan 31.1.1983 - 31.1.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 31.1.  
Korko - Ränta - Interest 31.1.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

31.1.1984	6 800 000	31.1.1989	6 800 000
31.1.1985	6 800 000	31.1.1990	6 800 000
31.1.1986	6 800 000	31.1.1991	6 800 000
31.1.1987	6 800 000	31.1.1992	6 800 000
31.1.1988	6 800 000	31.1.1993	6 800 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obliigaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För länet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183006

Liiikkeeseen laskija SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY  
Emlittent INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB  
Issuer INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY:N VUODEN 1983 I  
11.25 %:N TEOLLISUUSOBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS I  
11.25 % INDUSTRIOBLIGATIONSÅN  
Name of issue INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD, INDUSTRIAL BONDS,  
1983 I, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 80 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåtid - Period of loan 31.1.1983 - 31.1.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 31.1.  
Korko - Ränta - Interest 31.1.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

31.1.1984	8 000 000	31.1.1989	8 000 000
31.1.1985	8 000 000	31.1.1990	8 000 000
31.1.1986	8 000 000	31.1.1991	8 000 000
31.1.1987	8 000 000	31.1.1992	8 000 000
31.1.1988	8 000 000	31.1.1993	8 000 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånets har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183007

Liikkeeseen laskija ENSO-GUTZEIT OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi ENSO-GUTZEIT OY:N VUODEN 1983 USD-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn ENSO-GUTZEIT OY:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I USD

Name of Issue ENSO-GUTZEIT OY USD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 50 000 000

Laina-alka - Lånepäivä - Period of loan 15.3.1983 - 15.3.1990

Korkokanta 11.500 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.3.

Korko - Ränta - Interest 15.3.

Kuolletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.3.1990 50 000 000

Vakuus Valtion takaus

Säkerhet Statsgaranti

Security Government guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Credit Suisse First Boston Ltd

Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Credit Suisse First Boston Ltd

Loan arranged by a syndicate of banks led by Credit Suisse First Boston Ltd

Nro - Nr - No 183008

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent FASTIGHETSbanken I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 II OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FASTIGHETSbanken I FINLAND AB:S 1983 ÅRS II OBLIGATIONSLÅN  
Name of issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 14.3.1983 - 14.3.1989

Korkokanta 4.500 prosenttlykslkköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 4.500 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 4.500 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissionskurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
50 000  
100 000  
500 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 14.3. 14.9.  
Korko - Ränta - Interest 14.3. 14.9.

Kuolelusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
14.3.1988 16 500 000 14.3.1989 17 000 000  
14.9.1988 16 500 000

Vakuus Klinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183009

Liikkeeseen laskija SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY  
Emittent INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB  
Issuer INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY:N VUODEN 1983 II  
11.25 %:N TEOLLISUUSOBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS II  
11.25 % INDUSTRIOBLIGATIONSÅN  
Name of issue INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD, INDUSTRIAL BONDS,  
1983 II, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 80 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlssickurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.4.1984	8 000 000	5.4.1989	8 000 000
5.4.1985	8 000 000	5.4.1990	8 000 000
5.4.1986	8 000 000	5.4.1991	8 000 000
5.4.1987	8 000 000	5.4.1992	8 000 000
5.4.1988	8 000 000	5.4.1993	8 000 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183010

Liiikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emlittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 II  
11.25 %:N VEROVAPAA YLEISOBLIGAATIOAINA  
Länets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB:S 1983 ÅRS II  
11.25 % SKATTEFRIA OBLIGATIONSÅN FÖR ALLMÄNHETEN  
Name of issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD, PUBLICLY OFFERED  
TAX-FREE BONDS, 1983 II, AT 11.25 %

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 52 000 000 mk  
Lainä-aika - Länepäriod - Perlod of loan 5.4.1983 - 5.4.1993  
Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate  
Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %  
Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.4.1984 5 200 000 5.4.1989 5 200 000  
5.4.1985 5 200 000 5.4.1990 5 200 000  
5.4.1986 5 200 000 5.4.1991 5 200 000  
5.4.1987 5 200 000 5.4.1992 5 200 000  
5.4.1988 5 200 000 5.4.1993 5 200 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För länet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)



Nro - Nr - No 183011

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 II 11.25 %:N SÄÄSTÖOBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS II 11.25 % SPAROBLIGATIONSÅN  
Name of Issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD, SAVINGS BONDS, 1983 II, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 68 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 5.4.

Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoleusajakaava - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.4.1984	6 800 000	5.4.1989	6 800 000
5.4.1985	6 800 000	5.4.1990	6 800 000
5.4.1986	6 800 000	5.4.1991	6 800 000
5.4.1987	6 800 000	5.4.1992	6 800 000
5.4.1988	6 800 000	5.4.1993	6 800 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183012

Liikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSANKEN AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983  
10 VUODEN OBLIGAATIOLAINA  
Länets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSANKEN AB:S 1983 ÅRS  
OBLIGATIONSÅN PÅ 10 ÅR  
Name of issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD, 10-YEAR BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 200 000 000 mk

Lainan alkua - Länepäätös - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1993

Korkokanta 5.000 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaalstalletuksen koron  
Räntefot 5.000 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 5.000 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissionikurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption	5.4.	5.10.
Korko - Ränta - Interest	5.4.	5.10.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.10.1985	12 500 000	5.10.1989	12 500 000
5.4.1986	12 500 000	5.4.1990	12 500 000
5.10.1986	12 500 000	5.10.1990	12 500 000
5.4.1987	12 500 000	5.4.1991	12 500 000
5.10.1987	12 500 000	5.10.1991	12 500 000
5.4.1988	12 500 000	5.4.1992	12 500 000
5.10.1988	12 500 000	5.10.1992	12 500 000
5.4.1989	12 500 000	5.4.1993	12 500 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183013

Liikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETS BANKEN AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983  
6 VUODEN OBLIGAATIOLAINA  
Länets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETS BANKEN AB:S 1983 ÅRS  
OBLIGATIONS LÅN PÅ 6 ÅR  
Name of issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD, 6-YEAR BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 200 000 000 mk

Laina-aika - Länepäivä - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1989

Korkokanta 4.250 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 4.250 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 4.250 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 5.4. 5.10.  
Korko - Ränta - Interest 5.4. 5.10.

Kuoletuksikaupaus - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.10.1985 25 000 000 5.10.1987 25 000 000  
5.4.1986 25 000 000 5.4.1988 25 000 000  
5.10.1986 25 000 000 5.10.1988 25 000 000  
5.4.1987 25 000 000 5.4.1989 25 000 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183014

Liikkeeseen laskija OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB:N  
VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA  
Länets namn OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB:S 1983  
ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB BONDS,  
1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 32 500 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 15.4.1983 - 15.4.1995

Korkokanta 5.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 10.250 %

Räntefot 5.750 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.250 %

Interest rate 5.750 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.250 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.4.

Korko - Ränta - Interest 15.4.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.4.1986	3 250 000	15.4.1991	3 250 000
15.4.1987	3 250 000	15.4.1992	3 250 000
15.4.1988	3 250 000	15.4.1993	3 250 000
15.4.1989	3 250 000	15.4.1994	3 250 000
15.4.1990	3 250 000	15.4.1995	3 250 000

Vakuus Valtion takaus

Säkerhet Statsgaranti

Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183015

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emititent FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 III OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS III OBLIGATIONSLÅN  
Name of Issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD BONDS, 1983 III

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 150 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 23.5.1983 - 23.5.1993

Korkokanta 5.000 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 5.000 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 5.000 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
10 000  
50 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 23.5.  
Korko - Ränta - Interest 23.5.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
23.5.1986 18 750 000 23.5.1990 18 750 000  
23.5.1987 18 750 000 23.5.1991 18 750 000  
23.5.1988 18 750 000 23.5.1992 18 750 000  
23.5.1989 18 750 000 23.5.1993 18 750 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183016

Liikkeeseen laskija RAUTARUUKKI OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi RAUTARUUKKI OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn RAUTARUUKKI OY:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue RAUTARUUKKI OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 30.5.1983 - 30.5.1990

Korkokanta 4.375 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtosen talletuksen koron;  
vähintään 8.875 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 8.875 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 8.875 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 300 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 30.5.

Korko - Ränta - Interest 30.5.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.5.1984	2 150 000	30.5.1988	2 150 000
30.5.1985	2 150 000	30.5.1989	2 150 000
30.5.1986	2 150 000	30.5.1990	2 100 000
30.5.1987	2 150 000		

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183017

Liikkeeseen laskija OY TAMPELLA AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY TAMPELLA AB:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn OY TAMPELLA AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue OY TAMPELLA AB BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 35 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 13.5.1983 - 13.5.1993

Korkokanta 2.250 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 9.750 %

Räntefot 2.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 9.750 %

Interest rate 2.250 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 9.750 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 13.5.

Korko - Ränta - Interest 13.5.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

13.5.1986 4 375 000 13.5.1990 4 375 000

13.5.1987 4 375 000 13.5.1991 4 375 000

13.5.1988 4 375 000 13.5.1992 4 375 000

13.5.1989 4 375 000 13.5.1993 4 375 000

Vakuus Klinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183018

Liikkeeseen laskija SUNILA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi SUNILA OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn SUNILA OY:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue SUNILA OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 3.6.1983 - 3.6.1990

Korkokanta 4.375 prosenttlyksikköä yll 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 8.875 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 8.875 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 8.875 %

Emissiokurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 300 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 3.6.

Korko - Ränta - Interest 3.6.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

3.6.1984 2 150 000 3.6.1988 2 150 000

3.6.1985 2 150 000 3.6.1989 2 150 000

3.6.1986 2 150 000 3.6.1990 2 100 000

3.6.1987 2 150 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 183019

Liikkeeseen laskija SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY  
Emittent INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB  
Issuer INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY:N VUODEN 1983  
NLG-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Länets namn INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I NLG  
Name of Issue INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD NLG BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan NLG 75 000 000

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 15.5.1983 - 15.5.1993

Korkokanta 8.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.5.  
Korko - Ränta - Interest 15.5.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.5.1984	7 500 000	15.5.1989	7 500 000
15.5.1985	7 500 000	15.5.1990	7 500 000
15.5.1986	7 500 000	15.5.1991	7 500 000
15.5.1987	7 500 000	15.5.1992	7 500 000
15.5.1988	7 500 000	15.5.1993	7 500 000

Vakuus Valtion takaus  
Säkerhet Statsgaranti  
Security Government guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Bank Mees & Hope NV  
Länet har avslutats med ett konsortium lett av Bank Mees & Hope NV  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Bank Mees & Hope NV

Nro - Nr - No 183020

Liikkeeseen laskija TEOLLISTAMISRAHASTO OY  
Emittent INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB  
Issuer INDUSTRIALIZATION FUND LTD

Lainan nimi TEOLLISTAMISRAHASTO OY:N VUODEN 1983 CHF-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONS LÅN I CHF  
Name of issue INDUSTRIALIZATION FUND LTD CHF BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan CHF 40 000 000

Laina-aika - Lånepreiod - Period of loan 15.8.1983 - 15.8.1991

Korkokanta 6.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 5 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuuletus - Amortering - Redemption 15.8.  
Korko - Ränta - Interest 15.8.

Kuuletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.8.1985 6 000 000 15.8.1989 6 000 000  
15.8.1986 6 000 000 15.8.1990 6 000 000  
15.8.1987 6 000 000 15.8.1991 4 000 000  
15.8.1988 6 000 000

Vakuus Valtion takaus  
Säkerhet Statsgaranti  
Security Government guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittää konsortio, jonka johtajana on Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenes S.A.  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenes S.A.  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Banque Gutzwiller, Kurz, Bungenes S.A.

Nro - Nr - No 183021

Liikkeeseen laskija HYVINKÄÄN LÄMPÖVOIMA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi HYVINKÄÄN LÄMPÖVOIMA OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn HYVINKÄÄN LÄMPÖVOIMA OY:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue HYVINKÄÄN LÄMPÖVOIMA OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 5 000 000 mk

Laina-alka - Lånepårlod - Period of loan 17.6.1983 - 17.6.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n Irtilsanomisehtolaisen talletuksen koron;  
vähintään 9.250 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 9.250 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of Interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 9.250 %

Emissionskurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.6.

Korko - Ränta - Interest 17.6.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.6.1984 500 000 17.6.1989 500 000

17.6.1985 500 000 17.6.1990 500 000

17.6.1986 500 000 17.6.1991 500 000

17.6.1987 500 000 17.6.1992 500 000

17.6.1988 500 000 17.6.1993 500 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183022

Liikkeeseen laskija OY KAUKAS AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY KAUKAS AB:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn OY KAUKAS AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of issue OY KAUKAS AB BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåtid - Period of loan 17.6.1983 - 17.6.1990

Korkokanta 4.375 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 8.875 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 8.875 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 8.875 %

Emlisslokursi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 17.6.

Korko - Ränta - Interest 17.6.

Kuoletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.6.1984 1 425 000 17.6.1988 1 425 000

17.6.1985 1 425 000 17.6.1989 1 425 000

17.6.1986 1 425 000 17.6.1990 1 450 000

17.6.1987 1 425 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183023

Liikkeeseen laskija VALVILLA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi VALVILLA OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn VALVILLA OY:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of issue VALVILLA OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 42 500 000 mk

Laina-aika - Lånepäriod - Period of loan 11.7.1983 - 11.7.1993

Korkokanta 5.250 prosenttlyksikköä yli 6 kk:n Irtisanomisehtolisen talletuksen koron;  
vähintään 10.250 %

Räntefot 5.250 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.250 %

Interest rate 5.250 percentage points above the rate of Interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.250 %

Emlssiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 11.1. 11.7.

Korko - Ränta - Interest 11.1. 11.7.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

11.7.1986	2 873 000	11.7.1990	2 830 500
11.1.1987	2 830 500	11.1.1991	2 830 500
11.7.1987	2 830 500	11.7.1991	2 830 500
11.1.1988	2 830 500	11.1.1992	2 830 500
11.7.1988	2 830 500	11.7.1992	2 830 500
11.1.1989	2 830 500	11.1.1993	2 830 500
11.7.1989	2 830 500	11.7.1993	2 830 500
11.1.1990	2 830 500		

Vakuus Valtion takaus

Säkerhet Statsgaranti

Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183024

Liikkeeseen laskija KYMI KYMMENE OY

Emittent

issuer

Lainan nimi KYMI KYMMENE OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn KYMI KYMMENE OY:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue KYMI KYMMENE OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-alka - Lånepäivä - Period of loan 11.7.1983 - 11.7.1990

Korkokanta 4.375 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 10.125 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.125 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.125 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 11.7.

Korko - Ränta - Interest 11.7.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

11.7.1984 2 900 000 11.7.1988 2 850 000

11.7.1985 2 850 000 11.7.1989 2 850 000

11.7.1986 2 850 000 11.7.1990 2 850 000

11.7.1987 2 850 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183025

Liiikkeeseen laskija VALVILLA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi VALVILLA OY:N VUODEN 1983 II VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn VALVILLA OY:S 1983 ÅRS II OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue VALVILLA OY BONDS, 1983 II, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 5.8.1983 - 5.8.1993

Korkokanta 2.250 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.250 %

Räntefot 2.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.250 %

Interest rate 2.250 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.250 %

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 5.8. 5.2.

Korko - Ränta - Interest 5.8. 5.2.

Kuuletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.8.1986	760 000	5.8.1990	660 000
5.2.1987	660 000	5.2.1991	660 000
5.8.1987	660 000	5.8.1991	660 000
5.2.1988	660 000	5.2.1992	660 000
5.8.1988	660 000	5.8.1992	660 000
5.2.1989	660 000	5.2.1993	660 000
5.8.1989	660 000	5.8.1993	660 000
5.2.1990	660 000		

Vakuus Valtion takaus

Säkerhet Statsgaranti

Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183026

Liikkeeseen laskija SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY  
Emittent INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB  
Issuer INDUSTRIAL BANK OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY:N VUODEN 1983 11.75 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS 11.75 % OBLIGATIONSÅN  
Name of issue INDUSTRIAL BANK OF FINLAND BONDS, 1983, AT 11.75 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.8.1983 - 15.8.1995

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlsslokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 250 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.8.  
Korko - Ränta - Interest 15.8.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.8.1986	10 000 000	15.8.1991	10 000 000
15.8.1987	10 000 000	15.8.1992	10 000 000
15.8.1988	10 000 000	15.8.1993	10 000 000
15.8.1989	10 000 000	15.8.1994	10 000 000
15.8.1990	10 000 000	15.8.1995	10 000 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 183027

Liikkeeseen laskija OY METSÄ-BOTNIA AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY METSÄ-BOTNIA AB:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn OY METSÄ-BOTNIA AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue OY METSÄ-BOTNIA AB BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 26.8.1983 - 26.8.1990

Korkokanta 4.375 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisena talletuksen koron;  
vähintään 10.125 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.125 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.125 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 300 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 26.8.

Korko - Ränta - Interest 26.8.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

26.8.1984	2 150 000	26.8.1988	2 150 000
-----------	-----------	-----------	-----------

26.8.1985	2 150 000	26.8.1989	2 150 000
-----------	-----------	-----------	-----------

26.8.1986	2 150 000	26.8.1990	2 100 000
-----------	-----------	-----------	-----------

26.8.1987	2 150 000		
-----------	-----------	--	--

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183028

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 11.75 %:N SÄÄSTÖOBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS 11.75 % SPAROBIGATIONSÅN  
Name of issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD BONDS, 1983, AT 11.75 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 102 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 12.9.1983 - 12.9.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 12.9.  
Korko - Ränta - Interest 12.9.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

12.9.1984	10 200 000	12.9.1989	10 200 000
12.9.1985	10 200 000	12.9.1990	10 200 000
12.9.1986	10 200 000	12.9.1991	10 200 000
12.9.1987	10 200 000	12.9.1992	10 200 000
12.9.1988	10 200 000	12.9.1993	10 200 000

Vakuus Klinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183029

Liikkeeseen laskija SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY  
Emittent INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB  
Issuer INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY:N VUODEN 1983 III 11.75 %:N TEOLLISUUSOBLIGAATIOILAINA  
Lånets namn INDUSTRIBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS III 11.75 % INDUSTRIOBLIGATIONSÅN  
Name of issue INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD BONDS, 1983 III, AT 11.75 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 120 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåperiod - Period of loan 12.9.1983 - 12.9.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 12.9.  
Korko - Ränta - Interest 12.9.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

12.9.1984	12 000 000	12.9.1989	12 000 000
12.9.1985	12 000 000	12.9.1990	12 000 000
12.9.1986	12 000 000	12.9.1991	12 000 000
12.9.1987	12 000 000	12.9.1992	12 000 000
12.9.1988	12 000 000	12.9.1993	12 000 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183030

Liikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N WUODEN 1983  
11.75 %:N VEROVAPAA YLEISOBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB:S 1983 ÅRS  
11.75 % SKATTEFRIA OBLIGATIONSÅN FÖR ALLMÄNHETEN  
Name of Issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD, PUBLICLY OFFERED  
TAX-FREE BONDS, 1983, AT 11.75 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 78 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåtid - Period of loan 12.9.1983 - 12.9.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 12.9.  
Korko - Ränta - Interest 12.9.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

12.9.1984	7 800 000	12.9.1989	7 800 000
12.9.1985	7 800 000	12.9.1990	7 800 000
12.9.1986	7 800 000	12.9.1991	7 800 000
12.9.1987	7 800 000	12.9.1992	7 800 000
12.9.1988	7 800 000	12.9.1993	7 800 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Laina on tarjottu yleisön merkittävääksi  
Lånets har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 183031

Liikkeeseen laskija OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB:N VUODEN 1983  
II VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB:S 1983 ÅRS  
II OBLIGATIONSÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue OY SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL AB BONDS,  
1983 II, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 16 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåder - Period of loan 10.10.1983 - 10.10.1995

Korkokanta 2.750 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.250 %

Räntefot 2.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.250 %

Interest rate 2.750 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.250 %

Emissioskurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 250 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 10.10.

Korko - Ränta - Interest 10.10.

Kuoleusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

10.10.1986 1 600 000 10.10.1991 1 600 000

10.10.1987 1 600 000 10.10.1992 1 600 000

10.10.1988 1 600 000 10.10.1993 1 600 000

10.10.1989 1 600 000 10.10.1994 1 600 000

10.10.1990 1 600 000 10.10.1995 1 600 000

Vakuus Valtion takaus

Säkerhet Statsgaranti

Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183032

Liikkeeseen laskija SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent FASTIGHETSbanken I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 IV OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FASTIGHETSbanken I FINLAND AB:S 1983 ÅRS IV OBLIGATIONSÅN  
Name of issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD BONDS, 1983 IV

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 28.11.1983 - 28.11.1995

Korkokanta 5.250 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 5.250 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 5.250 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emlssiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomlnation(s) 50 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 28.11.

Korko - Ränta - Interest 28.11.

Kuuletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.11.1995 100 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183033

Liikkeeseen laskija OY NOKIA AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY NOKIA AB:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn OY NOKIA AB:S 1983 ÅRS OBLIGATIONS LÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of issue OY NOKIA AB BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 45 000 000 mk

Laina-aika - Lånepå period - Period of loan 2.12.1983 - 2.12.1990

Korkokanta 4.375 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 10.125 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.125 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.125 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 750 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 2.12.

Korko - Ränta - Interest 2.12.

Kuoleetusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

2.12.1984 6 420 000 2.12.1988 6 420 000

2.12.1985 6 420 000 2.12.1989 6 420 000

2.12.1986 6 420 000 2.12.1990 6 480 000

2.12.1987 6 420 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 183034

Liikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 ASUNTO-OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB:S 1983 ÅRS BOSTADS OBLIGATIONSLÅN  
Name of issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD HOUSING BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 5.12.1983 - 1.12.2007

Korkokanta 3.250 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 3.250 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 3.250 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 10 000  
25 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 1.12.  
Korko - Ränta - Interest 1.6. 1.12.

Kuoletuksikaupaus - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.12.1986	150 000	1.12.1997	750 000
1.12.1987	150 000	1.12.1998	750 000
1.12.1988	300 000	1.12.1999	750 000
1.12.1989	300 000	1.12.2000	900 000
1.12.1990	300 000	1.12.2001	900 000
1.12.1991	300 000	1.12.2002	900 000
1.12.1992	450 000	1.12.2003	900 000
1.12.1993	450 000	1.12.2004	900 000
1.12.1994	600 000	1.12.2005	1 050 000
1.12.1995	600 000	1.12.2006	1 350 000
1.12.1996	600 000	1.12.2007	1 650 000

Vakuus Kiinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



4.1.2. Luottodebentuurilainat  
Kreditdebenturlån  
Bonds registered as credit debentures



Nro - Nr - No 282014

Liikkeeseen laskija KESKO OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi KESKO OY:N VUODEN 1983 I DEBENTUURILAINA

Lånets namn KESKO OY:S 1983 ÅRS I DEBENTURLÅN

Name of Issue KESKO OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 3.1.1983 - 3.1.1989

Korkokanta 12.000 %

Räntefot

Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 3.1.

Korko - Ränta - Interest 3.1.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

3.1.1989 100 000 000

Vakuus EI vakuuksla

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 282015

Liikkeeseen laskija KESKO OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi KESKO OY:N VUODEN 1983 II DEBENTUURILAINA  
Lånets namn KESKO OY:S 1983 ÅRS II DEBENTURLÅN  
Name of Issue KESKO OY BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 3.1.1983 - 3.1.1991

Korkokanta 12.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlissikurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 3.1.  
Korko - Ränta - Interest 3.1.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
3.1.1991 100 000 000

Vakuus EI vakuuksla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 283001

Liikkeeseen laskija MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD

Emittent

Issuer

Lainan nimi MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA, SARJA R

Lånets namn MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN, SERIE R

Name of Issue MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD BONDS, 1983, SERIES R

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 150 000 000 mk

Lainaaika - Låneperiod - Period of loan 1.2.1983 - 1.2.1998

Korkokanta 8.000 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.2. 1.8.

Korko - Ränta - Interest 1.2. 1.8.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.2.1986 6 000 000 1.8.1992 6 000 000

1.8.1986 6 000 000 1.2.1993 6 000 000

1.2.1987 6 000 000 1.8.1993 6 000 000

1.8.1987 6 000 000 1.2.1994 6 000 000

1.2.1988 6 000 000 1.8.1994 6 000 000

1.8.1988 6 000 000 1.2.1995 6 000 000

1.2.1989 6 000 000 1.8.1995 6 000 000

1.8.1989 6 000 000 1.2.1996 6 000 000

1.2.1990 6 000 000 1.8.1996 6 000 000

1.8.1990 6 000 000 1.2.1997 6 000 000

1.2.1991 6 000 000 1.8.1997 6 000 000

1.8.1991 6 000 000 1.2.1998 6 000 000

1.2.1992 6 000 000

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283002

Liikkeeseen laskija OY WILH. SCHAUMAN AB  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi OY WILH. SCHAUMAN AB:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn OY WILH. SCHAUMAN AB:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of issue OY WILH. SCHAUMAN AB BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 14.2.1983 - 14.2.1989

Korkokanta 4.250 prosenttlyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %

Räntefot 4.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %

Interest rate 4.250 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 14.2.  
Korko - Ränta - Interest 14.2.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

14.2.1985	4 000 000	14.2.1988	4 000 000
14.2.1986	4 000 000	14.2.1989	4 000 000
14.2.1987	4 000 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 283003

Liikkeeseen laskija SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA  
Emititent CENTRALLAGET FÖR HANDELSLAGEN I FINLAND  
Issuer SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA

Lainan nimi SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNNAN VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn CENTRALLAGETS FÖR HANDELSLAGEN I FINLAND 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of Issue SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 22 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 11.3.1983 - 20.3.1991

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 250 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 20.3.  
Korko - Ränta - Interest 20.3.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

20.3.1984	2 750 000	20.3.1988	2 750 000
20.3.1985	2 750 000	20.3.1989	2 750 000
20.3.1986	2 750 000	20.3.1990	2 750 000
20.3.1987	2 750 000	20.3.1991	2 750 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283004

Liikkeeseen laskija METSÄLIITON TEOLLISUUS OY

Emlittent

Issuer

Lainan nimi METSÄLIITON TEOLLISUUS OY:N VUODEN 1983 I LUOTTODEBENTUURILAINA

Lånets namn METSÄLIITON TEOLLISUUS OY:S 1983 ÅRS I KREDITDEBENTURLÅN

Name of issue METSÄLIITON TEOLLISUUS OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 40 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 25.4.1983 - 25.4.1989

Korkokanta 4.000 prosenttilyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 99.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 25.4.

Korko - Ränta - Interest 25.4.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

25.4.1986 10 000 000 25.4.1988 10 000 000

25.4.1987 10 000 000 25.4.1989 10 000 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription



Nro - Nr - No 283005

Liikkeeseen laskija KANSA-YHTYMÄ OY  
Emittent KANSA-KONCERNEN AB  
Issuer KANSA-YHTYMÄ OY

Lainan nimi KANSA-YHTYMÄ OY:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn KANSA-KONCERNEN AB:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of Issue KANSA-YHTYMÄ OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 40 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 15.5.1983 - 15.5.1989

Korkokanta 12.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissioskurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.5.  
Korko - Ränta - Interest 15.5.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.5.1989 40 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283006

Liikkeeseen laskija KEHITYSALUEKASSA OY  
Emittent UTVECKLINGSOMRÅDESFONDEN AB  
Issuer THE REGIONAL DEVELOPMENT FUND LTD

Lainan nimi KEHITYSALUEKASSA OY:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTTUURILAINA  
Lånets namn UTVECKLINGSOMRÅDESFONDEN AB:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of issue THE REGIONAL DEVELOPMENT FUND LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 70 000 000 mk

Lainan aika - Låneperiod - Period of loan 22.8.1983 - 22.8.1993

Korkokanta 8.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 22.8.  
Korko - Ränta - Interest 22.8.

Kuoleusajankalenteri - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

22.8.1984	7 000 000	22.8.1989	7 000 000
22.8.1985	7 000 000	22.8.1990	7 000 000
22.8.1986	7 000 000	22.8.1991	7 000 000
22.8.1987	7 000 000	22.8.1992	7 000 000
22.8.1988	7 000 000	22.8.1993	7 000 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittävääksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283007

Liiikkeeseen laskija OUTOKUMPU OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi OUTOKUMPU OY:N VUODEN 1983 I VAIHTUVAKORKOINEN LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn OUTOKUMPU OY:S 1983 ÅRS I KREDITDEBENTURLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue OUTOKUMPU OY BONDS, 1983 I, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Lainan aika - Lånepärlod - Period of loan 27.5.1983 - 27.5.1993

Korkokanta 3.250 prosenttlyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.250 percentage points above the Bank of Finland base rate

EmissioKurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 27.5.

Korko - Ränta - Interest 27.5.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

27.5.1986	6 250 000	27.5.1990	6 250 000
27.5.1987	6 250 000	27.5.1991	6 250 000
27.5.1988	6 250 000	27.5.1992	6 250 000
27.5.1989	6 250 000	27.5.1993	6 250 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283008

Liikkeeseen laskija OY HACKMAN AB  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi OY HACKMAN AB:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn OY HACKMAN AB:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of Issue OY HACKMAN AB BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 1.6.1983 - 1.6.1993

Korkokanta 10.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.6.  
Korko - Ränta - Interest 1.6. 1.12.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.6.1984	1 000 000	1.6.1989	1 000 000
1.6.1985	1 000 000	1.6.1990	1 000 000
1.6.1986	1 000 000	1.6.1991	1 000 000
1.6.1987	1 000 000	1.6.1992	1 000 000
1.6.1988	1 000 000	1.6.1993	1 000 000

Vakuus Et vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283009

Liikkeeseen laskija ENSO-GUTZEIT OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi ENSO-GUTZEIT OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn ENSO-GUTZEIT OY:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue ENSO-GUTZEIT OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 10.6.1983 - 26.6.1991

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emlissokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 26.6.

Korko - Ränta - Interest 26.6.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

26.6.1985 4 500 000 26.6.1989 4 500 000

26.6.1986 4 500 000 26.6.1990 4 500 000

26.6.1987 4 500 000 26.6.1991 3 000 000

26.6.1988 4 500 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283010

Liikkeeseen laskija OUTOKUMPU OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi OUTOKUMPU OY:N VUODEN 1983 II VAIHTUVAKORKOINEN LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn OUTOKUMPU OY:S 1983 ÅRS II KREDITDEBENTURLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue OUTOKUMPU OY BONDS, 1983 II, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 4.7.1983 - 4.7.1990

Korkokanta 4.375 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisien talletusten koron;  
vähintään 9.875 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 9.875 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 9.875 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 300 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 4.7.  
Korko - Ränta - Interest 4.7.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

4.7.1984	2 150 000	4.7.1988	2 150 000
4.7.1985	2 150 000	4.7.1989	2 150 000
4.7.1986	2 150 000	4.7.1990	2 100 000
4.7.1987	2 150 000		

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283011

Liiikkeeseen laskija KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJAJA

Emittent

Issuer

Lainan nimi KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJAN VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA

Lånets namn KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJAS 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN

Name of issue KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJAJA BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 60 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.9.1983 - 15.9.1988

Korkokanta 4.250 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.750 %

Räntefot 4.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.750 %

Interest rate 4.250 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.750 %

Emlssikurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.9.

Korko - Ränta - Interest 15.9.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.9.1985 15 000 000 15.9.1987 15 000 000

15.9.1986 15 000 000 15.9.1988 15 000 000

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 283012

Liikkeeseen laskija OY WILH. SCHAUMAN AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY WILH. SCHAUMAN AB:N VUODEN 1983 11.5 %:N LUOTTODEBENTUURILAINA

Lånets namn OY WILH. SCHAUMAN AB:S 1983 ÅRS 11.5 % KREDITDEBENTURLÅN

Name of issue OY WILH. SCHAUMAN AB BONDS, 1983, AT 11.5 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 5 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåperiod - Period of loan 1.9.1983 - 1.9.1991

Korkokanta 11.500 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.9.

Korko - Ränta - Interest 1.9. 1.3.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.9.1985 700 000 1.9.1989 700 000

1.9.1986 700 000 1.9.1990 700 000

1.9.1987 700 000 1.9.1991 800 000

1.9.1988 700 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 283013

Liikkeeseen laskija SUUR-HELSINGIN OSUUSPANKKI  
Emittent STOR-HELSINGFORS ANDELSBANK  
Issuer SUUR-HELSINGIN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF HELSINKI)

Lainan nimi SUUR-HELSINGIN OSUUSPANKIN VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn STOR-HELSINGFORS ANDELSBANKS 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of Issue SUUR-HELSINGIN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF HELSINKI) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 60 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 1.10.1983 - 1.10.1989

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
5 000  
50 000  
500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.10.  
Korko - Ränta - Interest 1.10.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
1.10.1989 60 000 000

Vakuus EI vakuuksla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 283014

Liikkeeseen laskija HELSINGIN SÄÄSTÖPANKKI  
Emittent HELSINGFORS SPARBANK  
Issuer SAVINGS BANK OF HELSINKI

Lainan nimi HELSINGIN SÄÄSTÖPANKIN VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA  
Länets namn HELSINGFORS SPARBANKS 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN  
Name of Issue SAVINGS BANK OF HELSINKI BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 15.9.1983 - 15.9.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissioskurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 15.9.  
Korko - Ränta - Interest 15.9.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.9.1988 20 000 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 283015

Liikkeeseen laskija MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD

Emittent

Issuer

Lainan nimi MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA, SARJA S

Länets namn MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN, SERIE S

Name of Issue MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD BONDS, 1983, SERIES S

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 150 000 000 mk

Lainan aika - Läneperiod - Period of loan 1.11.1983 - 1.11.1998

Korkokanta 8.500 %

Räntefot

Interest rate

Emlislokkurssi - Emissionskurs - Issue price 99.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.5. 1.11.

Korko - Ränta - Interest 1.5. 1.11.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.11.1986	6 000 000	1.5.1993	6 000 000
1.5.1987	6 000 000	1.11.1993	6 000 000
1.11.1987	6 000 000	1.5.1994	6 000 000
1.5.1988	6 000 000	1.11.1994	6 000 000
1.11.1988	6 000 000	1.5.1995	6 000 000
1.5.1989	6 000 000	1.11.1995	6 000 000
1.11.1989	6 000 000	1.5.1996	6 000 000
1.5.1990	6 000 000	1.11.1996	6 000 000
1.11.1990	6 000 000	1.5.1997	6 000 000
1.5.1991	6 000 000	1.11.1997	6 000 000
1.11.1991	6 000 000	1.5.1998	6 000 000
1.5.1992	6 000 000	1.11.1998	6 000 000
1.11.1992	6 000 000		

Vakuus EI vakuuksla

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283016

Liikkeeseen laskija VALMET OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi VALMET OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn VALMET OY:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue VALMET OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 3.11.1983 - 23.11.1990

Korkokanta 3.125 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.125 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.125 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 23.11.

Korko - Ränta - Interest 23.11.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

23.11.1986 6 000 000 23.11.1989 6 000 000

23.11.1987 6 000 000 23.11.1990 6 000 000

23.11.1988 6 000 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283017

Liikkeeseen laskija OY TAMPELLA AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY TAMPELLA AB:N VUODEN 1983 LUOTTODEBENTUURILAINA

Lånets namn OY TAMPELLA AB:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN

Name of issue OY TAMPELLA AB BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.11.1983 - 15.11.1990

Korkokanta 4.875 prosenttlyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 10.875 %

Räntefot 4.875 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.875 %

Interest rate 4.875 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.875 %

Emlsslokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.11.

Korko - Ränta - Interest 15.11.

Kuolletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.11.1984 1 425 000 15.11.1988 1 425 000

15.11.1985 1 425 000 15.11.1989 1 425 000

15.11.1986 1 425 000 15.11.1990 1 450 000

15.11.1987 1 425 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283018

Liikkeeseen laskija KYMI-STRÖMBERG OY  
Emittent KYMMENE-STRÖMBERG AB  
Issuer KYMI-STRÖMBERG OY

Lainan nimi KYMI-STRÖMBERG OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN LUOTTODEBENTUURILAINA  
Lånets namn KYMMENE-STRÖMBERG AB:S 1983 ÅRS KREDITDEBENTURLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue KYMI-STRÖMBERG OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-alka - Lånepärist - Period of loan 17.11.1983 - 21.11.1988

Korkokanta 3.750 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.750 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissioskurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 21.11.  
Korko - Ränta - Interest 21.11.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
21.11.1987 5 000 000 21.11.1988 5 000 000

Vakuus EI vakuusla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283019

Liikkeeseen laskija IMATRAN VOIMA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi IMATRAN VOIMA OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN LUOTTOBENTUURILAINA

Lånets namn IMATRAN VOIMA OY:S 1983 ÅRS KREDITBENTURLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue IMATRAN VOIMA OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 1.12.1983 - 1.12.1995

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emlissokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.12.

Korko - Ränta - Interest 1.12.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.12.1986 3 000 000 1.12.1991 3 000 000

1.12.1987 3 000 000 1.12.1992 3 000 000

1.12.1988 3 000 000 1.12.1993 3 000 000

1.12.1989 3 000 000 1.12.1994 3 000 000

1.12.1990 3 000 000 1.12.1995 3 000 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Securilty No securilty

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 283021

Liikkeeseen laskija KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJA

Emittent

Issuer

Lainan nimi KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJAN VUODEN 1983 II LUOTTODEBENTUURILAINA

Lånets namn KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJAS 1983 ÅRS II KREDITDEBENTURLÅN

Name of issue KESKUSOSUUSLIIKE HANKKIJA BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 60 000 000 mk

Laina-alka - Lånepreiod - Period of loan 29.12.1983 - 29.12.1988

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.000 %

Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.000 %

Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
10 000  
100 000  
1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 29.12.

Korko - Ränta - Interest 29.12.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

29.12.1985 15 000 000 29.12.1987 15 000 000

29.12.1986 15 000 000 29.12.1988 15 000 000

Vakuus Ei vakuusla

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



**4.1.3. Vastuudebentuurilainat**  
**Riskdebenturlån**  
**Bonds registered as subordinated debentures**



Nro - Nr - No 382008

Liikkeeseen laskija SUOMEN VIENTILUOTTO OY  
Emittent FINLANDS EXPORTKREDIT AB  
Issuer FINNISH EXPORT CREDIT LTD

Lainan nimi SUOMEN VIENTILUOTTO OY:N VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA  
Länets namn FINLANDS EXPORTKREDIT AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of Issue FINNISH EXPORT CREDIT LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 67 000 000 mk

Laina-aika - Länepäivä - Period of loan 1.4.1983 - 1.4.1993

Korkokanta 9.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlsslokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000  
500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.4.

Korko - Ränta - Interest 1.4.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.4.1986	8 375 000	1.4.1990	8 375 000
1.4.1987	8 375 000	1.4.1991	8 375 000
1.4.1988	8 375 000	1.4.1992	8 375 000
1.4.1989	8 375 000	1.4.1993	8 375 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 382016

Liikkeeseen laskija SUOMEN TYÖVÄEN SÄÄSTÖPANKKI

Emittent FINLANDS ARBETARSPARBANK

Issuer SUOMEN TYÖVÄEN SÄÄSTÖPANKKI (LABOUR SAVINGS BANK OF FINLAND)

Lainan nimi SUOMEN TYÖVÄEN SÄÄSTÖPANKIN VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA

Lånets namn FINLANDS ARBETARSPARBANKS 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN

Name of issue SUOMEN TYÖVÄEN SÄÄSTÖPANKKI (LABOUR SAVINGS BANK OF FINLAND) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-alka - Lånepärist - Period of loan 3.1.1983 - 3.1.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
10 000  
20 000  
100 000  
200 000  
400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 3.1.

Korko - Ränta - Interest 3.1.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

3.1.1988 15 000 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383001

Liikkeen laskija SUOMEN KIINTEISTOPANKKI OY  
Emititent FASTIGHETSbanken I FINLAND AB  
Issuer FINNISH REAL ESTATE BANK LTD

Lainan nimi SUOMEN KIINTEISTOPANKKI OY:N VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA  
Länets namn FASTIGHETSbanken I FINLAND AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue FINNISH REAL ESTATE BANK LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Lainan alkua - Länepäivä - Period of loan 24.1.1983 - 24.1.1990

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 24.1.  
Korko - Ränta - Interest 24.1.

Kuoleetusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

24.1.1986	10 000 000	24.1.1989	10 000 000
24.1.1987	10 000 000	24.1.1990	10 000 000
24.1.1988	10 000 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383002

Liikkeeseen laskija ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI  
Emittent ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI  
Issuer ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI (SAVINGS BANK OF ETELÄ-SAVO)

Lainan nimi ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKIN VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKIS 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI (SAVINGS BANK OF ETELÄ-SAVO) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 3 000 000 mk

Lainaaika - Lånepårlod - Period of loan 1.3.1983 - 1.3.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000  
5 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 1.3.

Korko - Ränta - Interest 1.3.

Kuuletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.3.1985 750 000 1.3.1987 750 000

1.3.1986 750 000 1.3.1988 750 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383003

Liikkeeseen laskija TEOLLISTAMISRAHASTO OY  
Emittent INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB  
Issuer INDUSTRIALIZATION FUND OF FINLAND LTD

Lainan nimi TEOLLISTAMISRAHASTO OY:N VUODEN 1983 I VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB:S 1983 ÅRS I RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue INDUSTRIALIZATION FUND OF FINLAND LTD BONDS, 1983 i

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Lainan aika - Lånepärist - Period of loan 8.2.1983 - 8.2.1995

Korkokanta 9.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlissokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 600 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 8.2.

Korko - Ränta - Interest 8.2.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
8.2.1995 30 000 000

Vakuus EI vakuuksla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 383004

Liikkeeseen laskija KEHITYSALUEKASSA OY  
Emittent UTVECKLINGSMÅLSEKASSAN AB  
Issuer THE REGIONAL DEVELOPMENT FUND LTD

Lainan nimi KEHITYSALUEKASSA OY:N VUODEN 1983 VASTUUBENTUURILAINA  
Lånens namn UTVECKLINGSMÅLSEKASSAN AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of Issue THE REGIONAL DEVELOPMENT FUND LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånens belopp - Principal amount of loan 175 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåren - Period of loan 25.2.1983 - 25.2.1998

Korkokanta 1.500 prosenttiyksikköä alle Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 6.000 %

Räntefot 1.500 procentenheter lägre än Finlands Banks grundränta  
minst 6.000 %

Interest rate 1.500 percentage points below the Bank of Finland base rate;  
minimum 6.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption	25.2.	25.8.
Korko - Ränta - Interest	25.2.	25.8.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

25.2.1989	7 000 000	25.2.1994	10 500 000
25.8.1989	7 000 000	25.8.1994	10 500 000
25.2.1990	7 000 000	25.2.1995	10 500 000
25.8.1990	7 000 000	25.8.1995	10 500 000
25.2.1991	7 000 000	25.2.1996	10 500 000
25.8.1991	7 000 000	25.8.1996	10 500 000
25.2.1992	7 000 000	25.2.1997	10 500 000
25.8.1992	7 000 000	25.8.1997	10 500 000
25.2.1993	7 000 000	25.2.1998	10 500 000
25.8.1993	7 000 000	25.8.1998	10 500 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 383005

Liiikkeeseen laskija TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI  
Emittent ÅBONEJDENS ANDELSBANK  
Issuer TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF TURUN SEUTU)  
Lainan nimi TURUN SEUDUN OSUUSPANKIN VUODEN 1983 VASTUUEBENTUURILAINA  
Lånets namn ÅBONEJDENS ANDELSBANKS 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF TURUN SEUTU) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Lånepäriod - Period of loan 15.3.1983 - 15.3.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 15.3.  
Korko - Ränta - Interest 15.3.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.3.1984 2 000 000 15.3.1987 2 000 000  
15.3.1985 2 000 000 15.3.1988 2 000 000  
15.3.1986 2 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383006

Liikkeeseen laskija PSP-RAHOITUS OY  
Emittent PSB-FINANSIERING AB  
Issuer PSP FINANCE LTD

Lainan nimi PSP-RAHOITUS OY:N VUODEN 1983 VASTUUEBENTUURILAINA  
Lånets namn PSB-FINANSIERING AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue PSP FINANCE LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 40 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.4.1983 - 15.4.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.4.  
Korko - Ränta - Interest 15.4.

Kuuletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.4.1984	8 000 000	15.4.1987	8 000 000
15.4.1985	8 000 000	15.4.1988	8 000 000
15.4.1986	8 000 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383007

Liikkeeseen laskija OY WILH. SCHAUMAN AB  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi OY WILH. SCHAUMAN AB:N VUODEN 1983  
VASTUUEBENTUURILAINA (VAIHTOVELKAKIRJALAINA)  
Länets namn OY WILH. SCHAUMAN AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
(KONVERTIBELT SKULDEBREVSLÅN)  
Name of Issue OY WILH. SCHAUMAN AB CONVERTIBLE BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 30 240 000 mk

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 3.6.1983 - 3.6.2033

Korkokanta 1.750 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 1.750 procentheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 1.750 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 280 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Korko - Ränta - Interest 30.6.

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 383008

Liikkeeseen laskija SKOP-RAHOITUS OY  
Emittent SKOP-FINANS AB  
Issuer SKOP-RAHOITUS OY (SKOP FINANCE LTD)

Lainan nimi SKOP-RAHOITUS OY:N VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn SKOP-FINANS AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of Issue SKOP-RAHOITUS OY (SKOP FINANCE LTD) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 34 000 000 mk

Laina-aika - Lånepärlod - Period of loan 15.8.1983 - 15.8.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.750 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.750 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.750 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.8.

Korko - Ränta - Interest 15.8.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.8.1988 34 000 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383009

Liikkeeseen laskija TALOUSOSUUSPANKKI  
Emittent TALOUSOSUUSPANKKI  
Issuer TALOUSOSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK)

Lainan nimi TALOUSOSUUSPANKIN VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn TALOUSOSUUSPANKKIS 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue TALOUSOSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 8.8.1983 - 8.8.1989

Korkokanta 4.000 prosenttlyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emlslokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 8.8.  
Korko - Ränta - Interest 8.8.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
8.8.1986 7 500 000 8.8.1988 7 500 000  
8.8.1987 7 500 000 8.8.1989 7 500 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383010

Liikkeeseen laskija MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY  
Emittent LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB  
Issuer LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD

Lainan nimi MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY:N VUODEN 1983 VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSbanken AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN  
Name of issue LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 3.10.1983 - 3.10.1989

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 3.10.  
Korko - Ränta - Interest 3.10.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

3.10.1985	6 000 000	3.10.1988	6 000 000
3.10.1986	6 000 000	3.10.1989	6 000 000
3.10.1987	6 000 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383011

Liikkeeseen laskija PERUSPANKKI OY  
Emittent GRUNDBANKEN AB  
Issuer PERUSPANKKI OY

Lainan nimi PERUSPANKKI OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN VASTUUEBENTUURILAINA  
Länets namn GRUNDBANKEN AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÄN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue PERUSPANKKI OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Lainan aika - Läneperiod - Period of loan 1.10.1983 - 1.10.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
50 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 1.10.  
Korko - Ränta - Interest 1.10.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
1.10.1985 3 750 000 1.10.1987 3 750 000  
1.10.1986 3 750 000 1.10.1988 3 750 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383012

Liiikkeeseen laskija SUOMEN YHDYSPANKKI OY  
Emittent FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer UNION BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN YHDYSPANKKI OY:N VUODEN 1983  
12.5 %:N USD-MÄÄRÄINEN VASTUUEBENTUURILAINA  
Länets namn FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS  
12.5 % RISKDEBENTURLÅN I USD  
Name of Issue UNION BANK OF FINLAND LTD USD BONDS, 1983, AT 12.5 %

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan USD 10 000 000  
Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 5.10.1983 - 5.10.1990  
Korkokanta 12.500 %  
Räntefot  
Interest rate  
Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %  
Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000  
Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 5.10.  
Korko - Ränta - Interest 5.10.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.10.1990 10 000 000

Vakuus EI vakuuksla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Salomon Brothers International  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Salomon Brothers International  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Salomon Brothers International



Nro - Nr - No 383013

Liikkeeseen laskija SUOMEN YHDYSPANKKI OY  
Emittent FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer UNION BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN YHDYSPANKKI OY:N VUODEN 1983  
12.45 %:N USD-MÄÄRÄINEN VASTUUDEBENTUURILAINA  
Länets namn FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS  
12.45 % RISKDEBENTURLÅN I USD  
Name of Issue UNION BANK OF FINLAND LTD USD BONDS, 1983, AT 12.45 %

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan USD 10 000 000

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 5.10.1983 - 5.10.1990

Korkokanta 12.450 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 5.10.  
Korko - Ränta - Interest 5.10.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.10.1990 10 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittää konsortio, jonka johtajana on Salomon Brothers International  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Salomon Brothers International  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Salomon Brothers International

Nro - Nr - No 383014

Liikkeeseen laskija VAASAN OSUUSPANKKI

Emittent VASA ANDELSBANK

Issuer VAASAN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF VAASA)

Lainan nimi VAASAN OSUUSPANKIN VUODEN 1983 VASTUUBEENTUURILAINA

Lånets namn VASA ANDELSBANKS 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN

Name of issue VAASAN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF VAASA) BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 1.11.1983 - 1.11.1989

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.11.

Korko - Ränta - Interest 1.11.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.11.1986 2 500 000 1.11.1988 2 500 000

1.11.1987 2 500 000 1.11.1989 2 500 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383015

Liikkeeseen laskija SUOMEN YHDYSPANKKI OY  
Emittent FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer UNION BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN YHDYSPANKKI OY:N VUODEN 1983  
12.4 %:N USD-MÄÄRÄINEN VASTUUBEENTUURILAINA  
Lånets namn FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS  
12.4 % RISKDEBENTURLÅN I USD  
Name of Issue UNION BANK OF FINLAND LTD USD BONDS, 1983, AT 12.4 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 5 000 000

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 1.11.1983 - 1.11.1990

Korkokanta 12.400 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.11.  
Korko - Ränta - Interest 1.11.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
1.11.1990 5 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittää konsortio, jonka johtajana on Salomon Brothers International  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Salomon Brothers International  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Salomon Brothers International

Nro - Nr - No 383016

Liikkeeseen laskija ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI  
Emittent ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI  
Issuer ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI (SAVINGS BANK OF ETELÄ-SAVO)

Lainan nimi ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKIN VUODEN 1983 II VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKIS 1983 ÅRS II RISKDEBENTURLÅN  
Name of Issue ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI (SAVINGS BANK OF ETELÄ-SAVO) BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 3 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.11.1983 - 15.11.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emssiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000  
5 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 15.11.

Korko - Ränta - Interest 15.11.

Kuuletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.11.1985 750 000 15.11.1987 750 000

15.11.1986 750 000 15.11.1988 750 000

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 383017

Liikkeeseen laskija SUOMEN YHDYSPANKKI OY  
Emititent FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer UNION BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN YHDYSPANKKI OY:N VUODEN 1983 GBP-MÄÄRÄINEN VASTUUBEVENTUURILAINA  
Länets namn FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÄN I GBP  
Name of Issue UNION BANK OF FINLAND LTD GBP BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan GBP 6 540 222

Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 30.11.1983 - 30.11.1988

Korko - Ränta - Interest  
30.11.1984 GBP 834 450  
30.11.1985 GBP 830 553  
30.11.1986 GBP 823 685  
30.11.1987 GBP 819 618  
30.11.1988 GBP 814 257

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 102.617 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
35 055  
43 100  
62 067  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 30.11.

Korko - Ränta - Interest 30.11.

Kuoleetusajankausi - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
30.11.1988 6 540 222

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Salomon Brothers International  
Länet har avslutats med ett konsortium lett av Salomon Brothers International  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Salomon Brothers International

Nro - Nr - No 383018

Llikkeeseen laskija TEOLLISTAMISRAHASTO OY  
Emittent INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB  
Issuer INDUSTRIALIZATION FUND OF FINLAND LTD

Lainan nimi TEOLLISTAMISRAHASTO OY:N VUODEN 1983 II VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB:S 1983 ÅRS II RISKDEBENTURLÅN  
Name of Issue INDUSTRIALIZATION FUND OF FINLAND LTD BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 34 800 000 mk

Lainä-aika - Lånepåperiod - Period of loan 22.12.1983 - 22.12.1995

Korkokanta 9.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emisioskurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 696 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 22.12.  
Korko - Ränta - Interest 22.12.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
22.12.1995 34 800 000

Vakuus Ei vakuusla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 383019

Liikkeeseen laskija SUOMEN YHDYSPANKKI OY  
Emittent FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB  
Issuer UNION BANK OF FINLAND LTD

Lainan nimi SUOMEN YHDYSPANKKI OY:N VUODEN 1983 LUF-MÄÄRÄINEN VASTUUDEBENTUURILAINA  
Lånets namn FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB:S 1983 ÅRS RISKDEBENTURLÅN I LUF  
Name of Issue UNION BANK OF FINLAND LTD LUF BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan LUF 250 000 000

Laina-alka - Lånepäivä - Period of loan 30.12.1983 - 30.12.1988

Korkokanta 10.875 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 30.12.  
Korko - Ränta - Interest 30.12.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
30.12.1988 250 000 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjödits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Banque Internationale à Luxembourg  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Banque Internationale à Luxembourg  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Banque Internationale à Luxembourg





4.1.4. Muut joukkovelkakirjalainat  
Övriga masskuldebrevslån  
Bonds registered as "other bonds"



Nro - Nr - No 483001

Liikkeeseen laskija JYVÄSKYLÄN KAUPUNKI  
Emittent JYVÄSKYLÄ STAD  
Issuer CITY OF JYVÄSKYLÄ

Lainan nimi JYVÄSKYLÄN KAUPUNGIN VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn JYVÄSKYLÄ STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue CITY OF JYVÄSKYLÄ BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 5 600 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 31.1.1983 - 9.2.1989

Korkokanta 3.000 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 9.2.

Korko - Ränta - Interest 9.2.

Kuuletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

9.2.1986 1 400 000 9.2.1988 1 400 000

9.2.1987 1 400 000 9.2.1989 1 400 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483002

Liikkeeseen laskija FINNAIR OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi FINNAIR OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn FINNAIR OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue FINNAIR OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Lainaaika - Låneperiod - Period of loan 10.3.1983 - 17.3.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikalstalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.3.

Korko - Ränta - Interest 17.3.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.3.1986 6 250 000 17.3.1990 6 250 000

17.3.1987 6 250 000 17.3.1991 6 250 000

17.3.1988 6 250 000 17.3.1992 6 250 000

17.3.1989 6 250 000 17.3.1993 6 250 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483003

Liikkeeseen laskija POHJANMAA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi POHJANMAA OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn POHJANMAA OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue POHJANMAA OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 28.3.1983 - 28.3.1989

Korkokanta 13.000 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)

1 000

5 000

10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 28.3.

Korko - Ränta - Interest 28.3.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.3.1986 2 500 000 28.3.1988 2 500 000

28.3.1987 2 500 000 28.3.1989 2 500 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483004

Lilkkeeseen laskija KANSALLISRAHOITUS OY  
Emlittent KANSALLISRAHOITUS OY  
Issuer KANSALLIS FINANCE LTD

Lainan nimi KANSALLISRAHOITUS OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn KANSALLISRAHOITUS OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue KANSALLIS FINANCE LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1988

Korkokanta 13.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.4.1985 25 000 000 5.4.1987 25 000 000  
5.4.1986 25 000 000 5.4.1988 25 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483005

Liikkeeseen laskija ETELÄ-SAVON METSÄKOULUTUKSEN SÄÄTIÖ  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi ETELÄ-SAVON METSÄKOULUTUKSEN SÄÄTIÖN VUODEN 1983  
VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn ETELÄ-SAVON METSÄKOULUTUKSEN SÄÄTIÖS 1983 ÅRS  
MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue ETELÄ-SAVON METSÄKOULUTUKSEN SÄÄTIÖ BONDS, 1983,  
AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Läneperiod - Period of loan 31.3.1983 - 9.4.1989

Korkokanta 3.000 prosenttilyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 9.4.  
Korko - Ränta - Interest 9.4.

Kuolelusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
9.4.1987 3 300 000 9.4.1989 3 400 000  
9.4.1988 3 300 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483006

Liiikkeeseen laskija ENSO-GUTZEIT OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi ENSO-GUTZEIT OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn ENSO-GUTZEIT OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue ENSO-GUTZEIT OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 14.4.1983 - 14.4.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emlissikurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 14.4.

Korko - Ränta - Interest 14.4.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

14.4.1984	2 000 000	14.4.1989	2 000 000
14.4.1985	2 000 000	14.4.1990	2 000 000
14.4.1986	2 000 000	14.4.1991	2 000 000
14.4.1987	2 000 000	14.4.1992	2 000 000
14.4.1988	2 000 000	14.4.1993	2 000 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 483007

Liikkeeseen laskija OUTOKUMPU OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi OUTOKUMPU OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn OUTOKUMPU OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue OUTOKUMPU OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Lånepärlod - Period of loan 15.4.1983 - 15.4.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.4.

Korko - Ränta - Interest 15.4.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.4.1984 3 000 000 15.4.1989 3 000 000

15.4.1985 3 000 000 15.4.1990 3 000 000

15.4.1986 3 000 000 15.4.1991 3 000 000

15.4.1987 3 000 000 15.4.1992 3 000 000

15.4.1988 3 000 000 15.4.1993 3 000 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 4B3008

Liikkeeseen laskija METSÄLIITON TEOLLISUUS OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi METSÄLIITON TEOLLISUUS OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn METSÄLIITON TEOLLISUUS OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue METSÄLIITON TEOLLISUUS OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 18.4.1983 - 18.4.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 18.4.

Korko - Ränta - Interest 18.4.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

18.4.1984	2 000 000	18.4.1989	2 000 000
18.4.1985	2 000 000	18.4.1990	2 000 000
18.4.1986	2 000 000	18.4.1991	2 000 000
18.4.1987	2 000 000	18.4.1992	2 000 000
18.4.1988	2 000 000	18.4.1993	2 000 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483009

Liikkeeseen laskija JOUTSENO-PULP OSAKEYHTIÖ

Emittent

Issuer

Lainan nimi JOUTSENO-PULP OSAKEYHTIÖN VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn JOUTSENO-PULP OSAKEYHTIÖS 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue JOUTSENO-PULP OSAKEYHTIÖ BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 35 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 27.4.1983 - 27.4.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissionikurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 700 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 27.4.

Korko - Ränta - Interest 27.4.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

27.4.1984 3 500 000 27.4.1989 3 500 000

27.4.1985 3 500 000 27.4.1990 3 500 000

27.4.1986 3 500 000 27.4.1991 3 500 000

27.4.1987 3 500 000 27.4.1992 3 500 000

27.4.1988 3 500 000 27.4.1993 3 500 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483010

Liikkeeseen laskija SATAKUNNAN OSUUSKAUPPA

Emittent

Issuer

Lainan nimi SATAKUNNAN OSUUSKAUPAN VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN

JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn SATAKUNNAN OSUUSKAUPPAS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue SATAKUNNAN OSUUSKAUPPA BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 12 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 22.4.1983 - 22.4.1991

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 22.4.

Korko - Ränta - Interest 22.4.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

22.4.1984 1 500 000 22.4.1988 1 500 000

22.4.1985 1 500 000 22.4.1989 1 500 000

22.4.1986 1 500 000 22.4.1990 1 500 000

22.4.1987 1 500 000 22.4.1991 1 500 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483011

Liikkeeseen laskija SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA  
Emittent CENTRALLAGET FÖR HANDELSLAGEN I FINLAND  
Issuer SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA

Lainan nimi SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNNAN VUODEN 1983 I  
JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn CENTRALLAGETS FÖR HANDELSLAGEN I FINLAND 1983 ÅRS I  
MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Lainä-alka - Länepreiod - Period of loan 5.5.1983 - 5.5.1990

Korkokanta 4.375 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikalstalletuksen koron;  
vähintään 9.500 %  
Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 9.500 %  
Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 9.500 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 5.5.  
Korko - Ränta - Interest 5.5.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.5.1984 3 000 000 5.5.1988 3 000 000  
5.5.1985 3 000 000 5.5.1989 3 000 000  
5.5.1986 3 000 000 5.5.1990 2 000 000  
5.5.1987 3 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483012

Liikkeeseen laskija ORION-YHTYMÄ OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi ORION-YHTYMÄ OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn ORION-YHTYMÄ OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue ORION-YHTYMÄ OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåperiod - Period of loan 1.6.1983 - 1.6.1993

Korkokanta 4.750 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.6.

Korko - Ränta - Interest 1.6.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.6.1984	3 000 000	1.6.1989	3 000 000
1.6.1985	3 000 000	1.6.1990	3 000 000
1.6.1986	3 000 000	1.6.1991	3 000 000
1.6.1987	3 000 000	1.6.1992	3 000 000
1.6.1988	3 000 000	1.6.1993	3 000 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483Q13

Liikkeeseen laskija KOTKAN KAUPUNKI

Emittent KOTKA STAD

Issuer CITY OF KOTKA

Lainan nimi KOTKAN KAUPUNGIN VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn KOTKA STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue CITY OF KOTKA BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 6 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 2.5.1983 - 9.5.1991

Korkokanta 2.500 prosenttilyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 120 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 9.5.

Korko - Ränta - Interest 9.5.

Kuoleetusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

9.5.1986	1 000 000	9.5.1989	1 000 000
----------	-----------	----------	-----------

9.5.1987	1 000 000	9.5.1990	1 000 000
----------	-----------	----------	-----------

9.5.1988	1 000 000	9.5.1991	1 000 000
----------	-----------	----------	-----------

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483014

Liikkeeseen laskija RAHOITUSKESKUS OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi RAHOITUSKESKUS OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn RAHOITUSKESKUS OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue RAHOITUSKESKUS OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Lainan alkua - Låneperiod - Period of loan 16.5.1983 - 16.5.1988

Korkokanta 4.000 prosenttilyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.500 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.500 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.500 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 99.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 16.5.

Korko - Ränta - Interest 16.5.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

16.5.1985 12 500 000 16.5.1987 12 500 000

16.5.1986 12 500 000 16.5.1988 12 500 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription



Nro - Nr - No 483015

Liikkeeseen laskija NESTE OY  
Emititent  
Issuer

Lainan nimi NESTE OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn NESTE OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue NESTE OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 17.5.1983 - 17.5.1990

Korkokanta 4.375 prosenttilyksikköä yll 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron  
Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader  
Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.5.

Korko - Ränta - Interest 17.5.

Kuoleetusajankausi - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.5.1984	15 000 000	17.5.1988	15 000 000
17.5.1985	15 000 000	17.5.1989	15 000 000
17.5.1986	15 000 000	17.5.1990	10 000 000
17.5.1987	15 000 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483016

Liikkeeseen laskija AMER-YHTYMÄ OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi AMER-YHTYMÄ OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn AMER-YHTYMÄ OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue AMER-YHTYMÄ OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 26.5.1983 - 26.5.1991

Korkokanta 4.500 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.500 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.500 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissionokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 300 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 26.5.

Korko - Ränta - Interest 26.5.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

26.5.1984 1 875 000 26.5.1988 1 875 000

26.5.1985 1 875 000 26.5.1989 1 875 000

26.5.1986 1 875 000 26.5.1990 1 875 000

26.5.1987 1 875 000 26.5.1991 1 875 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjödits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483017

Liikkeeseen iaskija RAUTARUUKKI OY

Emlttent

Issuer

Lainan nimi RAUTARUUKKI OY:N VUODEN 1983 JPY-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn RAUTARUUKKI OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN I JPY

Name of Issue RAUTARUUKKI OY JPY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan JPY 5 000 000 000

Laina-alka - Lånepåtid - Period of loan 30.5.1983 - 30.5.1993

Korkokanta 8.500 %

Räntefot

Interest rate

Emlsslokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 30.5.

Korko - Ränta - Interest 30.5. 30.11.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.5.1989 500 000 000 30.5.1992 500 000 000

30.5.1990 500 000 000 30.5.1993 3 000 000 000

30.5.1991 500 000 000

Vakuus Valtion takaus

Säkerhet Statsgaranti

Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on The Mitsubishi Trust and Banking Corporation

Lånet har avslutats med ett konsortium lett av The Mitsubishi Trust and Banking Corporation

Loan arranged by a syndicate of banks led by The Mitsubishi Trust and Banking Corporation

Nro - Nr - No 483018

Liikkeeseen laskija PORIN KAUPUNKI  
Emittent BJÖRNEBORGS STAD  
Issuer CITY OF PORI

Lainan nimi PORIN KAUPUNGIN VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn BJÖRNEBORGS STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue CITY OF PORI BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 8 000 000 mk

Laina-alka - Länepåbörjan - Period of loan 30.5.1983 - 30.5.1993

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 160 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 30.5.  
Korko - Ränta - Interest 30.5.

Kuoleusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.5.1986	1 000 000	30.5.1990	1 000 000
30.5.1987	1 000 000	30.5.1991	1 000 000
30.5.1988	1 000 000	30.5.1992	1 000 000
30.5.1989	1 000 000	30.5.1993	1 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483019

Liikkeeseen laskija KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

Emittent

Issuer

Lainan nimi KANSALLIS-OSAKE-PANKIN VUODEN 1983 USD-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn KANSALLIS-OSAKE-PANKKIS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÄN I USD

Name of Issue KANSALLIS-OSAKE-PANKKI USD BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan USD 30 000 000

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 24.2.1983 - 24.2.1986

Korkokanta 0.1875 prosenttiyksikköä yli LIBOR-koron (London Interbank Offered Rate)

Räntefot 0.1875 procentenheter högre än LIBOR-räntan (London Interbank Offered Rate)

Interest rate 0.1875 percentage points above LIBOR

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 24.2.

Korko - Ränta - Interest 24.2. 24.8.

Kuoleetusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

24.2.1986 30 000 000

Vakuus EI vakuuksla

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Länet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Kansallis International Bank S.A.

Länet har avslutats med ett konsortium lett av Kansallis International Bank S.A.

Loan arranged by a syndicate of banks led by Kansallis International Bank S.A.

Nro - Nr - No 483020

Liikkeeseen laskija SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY  
Emittent FINNSKA FÖRETAGSFINANS AB  
Issuer FINNISH CORPORATE FINANCE LTD

Lainan nimi SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINNSKA FÖRETAGSFINANS AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue FINNISH CORPORATE FINANCE LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 3.8.1983 - 3.8.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.000 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.000 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.000 %

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 3.8.  
Korko - Ränta - Interest 3.8.

Kuuletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

3.8.1984	20 000 000	3.8.1987	20 000 000
3.8.1985	20 000 000	3.8.1988	20 000 000
3.8.1986	20 000 000		

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483021

Liikkeeseen laskija KEMIRA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi KEMIRA OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn KEMIRA OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÄN

Name of Issue KEMIRA OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 45 000 000 mk

Laina-alka - Länepelrod - Period of loan 20.6.1983 - 20.6.1993

Korkokanta 4.750 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräalkalastalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 20.6.

Korko - Ränta - Interest 20.6.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

20.6.1984	4 500 000	20.6.1989	4 500 000
20.6.1985	4 500 000	20.6.1990	4 500 000
20.6.1986	4 500 000	20.6.1991	4 500 000
20.6.1987	4 500 000	20.6.1992	4 500 000
20.6.1988	4 500 000	20.6.1993	4 500 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Länets har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483022

Liikkeeseen laskija KIINTEISTÖ OY STURENKATU 21

Emittent

Issuer

Lainan nimi KIINTEISTÖ OY STURENKATU 21:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn KIINTEISTÖ OY STURENKATU 21:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue KIINTEISTÖ OY STURENKATU 21 BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Lånepärlod - Period of loan 1.7.1983 - 1.7.1990

Korkokanta 4.375 prosenttiyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 10.375 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.375 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.375 %

Emissioskurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.7.

Korko - Ränta - Interest 1.7.

Kuoleutusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.7.1984 1 430 000 1.7.1988 1 430 000

1.7.1985 1 430 000 1.7.1989 1 430 000

1.7.1986 1 430 000 1.7.1990 1 420 000

1.7.1987 1 430 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 483023

Liikkeeseen laskija IMATRAN VOIMA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi IMATRAN VOIMA OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn IMATRAN VOIMA OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue IMATRAN VOIMA OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 40 000 000 mk

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 31.8.1983 - 31.8.1993

Korkokanta 4.750 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikalstalletuksen koron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 4.750 procentheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 10.000 %

Interest rate 4.750 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 10.000 %

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 31.8.

Korko - Ränta - Interest 31.8.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

31.8.1984	4 000 000	31.8.1989	4 000 000
31.8.1985	4 000 000	31.8.1990	4 000 000
31.8.1986	4 000 000	31.8.1991	4 000 000
31.8.1987	4 000 000	31.8.1992	4 000 000
31.8.1988	4 000 000	31.8.1993	4 000 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Länet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483024

Liiikkeeseen laskija SÄHKÖLIIKKEIDEN OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi SÄHKÖLIIKKEIDEN OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn SÄHKÖLIIKKEIDEN OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue SÄHKÖLIIKKEIDEN OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 5 000 000 mk

Laina-aika - Läneperiod - Period of loan 30.9.1983 - 30.9.1989

Korkokanta 4.250 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron;  
vähintään 9.500 %

Räntefot 4.250 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader;  
minst 9.500 %

Interest rate 4.250 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits;  
minimum 9.500 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 30.9.

Korko - Ränta - Interest 30.9.

Kuuletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.9.1984	850 000	30.9.1987	850 000
30.9.1985	850 000	30.9.1988	850 000
30.9.1986	850 000	30.9.1989	750 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483025

Liikkeeseen laskija NESTE OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi NESTE OY:N VUOEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn NESTE OY:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÄN

Name of Issue NESTE OY BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Länepelrod - Period of loan 17.10.1983 - 17.10.1990

Korkokanta 4.375 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n määräaikaistalletuksen koron

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner bundna på 6 månader

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on 6-month term deposits

Emlsslokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.10.

Korko - Ränta - Interest 17.10.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.10.1984 15 000 000 17.10.1988 15 000 000

17.10.1985 15 000 000 17.10.1989 15 000 000

17.10.1986 15 000 000 17.10.1990 10 000 000

17.10.1987 15 000 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Länet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483026

Lilkkeeseen laskija SAVON SANOMAIN KIRJAPAINO OY

Emlittent

Issuer

Lainan nimi SAVON SANOMAIN KIRJAPAINO OY:N VUODEN 1983  
10.25 %:N JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn SAVON SANOMAIN KIRJAPAINO OY:S 1983 ÅRS  
10.25 % MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue SAVON SANOMAIN KIRJAPAINO OY BONDS, 1983, AT 10.25 %

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Länepreiod - Period of loan 1.8.1983 - 1.8.1991

Korkokanta 10.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlisslokurs - Emissionskurs - Issue price 99.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption	1.2.	1.8.
Korko - Ränta - Interest	1.2.	1.8.

Kuuletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.2.1986	800 000	1.2.1989	800 000
1.8.1986	800 000	1.8.1989	800 000
1.2.1987	800 000	1.2.1990	800 000
1.8.1987	800 000	1.8.1990	800 000
1.2.1988	800 000	1.2.1991	1 000 000
1.8.1988	800 000	1.8.1991	1 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483027

Liikkeeseen laskija ETELÄ-POHJANMAAN KESKUSSAIRAALAN KUNTAINLIITTO  
Emittent KOMMUNALFÖRBUNDET FÖR SYDÖSTERBOTTENS CENTRALSJUKHUS  
Issuer JOINT AUTHORITY FOR SOUTH POHJANMAA CENTRAL HOSPITAL

Lainan nimi ETELÄ-POHJANMAAN KESKUSSAIRAALAN KUNTAINLIITON VUODEN 1983  
JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn KOMMUNALFÖRBUNDETS FÖR SYDÖSTERBOTTENS CENTRALSJUKHUS 1983 ÅRS  
MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue JOINT AUTHORITY FOR SOUTH POHJANMAA CENTRAL HOSPITAL BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 19 000 000 mk

Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 11.7.1983 - 11.7.1989

Korkokanta 3.000 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emlislokkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 380 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 11.7.  
Korko - Ränta - Interest 11.7.

Kuolelusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
11.7.1989 19 000 000

Vakuus EI vakuuksla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483028

Liikkeeseen laskija FINNAIR OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi FINNAIR OY:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn FINNAIR OY:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue FINNAIR OY BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 13 000 000 mk

Laina-alka - Lånepärist - Period of loan 10.8.1983 - 16.8.1990

Korkokanta 4.375 prosenttilyksikköä yll 6 kk:n irtisanomisehtoiseen talletukseen koron;  
vähintään 10.375 %

Räntefot 4.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 10.375 %

Interest rate 4.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 10.375 %

Emlislokkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 16.8.

Korko - Ränta - Interest 16.8.

Kuuletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

16.8.1984 1 859 000 16.8.1988 1 859 000

16.8.1985 1 859 000 16.8.1989 1 859 000

16.8.1986 1 859 000 16.8.1990 1 846 000

16.8.1987 1 859 000

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483029

Liikkeeseen laskija LOHJAN KAUPUNKI

Emittent LOJO STAD

Issuer CITY OF LOHJA

Lainan nimi LOHJAN KAUPUNGIN VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn LOJO STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of issue CITY OF LOHJA BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 6 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 11.7.1983 - 24.7.1991

Korkokanta 3.500 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 3.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 3.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 120 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 24.7.

Korko - Ränta - Interest 24.7.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

24.7.1986 1 000 000 24.7.1989 1 000 000

24.7.1987 1 000 000 24.7.1990 1 000 000

24.7.1988 1 000 000 24.7.1991 1 000 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483030

Liikkeeseen laskija OY W ROSENLEW AB  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi OY W ROSENLEW AB:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn OY W ROSENLEW AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue OY W ROSENLEW AB BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 14.7.1983 - 24.7.1991

Korkokanta 2.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 2.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 2.000 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 600 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 24.7.  
Korko - Ränta - Interest 24.7.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
24.7.1986 5 000 000 24.7.1989 5 000 000  
24.7.1987 5 000 000 24.7.1990 5 000 000  
24.7.1988 5 000 000 24.7.1991 5 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 483031

Liikkeeseen laskija SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY  
Emittent FINSKA FÖRETAGSFINANS AB  
Issuer FINNISH CORPORATE FINANCE LTD

Lainan nimi SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn FINSKA FÖRETAGSFINANS AB:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÄN  
Name of Issue FINNISH CORPORATE FINANCE LTD BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 1 000 000 000 mk

Laina-aika - Läneperiod - Period of loan 18.7.1983 - 18.7.1988

Korkokanta 4.000 prosenttilyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.000 %  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.000 %  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 20 000 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 18.7.  
Korko - Ränta - Interest 18.1. 18.4.  
18.7. 18.10.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
18.7.1988 1 000 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483032

Liikkeeseen laskija RAUTARUUKKI OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi RAUTARUUKKI OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn RAUTARUUKKI OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue RAUTARUUKKI OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 35 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 10.8.1983 - 10.8.1993

Korkokanta 2.250 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.500 %

Räntefot 2.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.500 %

Interest rate 2.250 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.500 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 10.8.

Korko - Ränta - Interest 10.8.

Kuuletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

10.8.1984	3 500 000	10.8.1989	3 500 000
10.8.1985	3 500 000	10.8.1990	3 500 000
10.8.1986	3 500 000	10.8.1991	3 500 000
10.8.1987	3 500 000	10.8.1992	3 500 000
10.8.1988	3 500 000	10.8.1993	3 500 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483033

Liikkeen laskija RAUTARUUKKI OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi RAUTARUUKKI OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn RAUTARUUKKI OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue RAUTARUUKKI OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 5.9.1983 - 25.9.1991

Korkokanta 2.250 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 2.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 2.250 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionskurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 25.9.

Korko - Ränta - Interest 25.9.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

25.9.1984 6 250 000 25.9.1988 6 250 000

25.9.1985 6 250 000 25.9.1989 6 250 000

25.9.1986 6 250 000 25.9.1990 6 250 000

25.9.1987 6 250 000 25.9.1991 6 250 000

Vakuus Kiinnitys

Säkerhet Inteckning

Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483034

Liikkeeseen laskija TEOLLISUUDEN VOIMA OY  
Emittent INDUSTRIINS KRAFT AB  
Issuer TEOLLISUUDEN VOIMA OY

Lainan nimi TEOLLISUUDEN VOIMA OY:N VUODEN 1983 USD-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn INDUSTRIINS KRAFT AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN I USD  
Name of Issue TEOLLISUUDEN VOIMA OY USD BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan USD 20 000 000

Laina-alka - Läneperiod - Period of loan 10.6.1983 - 15.2.1993

Korkokanta 10.875 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 15.2.  
Korko - Ränta - Interest 15.2.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.2.1993 20 000 000

Vakuus Valtion takaus  
Säkerhet Statsgaranti  
Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Salomon Brothers International  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Salomon Brothers International  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Salomon Brothers International

Nro - Nr - No 483035

Liikkeeseen laskija MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD

Emittent

Issuer

Lainan nimi MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD:N VUODEN 1983 USD-MÄÄRÄINEN  
JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
I USD

Name of Issue MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD USD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 10 000 000

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 30.9.1983 - 30.9.1993

Korkokanta 10.700 %

Räntefot

Interest rate

Emissionskurssi - Emissionskurs - Issue price 98.75 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 30.9.

Korko - Räkanta - Interest 30.3. 30.9.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.9.1990 2 500 000 30.9.1992 2 500 000

30.9.1991 2 500 000 30.9.1993 2 500 000

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on S.G. Warburg & Co Ltd

Lånet har avslutats med ett konsortium lett av S.G. Warburg & Co Ltd

Loan arranged by a syndicate of banks led by S.G. Warburg & Co Ltd

Nro - Nr - No 483036

Liikkeeseen laskija SKOP-RAHOITUS OY  
Emittent SKOP-FINANS AB  
Issuer SKOP FINANCE LTD

Lainan nimi SKOP-RAHOITUS OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn SKOP-FINANS AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÄN  
Name of Issue SKOP FINANCE LTD BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 15.9.1983 - 15.9.1988

Korkokanta 4.000 prosenttilyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 12.750 %  
Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 12.750 %  
Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 12.750 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.9.  
Korko - Ränta - Interest 15.9.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.9.1986	33 333 333	15.9.1988	33 333 334
15.9.1987	33 333 333		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483037

Liikkeeseen laskija KORPIVAARA OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi KORPIVAARA OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn KORPIVAARA OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue KORPIVAARA OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 5 600 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 15.9.1983 - 15.9.1989

Korkokanta 1.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 1.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.000 %

Interest rate 1.500 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.000 %

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 15.9.

Korko - Ränta - Interest 15.9.

Kuuletusajakaulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.9.1984 952 000 15.9.1987 952 000

15.9.1985 952 000 15.9.1988 952 000

15.9.1986 952 000 15.9.1989 840 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483038

Liikkeeseen laskija PSP-RAHOITUS OY  
Emittent PSB-FINANSIERING AB  
Issuer PSP FINANCE LTD

Lainan nimi PSP-RAHOITUS OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn PSB-FINANSIERING AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of issue PSP FINANCE LTD BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 100 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 3.10.1983 - 3.10.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.000 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.000 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 3.10.  
Korko - Ränta - interest 3.10.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

3.10.1984	20 000 000	3.10.1987	20 000 000
3.10.1985	20 000 000	3.10.1988	20 000 000
3.10.1986	20 000 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription



Nro - Nr - No 483039

Liikkeeseen laskija A. AHLSTRÖM OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi A. AHLSTRÖM OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn A. AHLSTRÖM OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue A. AHLSTRÖM OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 10.10.1983 - 10.10.1991

Korkokanta 2.500 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 10.10.

Korko - Ränta - Interest 10.10.

Kuoletusajkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

10.10.1984 2 500 000 10.10.1988 2 500 000

10.10.1985 2 500 000 10.10.1989 2 500 000

10.10.1986 2 500 000 10.10.1990 2 500 000

10.10.1987 2 500 000 10.10.1991 2 500 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483040

Liikkeeseen laskija ETELÄ-SUOMEN LAIVA OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi ETELÄ-SUOMEN LAIVA OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn ETELÄ-SUOMEN LAIVA OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue ETELÄ-SUOMEN LAIVA OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Lånepårlod - Period of loan 27.10.1983 - 27.10.1991

Korkokanta 1.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 1.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.000 %

Interest rate 1.500 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.000 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuolelus - Amortering - Redemption 27.10.

Korko - Ränta - Interest 27.10.

Kuolelusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

27.10.1984 1 250 000 27.10.1988 1 250 000

27.10.1985 1 250 000 27.10.1989 1 250 000

27.10.1986 1 250 000 27.10.1990 1 250 000

27.10.1987 1 250 000 27.10.1991 1 250 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483041

Liikkeeseen laskija JOENSUUN KAUPUNKI  
Emittent JOENSUU STAD  
Issuer CITY OF JOENSUU

Lainan nimi JOENSUUN KAUPUNGIN VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn JOENSUU STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÄN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue CITY OF JOENSUU BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 5 000 000 mk

Laina-aika - Länepäivä - Period of loan 14.10.1983 - 24.10.1991

Korkokanta 3.750 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.750 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 24.4. 24.10.  
Korko - Ränta - Interest 24.4. 24.10.

Kuoleetusajankausi - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
24.4.1984 312 500 24.4.1988 312 500  
24.10.1984 312 500 24.10.1988 312 500  
24.4.1985 312 500 24.4.1989 312 500  
24.10.1985 312 500 24.10.1989 312 500  
24.4.1986 312 500 24.4.1990 312 500  
24.10.1986 312 500 24.10.1990 312 500  
24.4.1987 312 500 24.4.1991 312 500  
24.10.1987 312 500 24.10.1991 312 500

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483042

Liikkeeseen laskija TEOLLISUUDEN VOIMA OY  
Emittent INDUSTRINS KRAFT AB  
Issuer TEOLLISUUDEN VOIMA OY

Lainan nimi TEOLLISUUDEN VOIMA OY:N VUODEN 1983 JPY-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn INDUSTRINS KRAFT AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN I JPY  
Name of issue TEOLLISUUDEN VOIMA OY JPY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan JPY 5 000 000 000

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 22.10.1983 - 22.10.1993

Korkokanta 8.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 10 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption	22.10.	
Korko - Ränta - Interest	22.4.	22.10.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

22.10.1989	500 000 000	22.10.1992	500 000 000
22.10.1990	500 000 000	22.10.1993	3 000 000 000
22.10.1991	500 000 000		

Vakuus Valtion takaus  
Säkerhet Statsgaranti  
Security Government guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Yamaichi Securities Co Ltd  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Yamaichi Securities Co Ltd  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Yamaichi Securities Co Ltd

Nro - Nr - No 483043

Liikkeeseen laskija SUOMEN SOKERI OY  
Emittent FINSKA SOCKER AB  
Issuer SUOMEN SOKERI OY

Lainan nimi SUOMEN SOKERI OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINSKA SOCKER AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue SUOMEN SOKERI OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 47 000 000 mk

Laina-alka - Lånepärlod - Period of loan 17.10.1983 - 17.10.1989

Korkokanta 1.500 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.500 %  
Räntefot 1.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.500 %  
Interest rate 1.500 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.500 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 17.10.  
Korko - Ränta - Interest 17.10.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
17.10.1984 7 990 000 17.10.1987 7 990 000  
17.10.1985 7 990 000 17.10.1988 7 990 000  
17.10.1986 7 990 000 17.10.1989 7 050 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483044

Liikkeeseen laskija KYMI-STRÖMBERG OY  
Emittent KYMMENE-STRÖMBERG AB  
Issuer KYMI-STRÖMBERG OY

Lainan nimi KYMI-STRÖMBERG OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn KYMMENE-STRÖMBERG AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue KYMI-STRÖMBERG OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 30 000 000 mk

Laina-aika - Länepåder - Period of loan 7.11.1983 - 7.11.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.000 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.000 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 7.11.

Korko - Ränta - Interest 7.11.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

7.11.1988 30 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483045

Liikkeeseen laskija E-OSUUSKUNTA EKA  
Emittent E-ANDELSLAGET EKA  
Issuer E-OSUUSKUNTA EKA

Lainan nimi E-OSUUSKUNTA EKA:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn E-ANDELSLAGET EKAS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue E-OSUUSKUNTA EKA BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 28 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 21.10.1983 - 21.10.1989

Korkokanta 1.500 prosenttilyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 1.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 1.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 560 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 21.10.

Korko - Ränta - Interest 21.10.

Kuoleusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

21.10.1984	4 700 000	21.10.1987	4 700 000
21.10.1985	4 700 000	21.10.1988	4 700 000
21.10.1986	4 700 000	21.10.1989	4 500 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483046

Liikkeeseen laskija VALMET OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi VALMET OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn VALMET OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue VALMET OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 50 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 1.11.1983 - 1.11.1990

Korkokanta 1.750 prosenttlyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 11.000 %

Räntefot 1.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 11.000 %

Interest rate 1.750 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 11.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.11.

Korko - Ränta - Interest 1.11.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.11.1984 7 500 000 1.11.1988 7 500 000

1.11.1985 7 500 000 1.11.1989 7 500 000

1.11.1986 7 500 000 1.11.1990 5 000 000

1.11.1987 7 500 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 483047

Liikkeeseen laskija SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY  
Emlttent FINNSKA FÖRETAGSFINANS AB  
Issuer FINNISH CORPORATE FINANCE LTD

Lainan nimi SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY:N VUODEN 1983 III JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINNSKA FÖRETAGSFINANS AB:S 1983 ÅRS III MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue FINNISH CORPORATE FINANCE LTD BONDS, 1983 III

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 750 000 000 mk

Laina-alka - Lånepålo - Period of loan 28.10.1983 - 28.10.1988

Korkokanta 4.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.500 %

Räntefot 4.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.500 %

Interest rate 4.500 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.500 %

Emlsslokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 15 000 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 28.10.

Korko - Ränta - Interest 28.1. 28.4.

28.7. 28.10.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.10.1988 750 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483048

Likkeeseen laskija VALMET OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi VALMET OY:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn VALMET OY:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue VALMET OY BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 4.11.1983 - 4.11.1990

Korkokanta 5.375 prosenttilyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoiseen talletuksen koron;  
vähintään 11.375 %

Räntefot 5.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 11.375 %

Interest rate 5.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 11.375 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 4.11.

Korko - Ränta - Interest 4.11.

Kuolelusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

4.11.1984 2 860 000 4.11.1988 2 860 000

4.11.1985 2 860 000 4.11.1989 2 860 000

4.11.1986 2 860 000 4.11.1990 2 840 000

4.11.1987 2 860 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483049

Liikkeeseen laskija VEITSILUOTO OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi VEITSILUOTO OY:N VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn VEITSILUOTO OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA

Name of Issue VEITSILUOTO OY BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 65 000 000 mk

Laina-alka - Lånepälo - Period of loan 14.11.1983 - 21.11.1989

Korkokanta 2.250 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 2.250 procentheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 2.250 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissioskurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpälvät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 21.11.

Korko - Ränta - Interest 21.11.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

21.11.1984	10 855 000	21.11.1987	10 855 000
------------	------------	------------	------------

21.11.1985	10 855 000	21.11.1988	10 855 000
------------	------------	------------	------------

21.11.1986	10 855 000	21.11.1989	10 725 000
------------	------------	------------	------------

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483051

Liikkeeseen laskija SKOP-RAHOITUS OY  
Emittent SKOP-FINANS AB  
Issuer SKOP FINANCE LTD

Lainan nimi SKOP-RAHOITUS OY:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn SKOP-FINANS AB:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue SKOP FINANCE LTD BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 800 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 25.11.1983 - 25.11.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.000 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.000 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.000 %

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500 000  
5 000 000  
20 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption	25.11.	
Korko - Ränta - Interest	25.2.	25.5.
	25.8.	25.11.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
25.11.1988 800 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483052

Liikkeeseen laskija E-OSUUSKUNTA EKA  
Emittent E-ANDESLAGET EKA  
Issuer E-OSUUSKUNTA EKA

Lainan nimi E-OSUUSKUNTA EKA:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn E-ANDESLAGET EKAS 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of issue E-OSUUSKUNTA EKA BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Länepäivä - Period of loan 29.11.1983 - 29.11.1989

Korkokanta 2.750 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 2.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 2.750 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 29.11.  
Korko - Ränta - Interest 29.11.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
29.11.1989 10 000 000

Vakuus Klinnitys  
Säkerhet Inteckning  
Security Mortgage

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483053

Liikkeeseen laskija E-OSUUSKUNTA EKA  
Emittent E-ANDESLAGET EKA  
Issuer E-OSUUSKUNTA EKA

Lainan nimi E-OSUUSKUNTA EKA:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn E-ANDESLAGET EKAS 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue E-OSUUSKUNTA EKA BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 25 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 30.11.1983 - 30.11.1989

Korkokanta 2.750 prosenttilyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 2.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 2.750 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 30.11.  
Korko - Ränta - Interest 30.11.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
30.11.1989 25 000 000

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483054

Liikkeeseen laskija IMATRAN VOIMA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi IMATRAN VOIMA OY:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn IMATRAN VOIMA OY:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue IMATRAN VOIMA OY BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 15 000 000 mk

Laina-alka - Länepelod - Period of loan 1.12.1983 - 1.12.1993

Korkokanta 5.375 prosenttlyksikköä yli 6 kk:n irtisanomisehtoisen talletuksen koron;  
vähintään 11.375 %

Räntefot 5.375 procentenheter högre än räntan på depositioner med 6 månaders uppsägningstid;  
minst 11.375 %

Interest rate 5.375 percentage points above the rate of interest on deposits at 6 months' notice;  
minimum 11.375 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 300 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 1.12.

Korko - Ränta - Interest 1.12.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.12.1984 1 500 000 1.12.1989 1 500 000

1.12.1985 1 500 000 1.12.1990 1 500 000

1.12.1986 1 500 000 1.12.1991 1 500 000

1.12.1987 1 500 000 1.12.1992 1 500 000

1.12.1988 1 500 000 1.12.1993 1 500 000

Vakuus EI vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Länat har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483055

Liikkeeseen laskija OY WILH. SCHAUMAN AB

Emittent  
Issuer

Lainan nimi OY WILH. SCHAUMAN AB:N VUODEN 1983 11.5 %:N JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn OY WILH. SCHAUMAN AB:S 1983 ÅRS 11.5 % MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue OY WILH. SCHAUMAN AB BONDS, 1983, AT 11.5 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 3 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 15.12.1983 - 15.12.1991

Korkokanta 11.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 60 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 15.12.  
Korko - Ränta - Interest 15.6. 15.12.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.12.1985	425 000	15.12.1989	425 000
15.12.1986	425 000	15.12.1990	425 000
15.12.1987	425 000	15.12.1991	450 000
15.12.1988	425 000		

Vakuus Ei vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 483056

Liikkeeseen laskija OULUN KAUPUNKI  
Emititent ULEÅBORG STAD  
Issuer CITY OF OULU

Lainan nimi OULUN KAUPUNGIN VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn ULEÅBORGS STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue CITY OF OULU BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 5 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 15.12.1983 - 15.12.1989

Korkokanta 2.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.500 %  
Räntefot 2.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.500 %  
Interest rate 2.500 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.500 %

Emissionskurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.12.  
Korko - Ränta - Interest 15.12.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.12.1984	850 000	15.12.1987	850 000
15.12.1985	850 000	15.12.1988	850 000
15.12.1986	850 000	15.12.1989	750 000

Vakuus EI vakuuksla  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483057

Liikkeeseen laskija P.T.A.-MARKETING OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi P.T.A.-MARKETING OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn P.T.A.-MARKETING OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue P.T.A.-MARKETING OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 13 000 000 mk

Lainä-alka - Lånepärlod - Period of loan 12.12.1983 - 12.12.1989

Korkokanta 1.250 prosenttlyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.250 %

Räntefot 1.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.250 %

Interest rate 1.250 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.250 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpälvät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoretus - Amortering - Redemption 12.12.

Korko - Ränta - Interest 12.12.

Kuoretusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

12.12.1984 2 210 000 12.12.1987 2 210 000

12.12.1985 2 210 000 12.12.1988 2 210 000

12.12.1986 2 210 000 12.12.1989 1 950 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483058

Liikkeeseen laskija FINNAIR OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi FINNAIR OY:N VUODEN 1983 11.5 %:N JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn FINNAIR OY:S 1983 ÅRS 11.5 % MASSKULDEBREVSLÄN

Name of Issue FINNAIR OY BONDS, 1983, AT 11.5 %

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 7 500 000 mk

Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 16.12.1983 - 16.12.1993

Korkokanta 11.500 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 150 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 16.6. 16.12.

Korko - Ränta - Interest 16.6. 16.12.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

16.12.1986 500 000 16.12.1990 500 000

16.6.1987 500 000 16.6.1991 500 000

16.12.1987 500 000 16.12.1991 500 000

16.6.1988 500 000 16.6.1992 500 000

16.12.1988 500 000 16.12.1992 500 000

16.6.1989 500 000 16.6.1993 500 000

16.12.1989 500 000 16.12.1993 500 000

16.6.1990 500 000

Vakuus Et vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Länet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483059

Liikkeeseen laskija OY STOCKFORS AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY STOCKFORS AB:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn OY STOCKFORS AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue OY STOCKFORS AB BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 16 000 000 mk

Laina-alka - Lånepäivä - Period of loan 19.12.1983 - 19.12.1988

Korkokanta 4.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 13.000 %

Räntefot 4.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 13.000 %

Interest rate 4.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 13.000 %

Emissionokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
500  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 19.12.

Korko - Ränta - Interest 19.12.

Kuoleetusajakaava - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
19.12.1988 16 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Nro - Nr - No 483060

Liikkeeseen laskija OULU OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi OULU OY:N VUODEN 1983 I JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Länets namn OULU OY:S 1983 ÅRS I MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue OULU OY BONDS, 1983 I

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 15.12.1983 - 15.12.1989

Korkokanta 1.750 prosenttilyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.750 %

Räntefot 1.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.750 %

Interest rate 1.750 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.750 %

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.12.

Korko - Ränta - Interest 15.12.

Kuoleetusajankaus - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.12.1984 1 700 000 15.12.1987 1 700 000

15.12.1985 1 700 000 15.12.1988 1 700 000

15.12.1986 1 700 000 15.12.1989 1 500 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjödits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483061

Liikkeeseen laskija OULU OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi OULU OY:N VUODEN 1983 II JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn OULU OY:S 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN

Name of issue OULU OY BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 20 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 15.12.1983 - 15.12.1990

Korkokanta 1.500 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron

Räntefot 1.500 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta

Interest rate 1.500 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 400 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.12.

Korko - Ränta - Interest 15.12.

Kuoleetusajataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.12.1985 3 350 000 15.12.1988 3 350 000

15.12.1986 3 350 000 15.12.1989 3 350 000

15.12.1987 3 350 000 15.12.1990 3 250 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483063

Liikkeeseen laskija OY KARL FAZER AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY KARL FAZER AB:N VUODEN 1983 11.5 %:N JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn OY KARL FAZER AB:S 1983 ÅRS 11.5 % MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue OY KARL FAZER AB BONDS, 1983, AT 11.5 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 22.12.1983 - 22.12.1993

Korkokanta 11.500 %

Räntefot

Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 22.12.

Korko - Ränta - Interest 22.6. 22.12.

Kuoleusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

22.12.1986 1 250 000 22.12.1990 1 250 000

22.12.1987 1 250 000 22.12.1991 1 250 000

22.12.1988 1 250 000 22.12.1992 1 250 000

22.12.1989 1 250 000 22.12.1993 1 250 000

Vakuus Ei vakuuksia

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483064

Liikkeeseen laskija IISALMEN SAHAT OY  
Emittent  
Issuer

Lainan nimi IISALMEN SAHAT OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn IISALMEN SAHAT OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN  
Name of Issue IISALMEN SAHAT OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 5 000 000 mk

Laina-alka - Lånepäivä - Period of loan 27.12.1983 - 27.12.1988

Korkokanta 1.000 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.000 %

Räntefot 1.000 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.000 %

Interest rate 1.000 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.000 %

Emissionkurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 27.12.

Korko - Ränta - Interest 27.12.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

27.12.1984 1 000 000 27.12.1987 1 000 000

27.12.1985 1 000 000 27.12.1988 1 000 000

27.12.1986 1 000 000

Vakuus Pankkitakaus  
Säkerhet Bankgaranti  
Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 483065

Liikkeeseen laskija PUTKOLA OY

Emittent

Issuer

Lainan nimi PUTKOLA OY:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn PUTKOLA OY:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue PUTKOLA OY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 7 000 000 mk

Laina-alka - Lånepärist - Period of loan 28.12.1983 - 28.12.1989

Korkokanta 1.750 prosenttiyksikköä yll Suomen Pankin peruskoron;  
vähintään 10.750 %

Räntefot 1.750 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
minst 10.750 %

Interest rate 1.750 percentage points above the Bank of Finland base rate;  
minimum 10.750 %

Emlislokkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 28.12.

Korko - Ränta - Interest 28.12.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.12.1984 1 190 000 28.12.1987 1 190 000

28.12.1985 1 190 000 28.12.1988 1 190 000

28.12.1986 1 190 000 28.12.1989 1 050 000

Vakuus Pankkitakaus

Säkerhet Bankgaranti

Security Bank guarantee

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483066

Liikkeeseen laskija POSTIPANKKI  
Emititent POSTBANKEN  
Issuer POSTIPANKKI

Lainan nimi POSTIPANKIN VUODEN 1983 USD-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn POSTBANKENS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÄN I USD  
Name of Issue POSTIPANKKI USD BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan USD 20 000 000

Laina-alka - Länepäivä - Period of loan 16.12.1983 - 20.12.1988

Korkokanta 0.1875 prosenttiyksikköä yllä LIBOR-koron (London Interbank Offered Rate)  
Räntefot 0.1875 procentenheter högre än LIBOR-räntan (London Interbank Offered Rate)  
Interest rate 0.1875 percentage points above LIBOR

Emlssikurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 16.12.  
Korko - Ränta - Interest 16.6. 16.12.

Kuuletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
20.12.1988 20 000 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utbudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Morgan Guaranty Trust Company of New York  
Länet har avslutats med ett konsortium lett av Morgan Guaranty Trust Company of New York  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Morgan Guaranty Trust Company of New York

Nro - Nr - No 483067

Liiketoimeeseen laskija OY LOHJA AB

Emittent

Issuer

Lainan nimi OY LOHJA AB:N VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA

Lånets namn OY LOHJA AB:S 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN

Name of Issue OY LOHJA AB BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 30.12.1983 - 30.12.1991

Korkokanta 10.000 %

Räntefot

Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletuks - Amortering - Redemption 30.12.

Korko - Ränta - Interest 30.12.

Kuoletuksaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.12.1984 1 250 000 30.12.1988 1 250 000

30.12.1985 1 250 000 30.12.1989 1 250 000

30.12.1986 1 250 000 30.12.1990 1 250 000

30.12.1987 1 250 000 30.12.1991 1 250 000

Vakuus EI vakuuksla

Säkerhet Ingen säkerhet

Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483068

Liikkeeseen laskija LOVIISAN KAUPUNKI  
Emittent LOVISA STAD  
Issuer CITY OF LOVIISA

Lainan nimi LOVIISAN KAUPUNGIN VUODEN 1983 VAIHTUVAKORKOINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn LOVISA STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN MED RÖRLIG RÄNTA  
Name of Issue CITY OF LOVIISA BONDS, 1983, AT A FLOATING INTEREST RATE

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 10 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 30.12.1983 - 30.12.1991

Korkokanta 3.250 prosenttiyksikköä yli Suomen Pankin peruskoron  
Räntefot 3.250 procentenheter högre än Finlands Banks grundränta  
Interest rate 3.250 percentage points above the Bank of Finland base rate

Emissionokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption	30.6.	30.12.
Korko - Ränta - Interest	30.6.	30.12.

Kuoietusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

30.6.1986	850 000	30.6.1989	850 000
30.12.1986	850 000	30.12.1989	850 000
30.6.1987	850 000	30.6.1990	850 000
30.12.1987	850 000	30.12.1990	850 000
30.6.1988	850 000	30.6.1991	750 000
30.12.1988	850 000	30.12.1991	750 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 483069

Liikkeeseen laskija LAHDEN KAUPUNKI  
Emititent LAHTIS STAD  
Issuer CITY OF LAHTI

Lainan nimi LAHDEN KAUPUNGIN VUODEN 1983 JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Länets namn LAHTIS STADS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÄN  
Name of Issue CITY OF LAHTI BONDS, 1983

Lainan määrä - Länets belopp - Principal amount of loan 12 800 000 mk

Laina-alka - Länepelod - Period of loan 28.12.1983 - 28.12.1993

Korkokanta 12.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 200 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 28.12.  
Korko - Ränta - Interest 28.12.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.12.1984	1 280 000	28.12.1989	1 280 000
28.12.1985	1 280 000	28.12.1990	1 280 000
28.12.1986	1 280 000	28.12.1991	1 280 000
28.12.1987	1 280 000	28.12.1992	1 280 000
28.12.1988	1 280 000	28.12.1993	1 280 000

Vakuus EI vakuuksia  
Säkerhet Ingen säkerhet  
Security No security

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Länet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



4.2. Valtion obligaatiolainat  
Statens obligationslån  
Government bonds





Nro - Nr - No 583001

Liiikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 11.25 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS 11.25 % OBLIGATIONSLÅN  
Name of Issue GOVERNMENT BONDS, 1983, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 400 000 000 mk

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 3.1.1983 - 12.1.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 12.1.  
Korko - Ränta - Interest 12.1.

Kuoleetusajakaava - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

12.1.1984	40 000 000	12.1.1989	40 000 000
12.1.1985	40 000 000	12.1.1990	40 000 000
12.1.1986	40 000 000	12.1.1991	40 000 000
12.1.1987	40 000 000	12.1.1992	40 000 000
12.1.1988	40 000 000	12.1.1993	40 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583002

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO

Emittent FINSKA STATEN

Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 10 %:N OBLIGAATIOLAINA

Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS 10 % OBLIGATIONSÅN

Name of Issue GOVERNMENT BONDS, 1983, AT 10 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 420 000 000 mk

Laina-alka - Lånepäivä - Period of loan 3.1.1983 - 12.1.1988

Korkokanta 10.000 %

Räntefot

Interest rate

Emissio - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)

1 000

5 000

10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuuletus - Amortering - Redemption 12.1.

Korko - Ränta - Interest 12.1.

Kuuletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

12.1.1985	105 000 000	12.1.1987	105 000 000
-----------	-------------	-----------	-------------

12.1.1986	105 000 000	12.1.1988	105 000 000
-----------	-------------	-----------	-------------

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har utbjudits till allmän teckning

Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus

För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationsån (785/81)

Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583003

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II 11.25 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II 11.25 % OBLIGATIONSÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS, 1983 II, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 400 000 000 mk

Laina-aika - Lånepäivä - Period of loan 28.2.1983 - 28.2.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 28.2.  
Korko - Ränta - Interest 28.2.

Kuoleusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.2.1984	39 481 300	28.2.1989	39 481 300
28.2.1985	39 481 300	28.2.1990	39 481 300
28.2.1986	39 481 300	28.2.1991	39 481 300
28.2.1987	39 481 300	28.2.1992	39 481 300
28.2.1988	39 481 300	28.2.1993	39 481 300

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583004

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II 10 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II 10 % OBLIGATIONSÅN  
Name of Issue GOVERNMENT BONDS, 1983 II, AT 10 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 390 000 000 mk

Laina-aika - Lånepäivä - Period of loan 28.2.1983 - 28.2.1988

Korkokanta 10.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 28.2.  
Korko - Ränta - Interest 28.2.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.2.1985	94 620 500	28.2.1987	94 620 500
28.2.1986	94 620 500	28.2.1988	94 620 500

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583005

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 ELÄKESÄÄTIÖLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS PENSIONSSTIFTELSELÄN  
Name of issue GOVERNMENT PENSION BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 38 000 000 mk

Laina-aika - Lånepå period - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1993

Korkokanta 11.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.4.1987	5 427 300	5.4.1991	5 427 300
5.4.1988	5 427 300	5.4.1992	5 427 300
5.4.1989	5 427 300	5.4.1993	3 618 200
5.4.1990	5 427 300		

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 583006

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 I TYÖELÄKELAITOSLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS I ARBETSPENSIONSANSTALTSLÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS ISSUED TO EMPLOYMENT PENSION INSTITUTIONS, 1983 I

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 250 000 000 mk

Laina-alka - Lånepärist - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1993

Korkokanta 11.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoleetusajakaulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.4.1987	37 393 800	5.4.1991	37 393 800
5.4.1988	37 393 800	5.4.1992	37 393 800
5.4.1989	37 393 800	5.4.1993	24 929 200
5.4.1990	37 393 800		

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 583007

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II TYÖELÄKELAITOSLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II ARBETSPENSIONSANSTALTSLÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS ISSUED TO EMPLOYMENT PENSION INSTITUTIONS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 80 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1987

Korkokanta 11.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
5.4.1986 40 000 000 5.4.1987 40 000 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 583008

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 TYÖELÄKEKASSALAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS ARBETSPENSIONSKASSELÅN  
Name of Issue GOVERNMENT BONDS ISSUED TO LABOUR PENSIONS FUNDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 40 000 000 mk

Lainan aika - Lånepåren - Period of loan 5.4.1983 - 5.4.1993

Korkokanta 11.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionskurs - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
10 000  
100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 5.4.  
Korko - Ränta - Interest 5.4.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

5.4.1987	6 000 000	5.4.1991	6 000 000
5.4.1988	6 000 000	5.4.1992	6 000 000
5.4.1989	6 000 000	5.4.1993	4 000 000
5.4.1990	6 000 000		

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription



Nro - Nr - No 583009

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 VAKUUTUSLAITOSLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS FÖRSÄKRINGSANSTALTSLÅN  
Name of Issue GOVERNMENT BONDS ISSUED TO INSURANCE INSTITUTIONS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 300 000 000 mk

Laina-alka - Lånepäätös - Period of loan 2.5.1983 - 2.5.1993

Korkokanta 11.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
10 000  
100 000  
500 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 2.5.  
Korko - Ränta - Interest 2.5.

Kuoleetusajankaus - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

2.5.1986	37 075 125	2.5.1990	37 075 125
2.5.1987	37 075 125	2.5.1991	37 075 125
2.5.1988	37 075 125	2.5.1992	37 075 125
2.5.1989	37 075 125	2.5.1993	37 075 125

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi

Lånet har inte utbjudits till allmän teckning

Loan not offered for public subscription

Nro - Nr - No 583010

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 III 11.25 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS III 11.25 % OBLIGATIONSÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS, 1983 III, AT 11.25 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 250 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 2.5.1983 - 2.5.1993

Korkokanta 11.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 2.5.  
Korko - Ränta - Interest 2.5.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

2.5.1984	25 000 000	2.5.1989	25 000 000
2.5.1985	25 000 000	2.5.1990	25 000 000
2.5.1986	25 000 000	2.5.1991	25 000 000
2.5.1987	25 000 000	2.5.1992	25 000 000
2.5.1988	25 000 000	2.5.1993	25 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationsån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583011

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 III 10 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS III 10 % OBLIGATIONSÅN  
Name of Issue GOVERNMENT BONDS, 1983 III, AT 10 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 255 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 2.5.1983 - 2.5.1988

Korkokanta 10.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 2.5.  
Korko - Ränta - Interest 2.5.

Kuoletuksikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

2.5.1985	63 750 000	2.5.1987	63 750 000
2.5.1986	63 750 000	2.5.1988	63 750 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583012

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 11.75 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS 11.75 % OBLIGATIONSÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS, 1983, AT 11.75 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 350 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.8.1983 - 15.8.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.8.  
Korko - Ränta - Interest 15.8.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

15.8.1984	35 000 000	15.8.1989	35 000 000
15.8.1985	35 000 000	15.8.1990	35 000 000
15.8.1986	35 000 000	15.8.1991	35 000 000
15.8.1987	35 000 000	15.8.1992	35 000 000
15.8.1988	35 000 000	15.8.1993	35 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583013

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 10.5 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS 10.5 % OBLIGATIONSÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS, 1983, AT 10.5 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 335 000 000 mk

Laina-aika - Lånepåperiod - Period of loan 15.8.1983 - 15.8.1988

Korkokanta 10.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 15.8.  
Korko - Ränta - Interest 15.8.

Kuuletuskataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.8.1985 83 531 500 15.8.1987 83 531 500  
15.8.1986 83 531 500 15.8.1988 83 531 500

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationsån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583014

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II 11.75 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II 11.75 % OBLIGATIONSÅN  
Name of issue GOVERNMENT BONDS, 1983 II, AT 11.75 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 220 000 000 mk

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 17.10.1983 - 17.10.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 17.10.  
Korko - Ränta - Interest 17.10.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.10.1984	22 000 000	17.10.1989	22 000 000
17.10.1985	22 000 000	17.10.1990	22 000 000
17.10.1986	22 000 000	17.10.1991	22 000 000
17.10.1987	22 000 000	17.10.1992	22 000 000
17.10.1988	22 000 000	17.10.1993	22 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligaatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationslån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583015

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II 10.5 %:N OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II 10.5 % OBLIGATIONSÅN  
Name of Issue GOVERNMENT BONDS, 1983 II, AT 10.5 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan 180 000 000 mk

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 17.10.1983 - 17.10.1988

Korkokanta 10.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s)  
1 000  
5 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.10.  
Korko - Ränta - Interest 17.10.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

17.10.1985	45 000 000	17.10.1987	45 000 000
17.10.1986	45 000 000	17.10.1988	45 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainalle on myönnetty obligatiolainojen veronhuojennuslain (785/81) mukainen veronhuojennus  
För lånet har beviljats skattelättnad enligt lagen om skattelättnader för obligationsån (785/81)  
Loan granted exemption from tax under the Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)

Nro - Nr - No 583101

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 USD-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I USD  
Name of Issue GOVERNMENT USD BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 100 000 000

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 21.1.1983 - 21.1.1988

Korkokanta 11.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 99.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000  
10 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 21.1.  
Korko - Ränta - Interest 21.1.

Kuoletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
21.1.1988 100 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittää konsortio, jonka johtajana on Deutsche Bank Aktiengesellschaft  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Deutsche Bank Aktiengesellschaft  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Deutsche Bank Aktiengesellschaft



Nro - Nr - No 583102

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 CHF-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÅN I CHF  
Name of Issue GOVERNMENT CHF BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan CHF 100 000 000

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 17.2.1983 - 17.2.1989

Korkokanta 5.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 17.2.  
Korko - Ränta - Interest 17.2.

Kuoleutusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
17.2.1989 100 000 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittää konsortio, jonka johtajana on Swiss Bank Corporation  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Swiss Bank Corporation  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Swiss Bank Corporation

Nro - Nr - No 583103

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II CHF-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN I CHF  
Name of Issue GOVERNMENT CHF BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan CHF 65 000 000

Laina-aika - Lånepåperiod - Period of loan 29.3.1983 - 29.3.1987

Korkokanta 5.250 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 98.75 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 5 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuuletus - Amortering - Redemption 29.3.  
Korko - Ränta - Interest 29.3.

Kuuletusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
29.3.1986 30 000 000 29.3.1987 35 000 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan on välittänyt konsortio, jonka johtajana on Saudi Arabian Monetary Agency  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Saudi Arabian Monetary Agency  
Loan has been arranged by a syndicate of banks led by Saudi Arabian Monetary Agency

Nro - Nr - No 583104

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 NLG-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS MASSKULDEBREVSLÄN I NLG  
Name of Issue GOVERNMENT NLG BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan NLG 60 000 000

Laina-aika - Lånepäriod - Period of loan 30.3.1983 - 30.3.1988

Korkokanta 8.375 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.75 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 5 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 30.3.  
Korko - Ränta - Interest 30.3.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
30.3.1988 60 000 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan on välittänyt konsortio, jonka johtajana on Saudi Arabian Monetary Agency  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Saudi Arabian Monetary Agency  
Loan has been arranged by a syndicate of banks led by Saudi Arabian Monetary Agency

Nro - Nr - No 583105

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 JPY-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I JPY  
Name of Issue GOVERNMENT JPY BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan JPY 20 000 000 000

Laina-aika - Lånepåod - Period of loan 28.4.1983 - 28.4.1993

Korkokanta 8.100 %  
Råntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.45 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000  
1 000 000

Eråpålvåt - Fårfalldagar - Dates of payment

Kuoletus - Amortering - Redemption 28.4.  
Korko - Rånta - Interest 28.4. 28.10.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

28.4.1989	2 000 000 000	28.4.1992	2 000 000 000
28.4.1990	2 000 000 000	28.4.1993	12 000 000 000
28.4.1991	2 000 000 000		

Laina on tarjottu yleisån merkittåvåksi  
Lånet har utbjudits till allmån teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan vålittåå konsortio, jonka johtajana on Yamaichi Securities Company Ltd  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Yamaichi Securities Company Ltd  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Yamaichi Securities Company Ltd

Nro - Nr - No 583106

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 DEM-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I DEM  
Name of issue GOVERNMENT DEM BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan DEM 150 000 000  
Laina-aika - Lånepäivä - Period of loan 1.5.1983 - 1.5.1988  
Korkokanta 7.500 %  
Räntefot  
Interest rate  
Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 99.75 %  
Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000  
5 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.5.  
Korko - Ränta - Interest 1.5.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
1.5.1988 150 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Dresdner Bank Aktiengesellschaft  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Dresdner Bank Aktiengesellschaft  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Dresdner Bank Aktiengesellschaft

Nro - Nr - No 583107

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emlittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II USD-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II OBLIGATIONS LÅN I USD  
Name of issue GOVERNMENT USD BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 100 000 000

Laina-aika - Lånepåperiod - Period of loan 15.6.1983 - 15.6.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlisslokurssi - Emissionskurs - Issue price 98.566 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 15.6.  
Korko - Ränta - Interest 15.6. 15.12.

Kuoleetusaikataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.6.1993 100 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Salomon Brothers Inc  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Salomon Brothers Inc  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Salomon Brothers Inc

Nro - Nr - No 583108

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 III CHF-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS III MASSKULDEBREVSLÅN I CHF  
Name of Issue GOVERNMENT CHF BONDS, 1983 III

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan CHF 100 000 000

Laina-alka - Lånepåbörjan - Period of loan 11.8.1983 - 11.8.1988

Korkokanta 5.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 50 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 11.8.  
Korko - Ränta - Interest 11.8.

Kuoletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
11.8.1988 100 000 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittää konsortio, jonka johtajana on Credit Suisse  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Credit Suisse  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Credit Suisse

Nro - Nr - No 583109

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 GBP-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I GBP  
Name of Issue GOVERNMENT GBP BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan GBP 50 000 000

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 15.9.1983 - 15.9.1988

Korkokanta 11.875 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiolkurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuuletus - Amortering - Redemption 15.9.  
Korko - Ränta - Interest 15.9.

Kuuletusajakaulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.9.1988 50 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Baring Brothers & Co Ltd  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Baring Brothers & Co Ltd  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Baring Brothers & Co Ltd



Nro - Nr - No 583110

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II GBP-MÄÄRÄINEN JOUKKOVELKAKIRJALAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II MASSKULDEBREVSLÅN I GBP  
Name of issue GOVERNMENT GBP BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan GBP 10 000 000

Laina-aika - Lånepериод - Period of loan 28.9.1983 - 28.9.1993

Korkokanta 11.875 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 98.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuoletus - Amortering - Redemption 28.3. 28.9.  
Korko - Ränta - Interest 28.3. 28.9.

Kuolelusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
28.3.1992 2 500 000 28.3.1993 2 500 000  
28.9.1992 2 500 000 28.9.1993 2 500 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Morgan Grenfell & Co Ltd  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Morgan Grenfell & Co Ltd  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Morgan Grenfell & Co Ltd

Nro - Nr - No 583111

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 II DEM-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS II OBLIGATIONSÅN I DEM  
Name of issue GOVERNMENT DEM BONDS, 1983 II

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan DEM 150 000 000

Laina-aika - Låneperiod - Period of loan 1.11.1983 - 1.11.1990

Korkokanta 8.000 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissiokurssi - Emissionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000  
5 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.11.

Korko - Ränta - Interest 1.11.

Kuoleetusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.11.1990 150 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Dresdner Bank AG  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Dresdner Bank AG  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Dresdner Bank AG

Nro - Nr - No 583112

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 NLG-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS OBLIGATIONSÅN I NLG  
Name of Issue GOVERNMENT NLG BONDS, 1983

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan NLG 100 000 000

Lainan aika - Lånepäivä - Period of loan 1.11.1983 - 1.11.1993

Korkokanta 9.500 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 101.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption 1.11.  
Korko - Ränta - Interest 1.11.

Kuoleetusajankausi - Amorteringsplan - Schedule of principal payments

1.11.1989	20 000 000	1.11.1992	20 000 000
1.11.1990	20 000 000	1.11.1993	20 000 000
1.11.1991	20 000 000		

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Algemene Bank Nederland  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Algemene Bank Nederland  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Algemene Bank Nederland

Nro - Nr - No 583113

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO  
Emittent FINSKA STATEN  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND

Lainan nimi SUOMEN VALTION VUODEN 1983 III USD-MÄÄRÄINEN OBLIGAATIOLAINA  
Lånets namn FINSKA STATENS 1983 ÅRS III OBLIGATIONSÅN I USD  
Name of Issue GOVERNMENT USD BONDS, 1983 III

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 50 000 000

Laina-alka - Låneperiod - Period of loan 15.12.1983 - 15.6.1993

Korkokanta 11.750 %  
Räntefot  
Interest rate

Emissionkurssi - Emissionskurs - Issue price 98.50 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 1 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment

Kuoleetus - Amortering - Redemption	15.6.	
Korko - Ränta - Interest	15.6.	15.12.

Kuoleusajakaulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
15.6.1993 50 000 000

Laina on tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har utbjudits till allmän teckning  
Loan offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajina ovat Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Incorporated ja Salomon Brothers Inc  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Incorporated och Salomon Brothers Inc  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Merrill Lynch, Pierce, Fenner & Smith Incorporated and Salomon Brothers Inc

Nro - Nr - No 583151

Liikkeeseen laskija SUOMEN VALTIO / VALTION INVESTOINTIRAHASTO  
Emittent FINNSKA STATEN / STATENS INVESTERINGSFOND  
Issuer REPUBLIC OF FINLAND / THE INVESTMENT FUND OF FINLAND

Lainan nimi VALTION INVESTOINTIRAHASTOA VARTEN VUONNA 1983 OTETTU 11.875 %:N DOLLARILAINA  
Lånets namn 1983 ÅRS 11.875 % DOLLARLÅN FÖR STATENS INVESTERINGSFOND  
Name of Issue GOVERNMENT USD BONDS FOR THE INVESTMENT FUND OF FINLAND, 1983, AT 11.875 %

Lainan määrä - Lånets belopp - Principal amount of loan USD 20 000 000

Laina-alka - Lånepärlod - Period of loan 31.10.1983 - 31.10.1990

Korkokanta 11.875 %  
Räntefot  
Interest rate

Emlsslokurssi - Emlssionskurs - Issue price 100.00 %

Nimellisarvot - Valörer - Denomination(s) 100 000

Eräpäivät - Förfallodagar - Dates of payment  
Kuuletus - Amortering - Redemption 31.10.  
Korko - Räkta - Interest 31.10.

Kuuletusalkataulu - Amorteringsplan - Schedule of principal payments  
31.10.1985 3 000 000 31.10.1988 3 000 000  
31.10.1986 3 000 000 31.10.1989 4 000 000  
31.10.1987 3 000 000 31.10.1990 4 000 000

Lainaa ei ole tarjottu yleisön merkittäväksi  
Lånet har inte utbjudits till allmän teckning  
Loan not offered for public subscription

Lainan välittäjä konsortio, jonka johtajana on Mitsui Trust Bank (Europe) SA  
Lånet har avslutats med ett konsortium lett av Mitsui Trust Bank (Europe) SA  
Loan arranged by a syndicate of banks led by Mitsui Trust Bank (Europe) SA



5. HAKEMISTO  
REGISTER  
INDEX





AHLSTRÖM A. OY 483039	FAZER KARL OY AB 483063
AMER-YHTYMÄ OY 483016	FINLANDS ARBETARSPARBANK 382016
BJÖRNEBORGS STAD 483018	FINLANDS EXPORTKREDIT AB 382008
CENTRALLAGET FÖR HANDELSLAGEN I FINLAND 283003 483011	FINNAIR OY 483002 483028 483058
DELTA PLAN OY 183002	FINNISH CORPORATE FINANCE LTD 483020 483031 483047
E-ANDESLAGET EKA 483045 483052 483053	FINNISH EXPORT CREDIT LTD 382008
E-OSUUSKUNTA EKA 483045 483052 483053	FINNISH REAL ESTATE BANK LTD 183003 183005 183008 183011 183015 183028 183032 383001
ENSO-GUTZEIT OY 183007 283009 483006	
ETELÄ-POHJANMAAN KESKUSSAIRAALAN KUNTAINLIITTO 483027	FINNSKA FÖRETAGSFINANS AB 483020 483031 483047
ETELÄ-SAVON METSÄKOULUTUKSEN SÄÄTIÖ 483005	
ETELÄ-SAVON SÄÄSTÖPANKKI (SAVINGS BANK OF ETELÄ-SAVO) 383002 383016	FINNSKA SOCKER AB 483043
ETELÄ-SUOMEN LAIVA OY 483040	FINNSKA STATEN 583001 583002 583003 583004 583005 583006 583007 583008 583009 583010 583011 583012 583013 583014 583015 583101 583102 583103
FASTIGHETSBANKEN I FINLAND AB 183003 183005 183008 183011 183015 183028 183032 383001	

FINSKA STATEN (forts.)

583104  
583105  
583106  
583107  
583108  
583109  
583110  
583111  
583112  
583113

FINSKA STATEN/STATENS INVESTERINGSFOND

583151

FÖRENINGSBANKEN I FINLAND AB

383012  
383013  
383015  
383017  
383019

GRUNDBANKEN AB

383011

HACKMAN OY AB

283008

HELSINGFORS SPARBANK

283014

HELSINGIN SÄÄSTÖPANKKI

283014

HYVINKÄÄN LÄMPÖVOIMA OY

183021

IISALMEN SAHAT OY

483064

IMATRAN VOIMA OY

283019  
483023  
483054

INDUSTRIAL BANK OF FINLAND LTD

183006  
183009  
183019  
183026  
183029

INDUSTRIALISERINGSFONDEN AB

183020  
383003  
383018

INDUSTRIALIZATION FUND LTD

183020  
383003  
383018

INDUSTRI BANKEN I FINLAND AB

183006  
183009  
183019  
183026  
183029

INDUSTRINS KRAFT AB

483034  
483042

JOENSUJ CITY

483041

JOENSUU STAD

483041

JOENSUUN KAUPUNKI

483041

JOINT AUTHORITY FOR SOUTH POHJANMAA CENTRAL HOSPITAL

483027

JOUTSENO-PULP OSAKEYHTIÖ

483009

JYVÄSKYLÄ CITY

483001

JYVÄSKYLÄ STAD

483001

JYVÄSKYLÄN KAUPUNKI

483001

KANSA-KONCERNEN AB

283005

KANSA-YHTYMÄ OY

283005

KANSALLIS FINANCE LTD

483004

KANSALLIS-OSAKE-PANKKI

483019

KANSALLISRAHOITUS OY

483004

KAUKAS OY AB

183022

KEHITYSALUEAHOASTO OY	LAND- OCH INDUSTRIFASTIGHETSANKEN AB
283006	183004
383004	183010
	183012
KEMIRA OY	183013
483021	183030
	183034
KESKO OY	383010
282014	
282015	LOHJA OY AB
	483067
KESKUSOSUUSLIKE HANKKIJÄ	
283011	LOHJA CITY
283021	483029
KIINTEISTÖ OY STURENKATU 21	LOHJAN KAUPUNKI
483022	483029
KOMMUNALFÖRBUNDET FÖR SYDÖSTERBOTTENS CENTRALSJKUHS	LOJO STAD
483027	483029
KORPIVAARA OY	LOVIISA CITY
483037	483068
KOTKA CITY	LOVIISAN KAUPUNKI
483013	483068
KOTKA STAD	LOVISA STAD
483013	483068
KOTKAN KAUPUNKI	MAA- JA TEOLLISUUSKIINTEISTÖPANKKI OY
483013	183004
	183010
KYMI KYMENE OY	183012
183024	183013
	183030
KYMI-STRÖMBERG OY	183034
283018	383010
483044	
	METSÄ-BOTNIA OY AB
KYMENE-STRÖMBERG AB	183027
283018	
483044	METSÄLIITON TEOLLISUUS OY
	283004
LAHDEN KAUPUNKI	483008
483069	
	MORTGAGE BANK OF FINLAND LTD
LAHTI CITY	283001
483069	283015
	483035
LAHTIS STAD	
483069	NESTE OY
	483015
LAND AND INDUSTRIAL MORTGAGE BANK LTD	483025
183004	
183010	NOKIA OY AB
183012	183033
183013	
183030	ORION-YHTYMÄ OY
183034	483012
383010	

OULU OY	THE REGIONAL DEVELOPMENT FUND LTD
483060	283006
483061	383004
OULU CITY	REPUBLIC OF FINLAND
483056	583001
	583002
OULUN KAUPUNKI	583003
483056	583004
	583005
OUTOKUMPU OY	583006
283007	583007
283010	583008
483007	583009
	583010
P.T.A.-MARKETING OY	583011
483057	583012
	583013
PERUSPANKKI OY	583014
383011	583015
	583101
POHJANMAA OY	583102
483003	583103
	583104
PORI CITY	583105
483018	583106
	583107
PORIN KAUPUNKI	583108
483018	583109
	583110
POSTBANKEN	583111
483066	583112
	583113
POSTIPANKKI	
483066	REPUBLIC OF FINLAND/THE INVESTMENT FUND OF FINLAND
	583151
PSB-FINANSIERING AB	
383006	ROSENLEW W OY AB
483038	483030
PSP FINANCE LTD	SATAKUNNAN OSUUSKAUPPA
383006	483010
483038	
PSP-RAHOITUS OY	SAVINGS BANK OF HELSINKI
383006	283014
483038	
PUJKOLA OY	SAVON SANOMAIN KIRJAPAINO OY
483065	483026
RAHOITUSKESKUS OY	SCHAUMAN WILH. OY AB
483014	283002
	283012
	383007
	483055
RAUTARUUKKI OY	SKOP-FINANS AB
183016	383008
483017	483036
483032	483051
483033	

SKOP-RAHOITUS OY (SKOP FINANCE LTD)

383008

483036

483051

STOCKFORS OY AB

483059

STOR-HELSINGFORS ANDELSBANK

283013

STRÖMBERG OY AB

183001

SUNILA OY

183018

SUOMEN KIINTEISTÖPANKKI OY

183003

183005

183008

183011

183015

183028

183032

383001

SUOMEN ONGELMAJÄTE - FINLANDS PROBLEMAVFALL OY AB

183014

183031

SUOMEN OSUUSKAUPPOJEN KESKUSKUNTA

283003

483011

SUOMEN SOKERI OY

483043

SUOMEN TEOLLISUUSPANKKI OY

183006

183009

183019

183026

183029

SUOMEN TYÖVÄEN SÄÄSTÖPANKKI (LABOUR SAVINGS BANK OF FINLAND)

382016

SUOMEN VALTIO

583001

583002

583003

583004

583005

583006

583007

583008

583009

583010

583011

583012

583013

583014

583015

583101

583102

583103

583104

583105

583106

583107

583108

583109

583110

583111

583112

583113

SUOMEN VALTIO/VALTION INVESTOINTIRAHASTO

583151

SUOMEN VIENTILUOTTO OY

382008

SUOMEN YHDYSPANKKI OY

383012

383013

383015

383017

383019

SUOMEN YRITYSRAHOITUS OY

483020

483031

483047

SUUR-HELSINGIN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK  
OF HELSINKI)

SÄHKÖLIIKKEIDEN OY

483024

TALOUSOSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK)  
383009

TAMPELLA OY AB  
183017  
283017

TEOLLISTAMISRAHASTO OY  
183020  
383003  
383018

TEOLLISUUDEN VOIMA OY  
483034  
483042

TURUN SEUDUN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF TURUN SEUTU)  
383005

ULEÅBORGS STAD  
483056

UNION BANK OF FINLAND LTD  
383012  
383013  
383015  
383017  
383019

UTVECKLINGSOMRÅDESFONDEN AB  
283006  
383004

VAASAN OSUUSPANKKI (CO-OPERATIVE BANK OF VAASA)  
383014

VALMET OY  
283016  
483046  
483048

VALVILLA OY  
183023  
183025

VASA ANDELSBANK  
383014

VEITSILUOTO OY  
483049

ÅBONEJDENS ANDELSBANK  
383005

## JOUKKOVELKAKIRJALAINOJEN KESKEISIMMÄT TUNNUSMERKIT

Laki obligaatio- ja debentuurilainoista sekä muista joukkovelkakirjalainoista	Obligaatiolainat	Luottodebentuurilainat	Vastuudebentuurilainat	Muut joukkovelkakirjalainat
<b>Liikkeeseen laskija</b> (Joukkovelkakirjalainalaki (553/69) ei koske valtion eikä Pohjoismaiden Investointipankin liikkeeseen laskemia joukkovelkakirjalainoja)	Kunta, kuntainliitto, seurakunta, kiinnitysluottopankki, hypoteekkiyhdistys, osakeyhtiö (osakepääoma + kiinteät vararahastot vähintään 500 000 mk), osuuskunta (vararahastot + omat varat vähintään 500 000 mk), avoin yhtiö, kommandiittiyhtiö ja laivansiännistöyhtiö (omat varat vähintään 500 000 mk) tai näihin verrattava ulkomainen yhteisö	Suomalainen kirjanpitovelvollinen elinkeinonharjoittaja tai siihen verrattava ulkomaalainen		Liikkeeseen laskijasta ei määräyksiä
<b>Lupa</b>	Valtioneuvosto	Liikkeeseenlaskuun ei tarvita lupaa, poikkeus: pankkilakien mukaan pankilla ei ole oikeutta ilman valtiovarainministeriön lupaa laskea liikkeeseen haltijalle asetettuja sitoumuksia (koskee myös debentuurilainoja)		Liikkeeseenlaskuun ei tarvita lupaa, poikkeus: pankkilakien mukaan pankilla ei ole oikeutta ilman valtiovarainministeriön lupaa laskea liikkeeseen haltijalle asetettuja sitoumuksia (koskee myös muita joukkovelkakirjalainoja)
<b>Lausunto</b>	Suomen Pankki	Liikkeeseenlasku ei edellytä lausuntoa		Liikkeeseenlasku ei edellytä lausuntoa
<b>Rekisteröinti</b>	Suomen Pankki	Suomen Pankki		Suomen Pankki
<b>Lainamäärä</b>	Min. 1 000 000 mk	Min. 500 000 mk Max. lainanottajan oma pääoma ja rahastot vähennettyinä kululuonteisten maksujen suorittamiseksi perustetuilla rahastoilla ja jakamattomilla voittovaroilla (ei koske pankkia, hypoteekkiyhdistystä eikä luotto-osakeyhtiötä)		Lainamäärästä ei määräyksiä
<b>Laina-aika</b>	Min. käytännössä 5 vuotta Max. 50 vuotta	Min. 5 vuotta Max. 50 vuotta		Min. käytännössä 5 vuotta
<b>Vakuus ja etuoikeusasema</b>	Muun kuin kunnan tai kuntainliiton asetettava vakuus	Debentuurilainan maksamisesta ei saa asettaa vakuutta  luottodebentuurilainalla on sama oikeus kuin liikkeeseen laskijan muilla sitoumuksilla	vastuudebentuurilainalla on huonompi oikeus kuin liikkeeseen laskijan muilla sitoumuksilla (Pankkitarkastusviraston luvalla pankki, luotto-osakeyhtiö sekä hypoteekkiyhdistys voivat tietyin edellytyksin rinnastaa vastuudebentuurit omaan pääomaansa)	Vakuudesta ei määräyksiä
<b>Velkakirjojen lukumäärä</b>	Huomattava määrä, käytännössä min. 50	Min. 50		Lukumäärästä ei määräyksiä, käytännössä min. 50
<b>Velkakirjojen painaminen</b>	Valtiovarainministeriön hyväksymällä tavalla	Suomen Pankin hyväksymällä tavalla		Painamisesta ei määräyksiä

Verotuskohtelu	Obligaatiolainat	Luottodebenttuurilainat	Vastuudebenttuurilainat	Muut joukkovelkakirjalainat
	<p>Obligaatiolainojen veronhuojennuslaki (785/81)</p> <hr/> <p>Valtioneuvosto voi myöntää verovapauden jos</p> <p>1) lainan liikkeeseen laskija on valtio, kunta tai muu julkisyhteisö, elinkeinonharjoittaja tai luottolaitos</p> <p>2) laina on tarjottu yleisön merkittäväksi</p> <p>Verovapaus koskee luonnollisia henkilöitä ja kuolinpesiä</p> <p>Verovapaus on myönnetty vuoden 1974 jälkeen ainoastaan valtion ja kiinnitys- luottopankkien yleisöobligaatiolainoille</p>	<p>Debenttuurilainat ja niiden tuotto ovat veronalaisia</p>		<p>Muut joukkovelkakirjalainat ja niiden tuotto ovat veronalaisia</p>



## DE VIKTIGASTE KÄNNETECKNEN FÖR OLIKA TYPER AV MASSKULDEBREVSLÅN

Lag om obligations- och debenturelån samt övriga masskuldebrevslån (553/69)	Obligationslån	Kreditdebenturlån	Riskdebenturlån	Övriga masskuldebrevslån
<b>Emittent</b>  (Lagen om masskuldebrevslån (553/69) gäller <i>inte</i> statens eller Nordiska Investeringsbankens emissioner av masskuldebrevslån)	Kommun, kommunalförbund, församling, hypoteksbank, hypoteksförening, aktiebolag (aktiekapital + fasta reservfonder minst 500 000 mk), andelslag (reservfonden + andra egna tillgångar minst 500 000 mk), öppet bolag, kommanditbolag eller redribolag (egna tillgångar minst 500 000 mk), eller med dessa jämförbar utländsk sammanslutning	Finländsk bokföringsskyldig näringsidkare eller därmed jämförbar utlåning		Bestämmelser saknas
<b>Tillstånd</b>	Statsrådet	Inget emissionstillstånd behövs, undantag: enligt banklagarna har en bank inte rätt att utan tillstånd av finansministeriet utge förbindelser utställda på innehavaren (gäller även debenturlån)		Inget emissionstillstånd behövs, undantag: enligt banklagarna har en bank inte rätt att utan tillstånd av finansministeriet utge förbindelser utställda på innehavaren (gäller även övriga masskuldebrevslån)
<b>Utlåtande</b>	Finlands Bank	Inget utlåtande krävs för emissionen		Inget utlåtande krävs för emissionen
<b>Registrering</b>	Finlands Bank	Finlands Bank		Finlands Bank
<b>Lånebelopp</b>	Min. 1 000 000 mk	Min. 50 000 mk Max. låntagarens eget kapital och fonder, exkl. sådana fonder som grundats för betalning av utgifter av omkostnadsnatur samt outdelade vinstmedel (gäller ej bank, hypoteksförening eller kreditaktiebolag)		Bestämmelser saknas
<b>Låneperiod</b>	I praktiken min. 5 år Max. 50 år	Min. 5 år Max. 50 år		I praktiken min. 5 år
<b>Säkerhet och prioritetställning</b>	Säkerhet av annan än kommun eller kommunalförbund	För återbetalning av ett debenturlån får ingen säkerhet ställas  Ett kreditdebenturlån har samma rätt som emittentens övriga förbindelser	Ett riskdebenturlån har sämre rätt än emittentens övriga förbindelser (med tillstånd av Bankinspektionen kan en bank, ett kreditaktiebolag och en hypoteksförening under vissa förutsättningar jämställa riskdebenturerna med sitt egna kapital)	Bestämmelser om säkerhet saknas
<b>Antal skuldebrev</b>	Större antal, i praktiken min. 50	Min. 50		Bestämmelser saknas, i praktiken min. 50
<b>Tryckning av skuldebrev</b>	På ett sätt som godkänts av finansministeriet	På ett sätt som godkänts av Finlands Bank		Bestämmelser saknas

Skattebehandling	Obligationslån	Kreditdebenturlån	Riskdebenturlån	Övriga masskuldebrevslån
	<p>Lag om skattelättnader för obligationslån (785/81)</p> <hr/> <p>Statsrådet kan bevilja skattefrihet om</p> <p>1) lånet emitteras av staten, kommun eller annat offentligt samfund, näringsidkare eller kreditinstitut</p> <p>2) lånet har utbjudits till allmän teckning</p> <p>Skattefriheten gäller fysiska personer och dödsbon</p> <p>Skattefrihet har efter 1974 beviljats endast statens och hypoteksbankernas obligationslån för allmänheten</p>	<p>Debenturlån och avkastning på dem är skattepliktiga</p>		<p>Övriga masskuldebrevslån och avkastning på dem är skattepliktiga</p>

## SALIENT FEATURES OF DIFFERENT TYPES OF BONDS

Act on Bonds, Debentures and Other Bonds (Statute Book No. 553/69)	Ordinary bonds	Credit debentures	Subordinated debentures	"Other bonds"
<b>Issuer</b> (The Act does <i>not</i> apply to bond issues floated by the Government or the Nordic Investment Bank.)	Local authorities, joint local authorities, mortgage banks, mortgage societies and limited companies (share capital + legal reserves, at least FIM 500 000), cooperative societies (reserve funds + equity, at least FIM 500 000), ordinary partnerships, limited partnerships and shipping lines (equity, at least FIM 500 000) and equivalent foreign corporations	Domestic and foreign business entities required to keep books of account		No regulations in force
<b>Permission</b>	Council of State	No permission required. Exception: Under the Banking Acts, banks may not make out bonds to bearer without the permission of the Ministry of Finance (also applies to debentures).		No permission required. Exception: Under the Banking Acts, banks may not make out bonds to bearer without the permission of the Ministry of Finance (also applies to "other bonds").
<b>Statement</b>	Bank of Finland	No statement required		No statement required
<b>Filing</b>	Bank of Finland	Bank of Finland		Bank of Finland
<b>Principal amount of loan</b>	Minimum: FIM 1 000 000	Minimum: FIM 50 000 Maximum: borrower's equity capital less distributable capital (not applicable to banks, mortgage societies and credit companies)		No regulations in force
<b>Period of loan</b>	Minimum: in practice 5 years Maximum: 50 years	Minimum: 5 years Maximum: 50 years		Minimum: in practice 5 years
<b>Security and ranking</b>	Security must be given by other than local authority or joint local authority.	Security may not be given  Credit debentures enjoy the same rights as other liabilities made out by issuer.	Subordinated debentures are inferior to other liabilities made out by issuer. (By permission of the Bank Inspectorate, subordinated debentures issued by a bank, credit company or mortgage society may, on certain conditions, be regarded as equivalent to equity.)	No regulations in force
<b>Number of bonds</b>	A substantial amount, in practice at least 50	At least 50		No regulations in force, in practice at least 50
<b>Printing of bonds</b>	As approved by the Ministry of Finance	As approved by the Bank of Finland		No regulations in force

Taxation	Ordinary bonds	Credit debentures	Subordinated debentures	"Other bonds"
	<p data-bbox="310 292 530 352">Act on Tax Exemption for Bonds (Statute Book No. 785/81)</p> <p data-bbox="310 390 547 741">The Council of State may grant exemption from tax if:  1) the issuer is the central government, a local authority or other general government body, a private business entity or a credit institution;  2) the loan is offered for public subscription.  Only natural persons and estates may be granted exemption from tax.  Since 1974, exemption from tax has only been granted for public issues by the central government or mortgage banks.</p>	<p data-bbox="564 292 959 333">Debentures and the returns on them are liable to tax.</p>		<p data-bbox="1009 292 1224 352">"Other bonds" and the returns on them are liable to tax.</p>